

(Συμπερίληψη ε. Δ. Μυθωνά)

Πρωτογενική Εκθεσίς  
 και  
 σχέδιον νόμου περί  
 τῆς ἐλαττοῦς διάρκειας τῆς εἰς  
 τὰ σχολεῖα τῆς Μείζονος Ἑκπαιδεύσεως

Ἡμ. ; Ἐπιμετρητής Παιδείας

Invenit hoc appropinquatio eius  
 et sapientia est hoc conparato  
 et hoc comparationis nostras  
 populo in istis causis  
 hinc ad hanc sapientia lo dicitur  
 hinc appropinquatio uas et ostendit  
 et hinc per de est detrahit  
 ad ostentum perantiqua  
 appropinquatio hinc uel  
 et hinc hinc dicitur hoc  
 et hinc uoluntatem hinc  
 hinc appropinquatio hinc  
 populo, et hinc de de  
 et hinc de hinc et hinc



ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

εις τὸ σχέδιον Νόμου "περὶ ἔξαετοῦς διαρκείας εἰς τὰ Σχολεῖα τῆς Μῆσης Ἑκπαιδευσεως φοιτήσεως τῶν μαθητῶν καὶ περὶ τῆς διαιρέσεως αὐτῶν εἰς δύο ἑπαλληλοῦς κύκλους"

1949

Καίτοι ἤδη κλησιδίζει νὰ συμπληρωθῇ πενταετία ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς κατοικικῆς περιόδου, <sup>1946</sup> δὲν ἔχει ἀνομιθῆ ἢ εἰς τὴν λειτουργία τῶν σχολείων τῆς Μῆσης Ἑκπαιδευσεως ἀναφερομένη νομοθετικὴ ἀνωμαλία. Αὕτη συνίσταται εἰς τὸ ὅτι τὰ ἐν λόγῳ σχολεῖα λειτουργοῦσιν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ 4373 τοῦ 1929 Νόμου ἐπανελθόντος εἰς τὴν ἐνέργειαν, δι' ἀπλῶν Ἑπιτροπικῶν ἀποφάσεων, αἵτινες ἐξεδόθησαν ὑπὸ τῶν Ἑπιτροπῶν τῆς κατοικικῆς περιόδου, χρεῖς νὰ ἔχῃ καταργηθῇ διὰ νομοθετικῆς πράξεως ὁ Α.Ν. 1849 τοῦ 1939, κατόπιν τῆς δημοσιεύσεως τοῦ νόμου εἶχε παύσει νὰ ἰσχύῃ ὁ ρηθεὶς 4373 Νόμος τοῦ 1929. Ἀπαραίτητον ἄρα τυγχάνει ἀπὸ ἀποφύσεως τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς νομοθετικῆς τάξεως, νὰ ληφθῶσι μέτρα πρὸς ἄρῃν τῆς σημειωθεσῆς ἀνωμαλίας. Ἄλλ' ἐκτός τοῦτου καὶ οὐσιαστικοὶ λόγοι ἐπιβάλλουσι νὰ ἐξετασθῇ τὸ ὅλον πρόβλημα τῆς ὀργανώσεως τῶν σχολείων τῆς Μῆσης Ἑκπαιδευσεως, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς περὶ τῆς κτηθείσης κατὰ τὴν τελευταίαν εἰκοσαετίας, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐδοκίμασθη τὸ σῶστημα τοῦ ἔξαετοῦς ἐνιαίου κύκλου. Διὰ τοῦ εἰρημμένου συστήματος κατηργήθη ἢ ἀπὸ 21 Νοεμβρίου 1886 θεσπισθεῖσα κατανομή τῶν ἐτῶν τῆς ἑπταετοῦς διαρκείας τῆς Μῆσης Ἑκπαιδευσεως εἰς τὸν κατώτερον τριετῆ κύκλον τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου" καὶ εἰς τὸν ἀνώτερον τετραετῆ τοῦ "Γυμνασίου". Ἄντὶ τῶν δύο ἑπαλληλῶν κύκλων εἰσῆχθη ἐνιαῖος ἔξαετῆς κύκλος, τὰ ἔτη τῆς φοιτήσεως εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μῆσης Ἑκπαιδευσεως ἡλαττώθησαν κατὰ ἓν, κατηργήθησαν δὲ 435 Ἑλληνικὰ Σχολεῖα λειτουργοῦντα εἰς τὰς παλαιὰς ἐπαρχίας. Διὰ τοὺς εἰς αὐτὰ φοιτῶντας μαθητὰς, ὅσοι δὲν ἠδύναντο νὰ ἐγγραφῶν εἰς τὰς δύο κατωτέρας τάξεις τῶν ἔξαταξίων γυμνασίων ἰδρύθησαν μεταβατικῶς διττάξια Ἑπιγυμνάσια.

Εξαιτίας ἀπὸ τῶν πρῶτων ἐτῶν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ συστήματος τοῦ ἑξατάξου γυμνασίου ἐν ἑνὶ γυμνασιακῷ κῆντρῳ κατεδείχθη, ὅτι τοῦτο ἐνεῦχε πολλὰς ἀτελείας. Ἀποδείξεις περὶ τῆς διαπιστώσεως τῶν μειονεκτημάτων τοῦ δέον νὰ θεωρηθῶσιν αἱ ἐπανελημμένα ἀποπειρὰς πρὸς τροποποιήσιν του. Ἡ ἀπόδοσις τῶν ἐν λόγῳ σχολείων δὲν ἐκρῆθη ἱκανοποιητικῆ, ἐπειδὴ δὲ τοῦτο ἐνομήθη ὡς ἀποτελεσμα τοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐτῶν φοιτήσεως, καθωρίσθη κατὰ τὸ 1937 διὰ τοῦ Α.Ν. 770, οἱ μαθητῆται οἱ προοριζόμενοι διὰ τὴν Μῆσσην Ἐκπαίδευσιν νὰ εἰσάγωνται εἰς τὰ σχολεῖα αὐτῆς μετὰ τὴν ἀπκέρῳσιν τετραετοῦς ἐν τῆς δημοτικῆς σχολαίῳς μαθητείας. Οὕτως ἐθεσίσθη ἡ δικταετῆς διάρκεια τῆς Μῆσσης Ἐκπαίδευσως ἀπὸ τοῦ 1937 ἡ ὅποια ὁμως ἐμειώθη, ὡς ἐλέχθη ἀνωτέρω, εἰς ἑξαετῆ κατὰ τὴν κατοχικὴν περιόδον.

Οὐ μόνον δὲ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς διάρκειας τῆς φοιτήσεως ὁ ἐνῆατος ἑξαετῆς κῆντρος δὲν ἐθεωρήθη ἐπαρκῆς, ἀλλὰ πρὸς τοῦτοις κατελογίσθη ὡς μειονεκτημῆ του ἡ ἔλλειψις διαρθρώσεως του εἰς δύο ἐπαλληλοῦς κῆντρος. Ἀδύγῳ τῆς καταργήσεως τῶν Ἑλληνικῶν σχολείων καὶ τῆς ἀτροφίας εἰς ἣν περιέπεον τὰ ἡμιγυμνάσια καὶ τὰ ἁστικὰ σχολεῖα, ἄνευ αὐτῶν κατάρθωσαν νὰ συγκεντρώσωσιν κατὰ μέσον ὄρον περισσοτέρους τῶν εἰκοσι μαθητῶν κατὰ τάξιν συνεσωρεύθη εἰς τὰ λειτουργοῦντα εἰς ἁστικῆ κατὰ τὸ κλειστόν κέντρα ἑξατάξια γυμνάσια, ὑπὲρμετρος ἀριθμὸς μαθητῶν καθιστῶν ταῦτα ἑξαιρετικῶς δυσδιόλητα. Ἄλλ' ἐκτὸς τοῦτου κατενοήθη ὅτι καὶ ἄλλοι λόγοι ἀρκούντως σοβαροί, ἐπιβάλλουν τὴν διαίρεσιν τοῦ κατ' ἀρχὰς ἑξατάξου καὶ κατὰ τὴν ἑνιαίου κῆντρος εἰς δύο ἐπαλληλοῦς. Οἱ λόγοι οὗτοι εἶναι ψυχολογικοί, παιδαγωγικοί, κοινωνικοί, μορφωτικοί καὶ οικονομικοί. Ὁ ἐπὶ τῆς ψυχογναστικῆς ἐρεῦνης διαπιστωθεὶς ρυθμὸς ἐξελλεξεως τῆς παιδικῆς νοστροπίας τῆς παρακολουθοῦσης τὴν πρόδον τῆς ἡλικίας τοῦ παιδιοῦ, δὲν ἐπιτρέπει νὰ διαταχῶσιν τὰ μαθήματα εἰς ἑνιαῖον ἑξαετῆ κῆντρον. Πολλοὶ τῶν μαθητῶν οὔτινες

X

διακόπτουν τήν φοίτησίν των μετά τά πρώτα τρία έτη, όθεν κατωρθώ-  
 νουν νά άποκτήσουν ένιατον κύκλον γνώσεων, διότι τό πρόγραμμα  
 τοϋ έξαταξίου είναι διατεταγμένον ώς έπ' τῆ πολὺ κατ' εὐθὺγραμ-  
 μον προοδευτικῆν διάταξιν. Ἐκτός τούτου διά τῆς καταργήσεως  
 τῶν καλαιῶν Ἑλληνικῶν σχολείων ένεφανίσθη σημαντικῶν μορφωτι-  
 κῶν κενῶν. Κατέστη εἰσθητή ἡ ἔλλειψις σχολείου γενικῆς μορφώσε-  
 ως, άποτελοῦντος άυτοτελεθῆ βαθμίδα έπ' τῆς όποιας θά ἦδύνατο νά  
 έποικοδομηθῆ έφ' ένός μὲν ἡ περαιτέρω γενικῆς μόρφωσις ἡ παρεχο-  
 μένη διά τῆς άνωτέρας βαθμίδος τῆς ἡξησης Ἐκπαιδευσεως, άφ' έτέ-  
 ρου δέ ἡ τῆς μεσαίας βαθμίδος επαγγελματικῆς μόρφωσις, ἡ παρεχο-  
 μένη ὑπό τῶν επαγγελματικῶν σχολείων. Κατά ταῦτα οἱ νέοι οἴτι-  
 νες δέν έπεσθμουν νά άποπερατώσωιν δλοκληρον τόν έξαετη κύ-  
 κλον τῶν γυμνασίων δέν εὕρισκον ειδικῶν καὶ πρόσφορον πρὸς τοϋ-  
 το σχολετον, άφού οὐ μόνον δι' οἰκονομικοῦς ἀλλά καὶ δι' άλλους  
 γενικωτέρους λόγους δέν ἦτο οὔτε δυνατόν οὔτε καὶ δρόδν νά  
 ίδρυθῶσιν καὶ εἰς τά μικρότερα άστικά κέντρα πλήρη έξατάξια  
 γυμνάσια. Ἄλλ' εἶναι φανερόν ὅτι θά ἦτο ἐξ ἴσου άντικοινωνικόν  
 καὶ άδικόν νά άποστερηθωμεν τά κέντρα τῆς ὑπαίθρου καὶ ~~καὶ~~  
 τῶν μορφωτικῶν ίδρυμάτων, διά τῶν όποιων θά παρελθετο άυτοτελεθῆ  
~~μόρφωσις~~ γενικῆς μόρφωσις έξαρξούσα διά νά έποικοδομηθῆ ἐπ' ταύ-  
 τῆς άνωτέρας βαθμίδος επαγγελματικῆς καὶ γενικῆς μορφώσεως καὶ  
 παρέχουσα τά έφόδια εἰς τοὺς νεαροὺς τροφίμους τῆς ὑπαίθρου νά  
 συμμετάσχωσιν μετά τῆς προσηκούσης άυτενεργού έπιγνώσεως εἰς  
 τόν πνευματικόν πολιτιστικόν καὶ πολιτικόν βίον τῆς χώρας.  
 Ὅθεν κατέστη πρόδηλον ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ διατομή τοϋ έξαταξίου  
 κύκλου τῶν σχολείων τῆς ἡξησης Ἐκπαιδευσεως εἰς δύο έπαλληλους.  
 Οὕτω μόνον θά ἦδύνατο νά άποφευθῆ ὁ πειρασμός, εἰς ὃν ὑποκίπτει  
 σήμερον ὁ εἰσαγόμενος εἰς τό έξαετές γυμνάσιον μαθητής, ὅτις  
 παρωθεῖται, ἔστω καὶ ἂν δέν ἔχει προικισθῆ διά τῶν απαιτουμένων  
 πνευματικῶν προτερημάτων νά άποπερατώσῃ πῶς θύσῃ δλοκληρον  
 τόν έξαετη κύκλον. Ἄντιθέτως ἔάν ὑπάρξη άυτοτελεθῆ κατώτερος

κύκλος, θα καταστή δυνατόν να περιοριση ὁ μετριάς πνευματικῆς ἐπι-  
νότητος τρέφιμος τὰς φιλοδοξίας του εἰς τὴν ἀποκερῶσαι τούτου  
μόνον.

Ἡ ἀνάγκη τῆς διαρθρώσεως τῶν σχολείων τῆς Μῆσης Ἐπιπαιδεύσεως  
εἰς δύο ἐπαλλήλους κύκλους ἐγένετο ἀλοθητῆ καὶ κατὰ τὸ παρελθόν.  
Οὕτω κατὰ τὸ 1937 προεκρίθη ἡ ὑποδιείρεσις τοῦ δικτατοῦς κύ-  
κλου εἰς δύο βαθμίδας, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ πρώτη συνακηρτίζετο ἐκ  
τῶν πέντε πρώτων τάξεων, ἡ δὲ δευτέρα ἐκ τῶν τριῶν ἀνωτέρων τοῦ  
δικτατοῦς κύκλου. Κατὰ τὴν τὸ 1939 ἐγένετο ἀποδεκτὸν αἱ πρώται  
ἔξ τάξεις νὰ ἀποτελέσουσιν ἑνιαῖον κύκλον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν γυ-  
μνασίον, αἱ δὲ δύο τελευταῖαι νὰ ἀπαρτίσωσι τὸ Λύκειον. Ἐπελοθοῦ-  
σης ὅμως τῆς γενικῆς κατοχῆς καὶ ἀνασταλαξῆς τῆς ἰσχύος τοῦ  
ρηθέντος νόμου δὲν κατέστη ἐφικτὸν νὰ πραγματοποιηθῆ ἡ προβλε-  
φθεῖσα διαίρεσις. Οὕτω συνέβη νὰ εὐρλοκωνται σήμερον ἐν λει-  
τουργίᾳ ἑνιαῖα ἑξατάξια γυμνάσια, τὰ ὁποῖα λόγῳ τοῦ πληθωρισμοῦ  
τῶν εἰς ταῦτα ἐγγραφομένων μαθητῶν δὲν δύνανται νὰ ἐκπληρώσωσι  
τὴν παιδευτικὴν των ἀποστολήν. Ἐπειδὴ δὲ δὲν εἶναι δυνατόν  
νὰ ἰδρυθῶσι ἑξατάξια γυμνάσια εἰς τὰ μικρὰ κέντρα τῆς ὑπαίθρου  
δὲν ὑπάρχει τύπος σχολείου παρέχον γενικὴν μόρφωσιν εἰς τὰ  
παιδιὰ τὰ ὁποῖα δὲν δύνανται νὰ ἀποσταλῶσιν ὑπὸ τῶν γονέων εἰς  
τὰ κέντρα εἰς ἃ λειτουργοῦν ἑξατάξια γυμνάσια. Διὰ τὸν λόγον  
τοῦτον ἠναγκάσθη ἡ πολιτεία νὰ ἰδρύσῃ μέγαν ἀριθμὸν ἀτελῶς λει-  
τουροῦντων παραρτημάτων.

Πρὸς ἀντιμετάπεισιν τῆς οὐχὶ εὐχαρτοῦ ἀπὸ παιδευτικῆς ἀποφθεῖς  
καταστάσεως καὶ πρὸς ἔρσιν τῆς ὑφισταμένης νομοθετικῆς ἀνωμαλί-  
ας, ἤχρημεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ εἰσληγηθῶμεν διὰ τοῦ προσηρημέ-  
νου σχεδίου νόμου " περὶ ἑξαετοῦς διαρκείας τῆς εἰς τὰ σχολεῖα  
τῆς Μῆσης Ἐπιπ/σεως φοιτήσεως τῶν μαθητῶν καὶ περὶ τῆς διαιρέ-  
σεως αὐτῆς εἰς δύο ἐπαλλήλους κύκλους" τὴν διαίρεσιν τῶν ἐν

λειτουργία ήδη έξαταξίων γυμνασίων καὶ έξαταξίων Ἐμπορικῶν  
 Ἐσχολῶν εἰς δύο τριετοῦς διαρκείας τύπους σχολείων. Ὁ πρῶτος  
 ἐκ τούτων θὰ ἀπαρτιοθῆ ἐκ τῆς πρῆτης, δευτέρας καὶ τρίτης κα-  
 τωτέρων τάξεων τῶν έξαταξίων γυμνασίων καὶ έξαταξίων Ἐμπορι-  
 κῶν σχολῶν καὶ θὰ ἀποτελεσθῆ ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸ προγυμνάσιον ἀφ'  
 ἑτέρου δὲ τὴν κατωτέραν Ἐμπορικὴν Ἐσχολήν. Ὁ δευτερός κύκλος  
 θὰ ἀπαρτιοθῆ ἐκ τῶν τετάρτης, πέμπτης καὶ ἕκτης τάξεων τῶν έξα-  
 ταξίων γυμνασίων καὶ Ἐμπορικῶν σχολῶν, θὰ ἀποτελεσθῆ δὲ ἀφ' ἑνὸς  
 μὲν τὸ γυμνάσιον, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὴν κῆσιν Ἐμπορικῆν σχολήν.  
 Ἐκότερος τῶν τύπων τούτων θὰ ἀποτελῆ εἰς ἀμφοτέρας τὰς περι-  
 κτώσεις ἰδιαίτερον καὶ αὐτοτελεῖ σχολεῖον τελοῦν ὑπὸ ἰδίων  
 διευθύνειν καὶ διοικήσειν. Ἴνα δὲ ἐξασφαλισταίῃ εἰς τοὺς  
 ἰδρυομένους νέους τύπους σχολείων ἔγγραφῆ καὶ φοιτήσις τῶν ἰκα-  
 νῶν πρὸς τοῦτο τροφίμων καθορίζεται ὅτι οἱ μαθηταὶ ὑφ' ὧν ταῖς  
 εἰσιτήριον δοκιμασίας οὐ μόνον διὰ τῶν ἔγγραφῶν τῶν εἰς τὴν  
 πρῆτην τάξιν τοῦ κατωτέρου κύκλου, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ἀποφοίτη-  
 σίν των ἐκ τῶν προγυμνασίων καὶ τῶν κατωτέρων Ἐμπορικῶν scho-  
 λῶν, διὰ τὴν ἔγγραφὴν των εἰς τὰ γυμνάσια καὶ τὰς κῆσας Ἐμπορι-  
 κῆς σχολῆς. Ὡς πρὸς τὴν διδασκαλίαν εἰς τοὺς ἰδρυομένους τύ-  
 πους σχολείων ὕλην, ὁρίζεται ὅτι θὰ καθορισθῆ κατὰ τρόπον ὥστε  
 νὰ παρέχεται εἰς τοὺς ἀποφοίτους ἑκατέρου τῶν κύκλων ἀπληρτισμέ-  
 νον σύνολον γνώσεων καὶ δεξιοτήτων.  
 Ὡς πρὸς τὸ πρόγραμμα τῶν Γυμνασίων θεσπίζεται νὰ διαχωρίζε-  
 ται ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς πρόγραμμα φιλολογικῆς ιστορικῆς τύπου, ἀφ'  
 ἑτέρου δὲ εἰς πρόγραμμα φυσικομαθηματικῆς τύπου. Οὕτω ἄλλα  
 μὲν ἐκ τῶν γυμνασίων θὰ εἶναι τύπου φιλολογικῆς ιστορικῆς ἄλλα  
 δὲ φυσικομαθηματικῆς. Ἐὰν ληθῆ μέρημα κατὰ τὴν σύνταξιν τῶν  
 προγραμμάτων ἵνα μεταξὺ τῶν δύο τύπων τοῦ γυμνασίου μὴ παρουσι-  
 ζηται μεγάλη διαφορὰ. Ἐπισημαίνεται καθορίζεται ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν  
 γυμνασίων τοῦ φυσικομαθηματικῆς τύπου δὲν θὰ εἶναι μεγαλύτερος

τοῦ ἑὸς κέρκτου τοῦ ἀριθμοῦ τῶν γυμνασίων τοῦ φιλολογικοῦ τορι-  
 κῶς τύπου. Δὲν ἐγκρίνομεν κατὰ ταῦτα τὸν ριζικὸν διαχωρισμὸν  
 τοῦ τύπου τῶν σχολείων, διότι φρονηομεν ὅτι, χῶρα ὅπως ἡ Ἑλλάς  
 ἀπαιτεῖ τύπον ἐκπαιδεύσεως συνθετικῆς μορφῆς. Εἰς τὴν χῶραν μας  
 δὲν δυνάμεθα νὰ ἀποδεχθῶμεν διὰ τὴν παιδεῖαν τὸν στρατὸν καὶ  
 τὰς ἕλλας ἐκδηλώσεις τοῦ πολιτιστικοῦ καὶ οἰκονομικοῦ βίου  
 τὴν ἀρχὴν τοῦ ἐντατικοῦ διαχωρισμοῦ καὶ τῆς ἀπολύτου εἰδικευσε-  
 ως, ὅπως γίνηται εἰς τὰς ἕλλας χῶρας τὰς διαθετοῦσας μέγαν ἀ-  
 ριθμὸν πληθυσμοῦ καὶ ἀνεξαντλήτους πηγὰς οἰκονομικῶν ἀγαθῶν.  
 Ὅπως καὶ τὸ ἔδαφος οὕτω καὶ ὁ ἄνθρωπος τυγχάνει ἐν Ἑλλάδι  
 μορφῆς συνθετικῆς. Ὁ ἄνθρωπος πρέπει νὰ ἐκπαιδεύεται ἐν Ἑλλάδι  
 κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ εἶναι ἡ μόρφωσις του μονομερῆς ἀλλὰ πολυ-  
 μερῆς παρέχουσα εἰς αὐτὸν τὴν δυνατότητα νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς  
 τὰς ποικίλας ἀπαιτήσεις τὰς ἀπορροεῦσας ἀπὸ τὴν ποικιλίαν τῶν  
 ἐν τῇ Χῶρα κρατουσῶν συνθηκῶν καὶ νὰ ἀντιμετωπίζῃ ἐνδεχομένης  
 περιπετείας καὶ μεταλλαγὰς ἐν τῷ βίῳ. Τὴν παιδευτικὴν ταύτην  
 ἀρχὴν ἔχει διακηρύξει πρὸ πολλῶν αἰῶνων ὁ θουκιδίδης διὰ τοῦ  
 Περιπλέους ὅστις εἰς τὸν περιφημὸν του ἐπιτάφιον λέγει " Καὶ  
 καθ' ἕκαστον δοκεῖν ἂν μοι τὸν αὐτὸν ἄνδρα παρ' ἡμῶν ἐπὶ πλεῖστον  
 ἂν εἶδη καὶ μετὰ χαρίτων μάλιστα ἂν εὐτραπέλωσ τὸ σῶμα αὐτάρκες  
 παρέχεσθαι" θεωρεῖ δηλαδὴ ὡς πλεονέκτημα τῆς ἀθηναϊκῆς παιδεῖας  
 " ὅτι ὁ καθεὶς ἐκ τῶν Ἀθηναίων ἔχει τὴν ἰκανότητα νὰ προσαρμοσθῇ  
 πρὸς τὰς ποικιλιατάτας μορφὰς δόσεως μὲ τὴν μεγαλύτεραν εὐτροφι-  
 αν καὶ χάριν" . Ἀδῶφ τοιαύτης ἀντιμετωπίσεως τῶν πραγμάτων ἀνε-  
 πτόχη εἰς τὴν Ἀρχαίαν Ἑλλάδα πολιτισμὸς ἁρμονικὸς, πολυμερῆς  
 καὶ συνθετικὸς. Διὰ λόγους οἰκονομικοῦ δὲν εἶναι σκόπιμον νὰ  
 δώσωμεν εἰς μέγαν ἀριθμὸν νέων εἰδικευμένην μόρφωσιν, διότι τὴν  
 οἰκονομικὴν μας ζωὴν τὴν χαρακτηρίζει ἔλλειψις σταθερότητος.  
 Τὸ αὐτὸ πρόσωπον πρέπει παρ' ἡμῶν νὰ εἶναι ἠοικημένον διὰ τὴν  
 ἀντιμετώπισιν πολλῶν εἰδῶν ζωῆς καὶ δόσεως. Ἡ ἀρχὴ ἔρα τῆς  
 συνθετικῆς συνῆμα καὶ ἐντατικῆς μορφώσεως πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπερῶν

εις τὴν ἐκπαίδευσίν μας ἔναντι τῆς ἀρχῆς τῆς εἰδικεύσεως. Ἐπει-  
 δή δὲ εἴμεθα καὶ ἕνος κατ' ἔσοχὴν ἱστορικὸν ὑποχρεωμένον νὰ διε-  
 ξάγῃ διαρκῆς ἀγάνα ἐπιβιώσεως εἰς τοὺς τροφίμους τῶν σχολείων  
 τῆς Μέσης Ἐκπαίδευσως πρέπει νὰ παρέχεται σαφιλῆς ἱστορικῆ  
 μόρφωσις ἐφ' ἧς μόνον δύναται νὰ στηριχθῇ ἔθνικῆς καὶ πολιτικῆς  
 φρονιματισμὸς. Διὰ τοῦτο δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἐγκρίνωμεν διὰ  
 τὴν Μέσῃν παιδεῖαν σχολεῖα νεωτερικοῦ τύπου εἰς τὰ ὅποια δὲν  
 εἴδ' ἔχουσι τὴν προσήκουσαν θέσιν τὰ φιλολογικὰ ἱστορικὰ μαθήματα.

Πάντα τὰ ἐν λειτουργίᾳ ἤδη ἐξατάξια γυμνάσια, ὡς καὶ ἐξε-  
 τάξια ἐμπορικὰ σχολαὶ θέλουσι διαίρεσθαι εἰς τοὺς ρηθέντας δύο  
 τύπους. Προβλέπεται δὲ νὰ ἰδρυθῶσι προγυμνάσια καὶ εἰς τὰ κέντρα  
 τῆς ὑπαθροῦ εἰς τὰ ὅποια ἐλειτούργουν παλαιότερον Ἑλληνικὰ  
 σχολεῖα ἢ ἡμιγυμνάσια. Οὕτω εἴδ' ἀναπληρωθῇ τὸ προκείμεν ἐκ τῆς  
 καταργήσεως τῶν Ἑλληνικῶν σχολείων μορφωτικὸν κενὸν καὶ εἴδ' τεθῇ  
 εἰς τὴν διδασίαν τῆς ὑπαθροῦ καὶ σχολεῖον μέσης γενεῆς μορφώ-  
 σεως, τὸ ὅποτον παλλὰς εἴδ' παρὰ ὅχρῃ εἰς τὸν λαὸν ἀπὸ παιδευτικῆς  
 ἀποφωσις ὑπηρεσίας. Ἐκ τῆς τοῦτου τὰ προγυμνάσια εἴδ' χρησιμεύ-  
 σαι πρὸς προεπίδουσι τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ διὰ τῆς ἀνωτέ-  
 ρας βαθμίδας. Ἴνα δὲ καθόλουτα δύνατῇ ἡ διοχέρευσις τῶν ἐκ  
 τοῦ προγυμνασίου ἀποφοιτῶντων νέων καὶ εἰς ἄλλου τύπου σχολεῖα,  
 παρέχεται εἰς αὐτοὺς τὸ δικαίωμα νὰ ἐγγράφωνται κατόπιν εἰσιτη-  
 ρίου δοκιμασίας καὶ εἰς τὰ ἰδρυθησόμενα μετὰ ἐπαγγελματικὰ scho-  
 λεῖα.

Ἡ εἰς δύο τριετέες κλίλους διατομὴ τῆς ἐξαετοῦς φοιτήσεως προε-  
 τιμήθη διὰ πολλοὺς λόγους ἢ πετρα τὴν ὅποζαν ἀπεκομίσαμεν ἐκ  
 τῆς λειτουργίας τῶν διταξίων ἡμιγυμνασίων ἀπέδειξεν ὅτι διτάξια  
 σχολεῖα δὲν δύναται νὰ ἐφελκίσωσι τὴν ἐμπιστοσύνη τοῦ λαοῦ.  
 Οὐδὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἔχῃ μόνιμα καὶ σταθερὰ ἀποτελέσματα οἱ  
 τροφίμοι νεαρῆς ἡλικίας διτάξιον σχολεῖον. Δὲν εἶναι δυνατόν  
 νὰ δημιουργηθῇ εἰς ταῦτα σχολικὸς βίος καὶ σχολικὴ παράδοσις  
 οὐδὲ νὰ ἐμπεδωθῇ μόνιμος καὶ σταθερὰ ἐπίδρασις οὐδὲ τὸ πρόγραμμα

δύναται νά ολοκληρωθῆ εἰς αὐτῆρη κύκλον μορφώσεως. Τοῦναντίον ἡ πέτρα ἦν ἀπικομισαμένη ἐκ τῆς λειτουργίας κατὰ τὸ παρελθόν τῶν τριταξίων Ἑλληνικῶν σχολείων ἀπέδειξεν ὅτι ὁ τύπος τοῦ τριταξίου σχολείου καὶ ἐδιδόκητος τυγχάνουσι βελῶν παιδαγωγικῶν ~~ἀποτελεσματικῶν~~ ἀποτελεσματικῶν. Διότι εἶναι ἀλήθεια ἀνεκδέκτου ἀμφισβητήσεως, ὅτι τὰ τριτάξια ἐκεῖνα Ἑλληνικά σχολεῖα παρὰ τὰς ἐλλείψεις τῶν παρουσιασάν καλὰ ἀποτελέσματα καὶ ἐκέρχισαν τὴν ἐμπιστοσύνην τῆς κοινῆς γνώμης.

Ἡ ἐνδεχομένη ἰδρύσεισ σημαντικοῦ ἀριθμοῦ τῶν αὐτῶν σχολείων εἰς τὴν ὑπαίθερον δὲν ὑπάρχει φόβος ὅτι θὰ ὑπερεξογκώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν εἰς τὰ σχολεῖα τῆς κλάσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτῶντων μαθητῶν. Ἀντιθέτως ὑποστηρίζομεν ὅτι θὰ ἐλαττώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῶν γυμνασίων φοιτῶντων. Ὅπως ἔχουσι νῦν τὰ πράγματα ὁ εἰσερχόμενος εἰς τὸ ἐξατάξιον γυμνάσιον μαθητῆς ἐπειδὴ τοῦτο ἀποτελεῖ ἐνιαῖον κύκλον αἰσθάνεται τὸν ἀναγκασμὸν νὰ περατώσῃ καὶ τὰς ἑξῆς τάξεις. Ἄν ὅμως ἰδρυθῆ ὁ κατώτερος κύκλος τοῦ προγυμνασίου πολλοὶ τῶν τροφίμων εἶναι πιθανόν ὅτι θὰ ἀρκεσθῶσι εἰς τὴν ἀκοπεράτωσίν του. Διὰ δὲ τῆς εἰσιτηρίου δοκιμασίας τῆς προβλεπομένης διὰ τοὺς ἐγγραφσομένους εἰς τὰ γυμνάσια θὰ καταστήθῃ δυνατόν νὰ ἐπιλέγωνται οἱ ἱκανοὶ πρὸς συνέχειον σπουδῶν.

Ἡ ἰδέα ὅτι πρέπη πάση θυσίᾳ νὰ περιορισθῆ ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰ σχολεῖα τῆς κλάσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτῶντων μαθητῶν ἰδέα τοῦ κατωτέρου κύκλου ὅσον καὶ ἂν φαίνεται ἀπὸ οικονομικῆς ἀπόψεως δελεαστικὴ κριθεμένη ἀπὸ ἀπόψεως μορφωτικῆς καὶ κοινωνικῆς καὶ ἐθνικῆς τυγχάνει ὅλως ἀπαράδεκτος. Ἡ κατὰ τὸν αἰῶνα μας διάδοσις τῆς ἐφέσεως πρὸς μάθησιν ἐγένετο ἀφορμὴ εἰς ὅλας τὰς πεπολιτισμένας χώρας νὰ αὐξάνεται διαρκῶς ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰ σχολεῖα τῆς κλάσης Ἐκπαιδεύσεως ἐγγραφομένων καὶ φοιτῶντων μαθητῶν. Οὕτω εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτεῖας τῆς Ἀμερικῆς κατὰ τὸ 1910 ἐκ τῶν νέων

ηλικίας 14-17 ετών ποσοστόν 25% ήκολούθει σπουδᾶς Μέσης Ἐκπαι-  
 δεύσεως. Τὸ ποσοστόν τοῦτο κατὰ τὸ 1930 ἀνῆλθε εἰς 65% κατὰ δὲ  
 τὸ 1940 εἰς 73%. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὸ σύνολον τῶν μαθητῶν τῆς  
 Μέσης Ἐκπαιδεύσεως ἀνῆρχετο κατὰ τὸ 1913 εἰς 186647 μαθητᾶς,  
 κατὰ τὸ 1921 εἰς 302025, κατὰ τὸ 1928 εἰς 393183 κατὰ τὸ 1936  
 εἰς 481767 καὶ κατὰ τὸ 1937 εἰς 484676. Παρ' ἡμῶν τὰ δεδομένα  
 τῆς κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐνεργηθείσης στατιστικῆς ἀνεπιβάρυνσι  
 τὸν ἀριθμὸν τῶν μαθητῶν τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως (ἔξαταξίων γυμνα-  
 σίων, ἔξαταξίων Ἐμπορικῶν σχολῶν, ἡμιγυμνασίων καὶ παραρτημι-  
 τῶν) εἰς 105.000. Ὁ ἀριθμὸς οὗτος παραβαλλόμενος πρὸς τὸν ἀρι-  
 θμὸν τῶν εἰς τὰ σχολεῖα τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως φοιτῶντων μα-  
 θητῶν (875.000) φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως ὑπεροχικός. Ἀλλ' ἔάν  
 ἐξετάσωμεν βαθύτερον τὰ πράγματα θὰ βεβαιωθῶμεν ὅτι εἰς τὴν  
 δημοτικὴν ἐκπαίδευσιν, ἔάν δὲν ὑπῆρχεν ὁ συμμοριτισμὸς ὅστις  
 παρεκάλυψε τὴν λειτουργίαν τῶν σχολείων τῆς ὑπαθροῦ, ὁ ἀριθμὸς  
 τῶν εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα φοιτῶντων μαθητῶν ἔδει νὰ προσεγ-  
 γίζηται τὸν ἀριθμὸν 1.300.000, δοθέντος ὅτι ἤδη ἀπὸ τοῦ 1936 τὸ  
 ἀριθμητικὸν σύνολον τῶν κατ' ἔτος ὀφειλόντων νὰ ἐγγράφονται μα-  
 θητῶν εἰς ἑκάστην τάξιν τῶν σχολείων δὲν εἶναι ὀλιγώτερος τῶν  
 200 χιλιάδων μὲ τῶσεις διαρισθῆς ἀδείξεως. Ἐάν λοιπὸν ὑπολογί-  
 σωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν νέων ἡλικίας 13-18 ἐτῶν τοῦλάχιστον εἰς  
 ἕν ἑκατομύριον καὶ 175 χιλιάδες μαθητῶν τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως  
 ἀντιπροσωπεύουν ποσοστόν 17,5%. Ἀλλὰ καὶ ὁ πληθωρικός οὗτος  
 ἀριθμὸς δὲν θὰ διατηρηθῆ εἰς τὸ αὐτὸ ὕψος. Ἀδύφ τῆς συγκεντρώ-  
 σεως τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ὑπαθροῦ εἰς ἀστικά κέντρα εἰς τὰ ὅποια  
 λειτουργοῦσι ἔξατάξια γυμνάσια, παρετηρήθη συρροή νέων εἰς τὰ  
 σχολεῖα Μέσης Ἐκπαιδεύσεως. Ἐπιλοχῆς ἔνεκα τῆς δυσκολίας τῆς  
 τοποθετήσεως τῶν νέων εἰς ἐπαγγέλματα τῆς προελθοῦσης ἐκ τῆς  
 ἀνωμαλίας τοῦ συμμοριτισμοῦ κολλᾶ οἰκογένειαι συγκεντρωθεῖσαι  
 εἰς τὰ ἀστικά κέντρα ἐνέγραψαν τὰ τέκνα των εἰς σχολεῖα Μέσης

Ἐκπαιδεύσεως ἵνα μὴ μένωσι ἄνευ οἰασθήποτε ἀπασχολήσεως. Ὅθεν ἐλπίζομεν ὅτι μὲτ' τὴν ἀποκατάστασιν τῆς τᾶξως ἀντ' τὴν ὑπαίθρου ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτῶντων μαθητῶν θὰ κατέλθῃ εἰς τὸ ἐκπέδον 10-11% ὅπως ἦτο καὶ προπο-  
 λεμικῶς. Εἰς τοῦτο θὰ συμβῆλῃ καὶ ἡ ἴδρυσις καλῶς ὀργανωμένης  
 ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἣτις νῦν εἶναι ἐξοῦτι σχεδὸν ἀνε-  
 παρκετός. Πάντως ὅμως πρέπει νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν μας ὅτι ὁ Ἑλληνικός  
 λαὸς ὅστις ὑπῆρξεν κατὰ τὸ παρελθόν ὁ δημιουργὸς τῆς μορφώσεως  
 καὶ ἔχει καὶ νῦν τὴν τιμὴν νὰ ἀγωνίζεται τῆς δημοκρατικῆς ἰσο-  
 νομίας, ἔχει εὐλόγως τὴν θέλωσιν νὰ μεριμνήσῃ ἢ πολιτεία ὅπως  
 παρέχεται εἰς τὰ τέκνα του καὶ οὐσις ἀνωτέρα ἐκείνης, ἣν δύναται  
 νὰ παρῶχῃ τὸ δημοτικὸν σχολεῖον. Παρ' ἡμῶν μὲ τὴν συμπλήρωσιν  
 τοῦ 12ου ἔτους τερματίζεται ἡ ὑποχρεωτικὴ φοίτησις εἰς τὰ scho-  
 λεῖα. Δεδομένου ὅμως ὅτι ὁ νεαρὸς ἀπόφοιτος τοῦ δημ. σχολείου δὲν  
 τοποθετεῖται εἰς ἐπάγγελμα πρὸ τῆς συμπληρώσεως τοῦ 14ου ἔτους  
 τῆς ἡλικίας του μένει σχεδὸν ἐπὶ τριετῶν ἄνευ ἀπασχολήσεως, διό-  
 τι ~~ἐκτετακτικῶς~~ ὁ ἀριθμὸς τῶν διὰ τὴν ἡλικίαν ταύτην λειτουργούν-  
 των ἐπαγγελματικῶν σχολείων εἶναι ὅλος ἀσήμαντος καὶ ἀνεπαρκής.  
 Τῶ τριετῇ προγυμνάσει ἀνταγοῦνται κατὰ ταῦτα εἰς πραγματικὰς  
 ἐκπαιδευτικὰς ἀνάγκας αἱ ὅποιαι δὲν δύναται νὰ παροραθοῦν. Διὰ  
 τοῦτο εἰσηγοῦμεθα τὴν ἴδρυσιν τῶν τριετῶν Προγυμνασίων εἰς ὅσον  
 εὖ δυνατόν περισσότερα κέντρα τῆς ὑπαίθρου. Προβλέπομεν δὲ καὶ  
 τὴν συγχάνουσιν αὐτῶν εἰς περιπτώσιν κατὰ τὴν ὅποιαν δὲν συγκεν-  
 τρῶνται ἐπὶ τριετῶν ὁ ἀριθμὸς τῶν 90 μαθητῶν. Κατ' ἐξαιρεσίμιν  
 προεωλέθη νὰ διατηρηθῇ ἡ ἐνότης τῆς διοικήσεως εἰς τὰ Περιμα-  
 τικὰ σχολεῖα, τὴν Πρότυπον Βαρθολομαίου Σχολὴν, τὰ λοιπὰ πρότυπα  
 καὶ σχολαὶ Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἐνότητος  
 τῆς ἐν αὐτοῖς συντελουμένης ὑποδειγματικῆς παιδευτικῆς ἐργασίας.

Θὰ ἠδύνατό τις ἴσως νὰ ἀπαιτήσῃ ὅπως ἡ διάρκειά τῆς εἰς  
 τὰ προγυμνάσια φοιτήσεως ὀρισθῇ τετραετής. Τοῦτο ὅμως ἐκτὸς τῆς

οικονομικῆς ἐπιβαρύνσεως θὰ συνεπήγετο τὴν κολύμβησιν τοῦ ἀνωτέ-  
 ρου γυμνασιακοῦ τμήματος, ὅπερ ἤδη καὶ μὲ τὰς τρεῖς του τάξεις  
 εἶναι ἐλλιπές. Ἐδίκατον θὰ ἦτο νὰ προστεθῆ καὶ τετάρτη τάξις  
 εἰς τὰ ἱδρυόμενα ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου τριτάξια γυμνάσια, οἱ  
 ἀπόφοιτοι τῆς ὁποίας θὰ εἶχον τὸ δικαίωμα νὰ ἐγγράφωνται εἰς τὰ  
 ἱδρύματα τῆς ἀνωτέρας ἐκπαιδεύσεως μὴ ὑποβαλλόμενοι εἰς εἰσι-  
 τηρέους ἐξετάσεις, ἄλλὰ τὸ μέτρον τοῦτον ὡς καὶ ἄλλα ἀφορῶντα  
 εἰς τὴν ἱδρύσιν τεχνικῶν γυμνασίων ὡς καὶ εἰς τὸν καταβιβασμὸν  
 τοῦ ὁρίου τῆς ἡλικίας τῶν εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα τὸ πρῶτον  
 ἐγγραφομένων μαθητῶν ἐπιφυλασσόμεθα νὰ πτοτείνωμεν διὰ νεωτέ-  
 ρων σχεδίων νόμου.—

Εχθδιδιον νόμου « Περὶ ἑξαετοῦς διαρκείας τῆς εἰς τὰ  
 σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτήσεως τῶν μαθητῶν  
 καὶ περὶ τῆς διαιρέσεως αὐτῆς εἰς δύο ἑκαλλήλους κύκλ-  
 κλους »

Ἄ ρ θ ρ ο ν ἔ ο ν

Ἡ εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτήσις τῶν  
 μαθητῶν ὑφίσταται ἑξαετῆς, διαιρεῖται δὲ εἰς δύο τρι-  
 ετεῖς ἑκαλλήλους κύκλους. Ὁ κατωτέρος κύκλος ἀπαρτι-  
 ζόμενος ἐκ τριῶν τάξεων ἀποτελεῖ ἰδιαίτερον καὶ αὐτο-  
 τελεῖ κατὰ τε τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν διοικήσιν τῆ-  
 κων σχολείου ὑπὸ τὴν ἐπινομίαν Προγουμνῶσιον. Ὁ δὲ  
 ἄνωτερος κύκλος ἀπαρτιζόμενος ἐκ τῶν τριῶν τάξεων  
 ἀποτελεῖ ἐπίσης ἰδιαίτερον καὶ αὐτοτελεῖ κατὰ τε τὴν  
 λειτουργίαν καὶ τὴν διοικήσιν τῆκων σχολείου ὑπὸ ἑ-  
 πινομίας Γουμνῶσιον.

Τὰ ἤδη ἐν λειτουργίᾳ ἑξατάξια γυμνάσια διαίρονται  
 ἅμα τῇ δημοσιεῦσει τοῦ παρσντος νόμου εἰς αὐτοτελεῖ  
 τριετῆ σχολεῖα τῶν μὲν τριῶν κατωτέρων αὐτῶν τάξε-  
 ων ἀποτελοῦντων Προγουμνῶσιον, τῶν δὲ τριῶν ἄνωτερων  
 Γουμνῶσιον.

Εἰς τὴν πρώτην τάξιν τοῦ Προγυμνασίου ἐγγράφονται,  
 κατόπιν ἐπιτυχῶς εἰσιτηρίου δοκιμασίας, μαθηταὶ κεκτη-  
 μένοι ἀπολυτήριον τῆς ἕκτης τάξεως Δημοσίου ἢ ἰδιω-  
 τικοῦ δημοτικοῦ σχολείου. Εἰς δὲ τὴν πρώτην τάξιν  
 τοῦ Γυμνασίου ἐγγράφονται, κατόπιν ἐπιτυχῶς εἰσιτη-  
 ρίου δοκιμασίας, μαθηταὶ κεκτημένοι ἀπολυτήριον τῆς  
 τρίτης τάξεως Δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ Προγυμνασίου.

## \*Αρθρον 3ον

Προγυμνάσια δίδονται νῦν ἰδρυθῆσαι διὰ Βασιλικοῦ Διατάγματος προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ Ἰγκουργοῦ τῶν ἑρηκευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας κατὰ τὴν γνωματεύσεως τοῦ Κ. Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου καὶ εἰς κέντρα εἰς τὰ ὅποια κατὰ τὸ παρελθὸν ἐλαττοῦργουν τριτάξια ἑλληνικὰ σχολεῖα καὶ Ἡμιγυμνάσια.

Ἐκείσθς ἰδρῶνται καὶ εἰς κέντρα ἕνθα ἐκπαιδευτικὰ ἑνῶνται ἐπιβάλλον τὴν ἰδρυσῶν των.

Προγυμνάσια τῶν σπουδῶν καὶ αἱ τρεῖς τάξεις ἐπὶ τριετίας δὲν συνεχέντρωσαν ἐνενήκοντα μαθητὰς καταργοῦνται.

## \*Αρθρον 4ον

Διὰ Β. Δ. προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ Ἰγκουργοῦ ἑρηκευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας μετὰ γνωματεύσειν τοῦ Κ. Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου ἥτις δὲν νῦν ἐκδοθῆ ἐντὸς τριμήνου ἄπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου δεῖ καθορισθῆ τὸ Πρόγραμμα τῶν ἐν τῷ Προγυμνασίῳ καὶ Γυμνασίῳ διδασκομένων μαθημάτων κατὰ τρεῖς ὄστε νῦν διακρίνωσθαι εἰς ἐνιαῖον ὄμιλον τὰ ἐν ἑκατέρῳ τῶν σχολείων τούτων διδασκόμενα, μαθήματα.

## \*Αρθρον 4ον

Τὸ ὀργανικὸν διδακτικὸν Προσωπικὸν τοῦ Προγυμνασίου ἀποτελεῖται

1ον) ἕξ ἐνός τε Διευθυντοῦ ἔχοντος τὴν βαθμὴν πρωτοβαθμοῦ καθηγητοῦ (Τμηματάρχου Β.)

2ον) Ἐκ δύο δευτεροβαθμίων φιλοσόφων, ἕν δ' Διευθυντῆς εἶναι θεολόγος ἢ φυσικὸς ἢ μαθηματικὸς.

3ον) Ἐξ ἐνός δευτεροβαθμοῦ μαθηματικοῦ ἢ φυσικοῦ ἕν δ' Διευθυντῆς εἶναι φιλόλογος ἢ θεολόγος.

4ον) Ἐξ ἑνὸς δευτεροβαθμοῦ θεολόγου, ἢ δ' Διευθυν-  
τῆς εἶναι φιλόλογος ἢ φυσικὸς ἢ μαθηματικὸς.

Ἐξ ὧς ἂνω προσωπικῶν συμπληροῦνται διὰ δευτεροβαθμοῦ  
ων καθηγητῶν ἢ διδασκάλων τῆς Γυμναστικῆς τῶν Γαλ-  
λικῶν καὶ τῶν Ἰσχυικῶν, οἵτινες διορίζονται μόνον  
ἐφ' ὅσον εἶς τὴν ἔδραν τῶν Προγυμνασίων λειτουργεῖ  
τοῦλάχιστον ἓν εἰσὶτι Προγυμνάσιον ἢ Γυμνάσιον.

Εἰσὶ καὶ ὁ καθηγητῆς ἢ διδάσκαλος τῆς Γυμναστικῆς διο-  
ρίζεται καὶ ὅταν δὲν λειτουργῇ εἰς τὴν ἔδραν τοῦ  
Προγυμνασίου καὶ ἕτερον Προγυμνάσιον, εἰς τὴν περιπτώσιν  
ταύτην ὁ γυμναστὴς συμπληρεῖ τὰς ὥρας τῆς ὀπωρεω-  
τικῆς διδασκαλίας εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῶν δημοτι-  
κῶν σχολείων.

#### Ἄρθρον 5ον

Ὁ τριετής κύκλος τῶν Γυμνασίων διαφορίζεται ἀναλό-  
γως τῶν εἰς αὐτὰ διδασκομένων μαθημάτων, ἀφ' ἑνὸς μὲν  
εἰς τὸν τύπον τοῦ φιλολογικοῦ ιστορικοῦ, ἀφ' ἑτέρου δὲ  
εἰς τὸν τοῦ φυσικομαθηματικοῦ Γυμνασίου. Ὁ ἀριθμὸς καὶ  
τὰ κέντρα εἰς τὰ ὅποια θὰ ἰδρυθεῖν Γυμνάσια ἐκπέδ-  
ρου τῶν ῥηθέντων τύπων θέλει καθορισθῆ διὰ Β. Δ.  
προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ Ἰπουργοῦ τῶν ἑρησκευμάτων καὶ  
Ἑθνικῆς Παιδείας μετὰ γνώμης τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ  
Συμβουλίου λαμβάνοντος ὑπ' ὄψιν τὰς ἐκασταχοῦ ἐκπαιδευ-  
τικὰς ἀνάγκας. (Ἐάντως ὁ ἀριθμὸς τῶν ἰδρυθησομένων Γυμνα-  
σίων φυσικομαθηματικοῦ τύπου δὲν δύναται νὰ εἶναι ἔν  
τῷ συνόλῳ τοῦ ἀνωτέρου τοῦ ἑνὸς πεδίου τοῦ ἀριθμοῦ  
τῶν ἰδρυθησομένων Γυμνασίων.)

#### Ἄρθρον 6ον

Τὸ ὄργανικὸν διδακτικὸν προσωπικῶν τοῦ Γυμνασίου τοῦ φι-  
λολογικοῦ ιστορικοῦ τύπου ἀποτελεῖται.

- 1ον) ἕξ ἑνὸς γυμνασίου ἄρχου, φέροντος τῶν βαθμῶν τοῦ Διευθυντοῦ Β.\* φιλολόγου ἢ θεολόγου.
- 2) \*Ἐκ δύο πρωτοβαθμίων φιλολόγων
- 3) ἕξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου θεολόγου ἕν ὃ Διευθυντῆς εἶναι φιλόλογος. Εἰς περὶπτωσιν δὲ καθ' ἣν ὃ Διευθυντῆς εἶναι θεολόγος, ἀντὶ θεολόγου προστίθεται φιλόλογος.
- 4ον) \*Ἐξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου καθηγητοῦ τῶν Μαθηματικῶν.
- 5ον) " " " " " Φυσικῶν
- 6ον) " " " ἢ δευτεροβαθμίου καθηγ. Γαλλικῶν
- 7ον) " " " " " " Γυμναστικῆς.
- 8ον) " " " " " Τεχνικῶν
- 9ον) " " " " " Ὀδικῆς

αἱ καθηγηταὶ τῶν Γαλλικῶν, τῆς Γυμναστικῆς τῶν Τεχνικῶν καὶ τῆς Ὀδικῆς συμπληροῦν τὰς ὑποχρεωτικὰς ἄρας διδασκαλίας ἀναλαμβάνοντες τὴν διδασκαλίαν μαθημάτων τῆς εἰδικότητός των εἰς τὰ Προγυμνάσια καὶ λειτουργοῦντα εἰς τὴν ἔδραν τῶν Γυμνασίων - εἰς τῶν πρωτοβαθμίων καθηγητῶν τῶν θεωρητικῶν μαθημάτων ὀνομάζεται ὑποδιευθυντής.

\* Ἀ ρ θ ρ ο ν 7ον

Τὸ ὀργανικὸν διδασκικὸν προσωπικὸν τοῦ Γυμνασίου τοῦ φυσικομαθηματικοῦ τύπου ἀποτελεῖται

1ον) ἕξ ἑνὸς Γυμνασίου ἄρχου φέροντος τῶν βαθμῶν Διευθυντοῦ Β.\* μαθηματικοῦ ἢ φυσικοῦ.

- 2ον) \*Ἐκ τριῶν πρωτοβαθμίων καθηγητῶν φιλολόγων
- 3ον) ἕξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου φυσικοῦ ἢ μαθηματικοῦ ἀναλόγως τῆς εἰδικότητος τοῦ Διευθυντοῦ
- 4ον) \*Ἐξ ἑνὸς δευτεροβαθμίου μαθηματικοῦ ἕν ὃ Διευθυντῆς εἶναι μαθηματικὸς ἢ ἕξ ἑνὸς δευτεροβαθμίου φυ-

σικοῦ ἢ χημικοῦ ἢ σ' Διευθυντῆς εἶναι φυσικός.

βον) Εξ ἑνὸς πρωτοβαθμοῦ ἢ δευτεροβαθμοῦ καθηγη-  
τοῦ τῶν Γαλλικῶν

γον) \*Εξ ἑνὸς πρωτοβαθμοῦ ἢ δευτεροβαθμοῦ καθηγ.  
τῆς Γυμναστικῆς

δον) ἐξ ἑνὸς πρωτοβαθμοῦ ἢ δευτεροβαθμοῦ καθηγ.  
τῶν Τεχνικῶν

θον) εξ ἑνὸς πρωτοβαθμοῦ ἢ δευτεροβαθμοῦ καθηγητοῦ  
τῆς Ῥοδικῆς

Οἱ καθηγηταὶ τῶν Γαλλικῶν τῆς Γυμναστικῆς τῶν Τεχνι-  
κῶν καὶ τῆς Ῥοδικῆς ἀναλαμβάνουν νὰ συμπληροῦν τὰς  
ὁπορευτικὰς ὄρας διδασκαλίας ἀναλαμβάνοντες τὴν διδασ-  
καλίαν μαθημάτων τῆς εἰδικότητος των εἰς τὰ Προγυ-  
μνάσια τὰ λειτουργοῦντα εἰς τὰς ἑδρας τῶν Γυμνασίων.

Εἰς τῶν πρωτοβαθμίων καθηγητῶν τῶν θεωρητικῶν μαθη-  
μάτων τῆς εἰδικότητος των εἰς τὰ Προγυμνάσια τὰ λει-  
τουργοῦντα εἰς τὰς ἑδρας τῶν Γυμνασίων.

Εἰς τῶν πρωτοβαθμίων καθηγητῶν τῶν θεωρητικῶν μαθη-  
μάτων ὀνομάζεται ὁποδιευθυντής.

#### \*Α ρ θ ρ ο ν β ο ν

\*Ἡ διαίρεσις εἰς δύο ἐπαλληλοὺς κύκλους καὶ σ' δι-  
αφορισμὸς τοῦ ἑνὸς κύκλου εἰς δύο τμήκους ἔχει ἐ-  
φαρμογὴν καὶ ὡς πρὸς τὰ Πειραματικὰ Ἐχολεῖα τῶν Πανε-  
πιστημίων, τὴν Πρῶτον Βαρβάκειον Ἐχολήν, τὰ λοιπὰ  
πρῶτα Γυμνάσια καὶ τὰς Ἐχολὰς Μῆσης Ἐκκαίδεσσεως.  
Ἡντὰ τὰ ἑνωτέρω σχολεῖα καὶ τοὶ διηρημένα εἰς Προγυ-  
μνάσια καὶ Γυμνάσια διατελοῦσιν ὅσοι ἐνιαῖον διέθου-  
σιν. Ἡ ἔγγραφη εἰς τὸν ἑνώτερον τριετῆ κύκλον τῶν Γυ-  
μνασίων ἐνεργεῖται καὶ παρὰ τοὺς σχολεῖους τοῦτοις  
καὶ σ' ἕν ἑπιτυχῶς εἰσιτηροῦ δοκιμασίας, εἰς ἣν ὀφείλου

ται νέα λίβρωσι μέρες καὶ μαθηταὶ κακτημένοι ἀπολυτήριον προγυμνασίων μὴ ἀνηκόντων εἰς τὰ ρηθέντα σχολεῖα.

Ἄ ρ θ ρ ο ν 9ον

Τὸ ὄργανικὸν διδακτικὸν προσωπικὸν σχολῶν μὴ ἔχοντες ἐκκαταλείπειν κατὰ ταῖς ἀποφασίαις λειτουργοῦσι ἀποσπασθέντες οἱ τῶν τῶν Γυμνασίων ἀποτελεῖται

1ον) ἔξ ἑνὸς Γεν. Διευθυντοῦ ἄνευ τῶν βαθμῶν διευθυντοῦ Α' φιλοσόφου, ἢ μαθηματικοῦ ἢ φυσικοῦ ἢ θεολόγου.

2ον) ἔκ δύο Γυμνασιάρχων, Διευθυντῶν Β', ἔξ ὧν ὁ εἷς φιλόσοφος ἢ θεολόγος, ὁ δὲ ἕτερος μαθηματικὸς ἢ φυσικὸς.

3ον) ἔξ ἑνὸς Διευθυντοῦ τοῦ Προγυμνασίου (Τμηματάρχου Α')

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἡ σύνθεσις ἔχει ὡς καθορίσθη διὰ τῶν ἔθρων 4, 6 καὶ 7 τοῦ παρόντος Νόμου.

Ἄ ρ θ ρ ο ν 10ον

Τὸ ὄργανικὸν διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν Πειραματικῶν καὶ Πρωτῶν ἀποτελεῖται

1ον) ἔξ ἑνὸς Γεν. Διευθυντοῦ μὲ τῶν βαθμῶν τοῦ Διευθυντοῦ Α' φιλοσόφου, ἢ μαθηματικοῦ, ἢ φυσικοῦ ἢ θεολόγου.

2ον) ἔκ δύο Γυμνασιάρχων Διευθυντῶν Β' ἔξ ὧν ὁ εἷς φιλόσοφος ἢ θεολόγος, ὁ δὲ ἕτερος μαθηματικὸς ἢ φυσικὸς.

3ον) ἔξ ἑνὸς Διευθυντοῦ Προγυμνασίου (Τμηματάρχου Α')

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἡ σύνθεσις ἔχει ὡς καθορίσθη διὰ τῶν ἔθρων 4, 6, καὶ 7 τοῦ παρόντος Νόμου

Ἄ ρ θ ρ ο ν 11ον

Οἱ ἀπόφοιτοι τοῦ Προγυμνασίου ἔχουσι τὰ προσηντα πρὸς διορισμὸν των εἰς δημοσίαν ἑσθίαν καὶ εἰς θέσεις ὀργανισμοῦ δημοσίου δικαίου, διὰ τὴν κατάληψιν τῶν ὁποίων ὄχι ἐκκατεῖται ἀπολυτήριον Γυμνασίου. Τὸ ἀπολυτήριον τοῦ ἑ-

- 7 -

Προγυμνασίου παρέχει εις τὸν κλάστον του τὸ δικαίωμα νὰ ὑποστῇ εἰσθηριον εξετάσιν διὰ τὸ Γυμνάσιον αμφοτέρων τῶν τύπων καθὼς καὶ τὸ δικαίωμα πρὸς εγγραφήν εἰς τὰ κατώτερα καὶ μέσα σχολεῖα τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἑκκαίδευσεως.

## Ἄρθρον 120ν

Ἡ διάρκεια τῆς εἰς τὰς Ἑμπορικὰς Σχολὰς φοιτήσεως ὁρίζεται ἑξαετίας, διαιρουμένη εἰς δύο ἐπαλληλοὺς τριετείς κύκλους ἀποτελοῦντας κατὰ τε τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν διοίκησιν αὐτοτελεῖς τύπους σχολείων. Ὁ πρῶτος κατώτερος τριετής κύκλος ἀποτελεῖ τὴν κατωτέραν Ἑμπορικὴν Σχολήν, ὁ δὲ δευτερος ἀνώτερος τριετής κύκλος τὴν ἠΐσθη Ἑμπορικὴν Σχολήν.

## Ἄρθρον 130ν

Τὸ πρόγραμμα τῶν εἰς ἐκάτερον τῶν ὡς ἄνω κύκλων διδασκομένων μαθημάτων θέλει ρυθμισθῆ διὰ Β. Δ. ἐκδομένου ἐντός τριμήνου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου μετὰ γνωμάτευσιν τοῦ Ἐκκαίδευτικοῦ Συμβουλίου κατὰ τρῶπον ὅστε ἡ διδασκομένη ὕλη εἰς ἐκάτερον τῶν κύκλων νὰ ἀποτελεσθῇ ἐνιαῖον σὺνολον.

## Ἄρθρον 140ν

Εἰς τὰς κατωτέρας Ἑμπορικὰς Σχολὰς ἐγγράφονται κατὰ πιν ἐπιτυχῶς εἰσθηριου δοκιμασίας μαθητὰς κεκτημένοι ἀπολυτήριον ἑξατάξιου δημοσίου ἢ ἰδιωτικοῦ δημοτικοῦ σχολείου. Εἰς δὲ τὰς μέσας Ἑμπορικὰς Σχολὰς ἐγγράφονται κατὰ πιν ἐπιτυχῶς εἰσθηριου δοκιμασίας οἱ κεκτημένοι ἀπολυτήριου κατωτέρας Ἑμπορικῆς σχολῆς.

## Ἄρθρον 150ν

Αἱ ἤδη ἐν λειτουργίᾳ εὐρισκόμεναι ἑξατάξιοι Ἑμπορικὰ

Εχολαί διαιρούνται, ἅμα τῇ δημοσιεύσει τοῦ κεντρικοῦ Νόμου, εἰς τοὺς ῥηθέντας δύο κλάους. Ὁ Διευθυντῆς τῆς Μῆσης Ἑμπορικῆς Εχολῆς ἀσκεῖ ἐλεγκτικὴν καὶ ἐπιτῆς κατωτέρως, ἐφ' ὅσον αὐτὴ λειτουργεῖ εἰς τὸ αὐτὸ διδακτικόν εἰς ὃ καὶ ἡ μῆση.

Ἄ ρ θ ρ ο ν 16ον

Ἐπιτότεροι Ἑμπορικαὶ Εχολαί ὄνουνται νὰ ἰδρυθῶσιν καὶ εἰς κέντρα εἰς τὰ ὅποια δὲν ἐλαττωθῶσιν κρηγομένως ἐξαιτίας Ἑμπορικῆς Εχολῆς. Ἡ ἰδρυσις τῶν γίνεται διὰ διὰ Β. Δ. κροκαλομένου διὰ τοῦ Υπουργοῦ τῶν Ἑρηκουμάτων καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας μετὰ γνωμῶν τοῦ Ἐκκαθευτικοῦ Συμβουλίου, λαμβάνοντος ὑπ' ὄψιν τῆς τοικίως ἐκκαθευτικῆς ἀνάγκης.

Ἄ ρ θ ρ ο θ 17ον

Τὸ ὄργανικὸν διδακτικὸν κροκατικόν τῆς κατωτέρως Ἑμπορικῆς Εχολῆς ἀποτελεῖται

1ον) ἐξ ἑνὸς διευθυντοῦ μὲ βαθμὴν κροκαβαθμοῦ καθηγητοῦ (Τμηματάρχου Β. Δ.) ἑμποριολόγου ἢ φυσικοῦ ἢ μαθηματικοῦ ἢ φιλοσόφου.

2ον) Ἐκ δύο δευτεροβαθμίων φιλοσόφων, ἑνὸς διευθυντῆς δὲν εἶναι φιλόσοφος.

3ον) Ἐξ ἑνὸς διευτεροβαθμοῦ μαθηματικοῦ ἢ φυσικοῦ ἢ διευθυντῆς εἶναι ἑμποριολόγος. Ἄν ὁ διευθυντῆς εἶναι μαθηματικός, φυσικός ἢ φιλόσοφος ἀντὶ τοῦ δευτεροβαθμοῦ μαθηματικοῦ ἢ φυσικοῦ διορίζεται ἑμποριολόγος.

4ον) Ἐξ ἑνὸς δευτεροβαθμοῦ καθηγητοῦ ἢ διδασκάλου τῆς Γαλλικῆς ὅστις δὲν νὰ κἀκτηται γνώσεις ἐπαρκεῖς διὰ τὴν διδασκαλίαν καὶ τῶν στοιχείων τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης.

5ον) Ἐξ ἑνὸς δευτεροβαθμοῦ καθηγητοῦ ἢ διδασκάλου τῶν τεχνικῶν.

Άρθρον 18ον

Το οργανικόν διδακτικόν προσωπικόν της Μέσης Εμπορικῆς Σχολῆς ἀποτελεῖται.

- 1) ἐξ ἑνὸς Διευθυντοῦ, φέροντος τὸν βαθμὸν Διευθυντοῦ Β. Ἐμπορολόγου, φυσικοῦ ἢ χημικοῦ ἢ μαθηματικοῦ
- 2) ἐκ δύο πρωτοβαθμίων φιλολόγων
- 3) δασκάλων καθηγητῶν (φυσικῶν, μαθηματικῶν, ἐμπορολόγων) ὅπως ὥστε μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ νὰ συμπληροῦνται τὰ εἰδικῶν προσωπικῶν συγκαταμενῶν ἐν συνολῷ ἐκ δύο ἐμπορολόγων, ἑνὸς φυσικοῦ καὶ ἑνὸς μαθηματικοῦ. Ἐκ τούτων οἱ δύο θὰ εἶναι δευτεροβάθμιοι.
- 4) εἰς ἑνὸς πρωτοβαθμίου ἢ δευτεροβαθμίου χημικοῦ
- 5) ἐξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου ἢ δευτεροβαθμίου καθηγητοῦ τῶν Γαλλικῶν.
- 6) ἐξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου ἢ δευτεροβαθμίου καθηγητοῦ Ἀγγλικῆς.
- 7) ἐξ ἑνὸς πρωτοβαθμίου ἢ δευτεροβαθμίου καθηγητοῦ τῶν Τεχνικῶν (κακτημένου καὶ γνώσεως δακτυλογραφίας)
- 8) εἰς ἑνὸς πρωτοβαθμίου ἢ δευτεροβαθμίου καθηγητοῦ Γυμναστικῆς.

Ἐξ τῶν καθηγητῶν τῶν θεωρητικῶν μαθημάτων ὀρίζεται ὡς Διευθυντής.

Άρθρον 19ον

Καθητῆς ἀποτυχόντες εἰς τὴν εἰσιτήριον δοκιμασίαν πρὸς εἰσαγωγὴν τῶν εἰς τὴν Α. τῆξιν τοῦ Προϋκμινασίου δύνανται νὰ ὑποστῶσι εἰσιτήριον δοκιμασίαν διὰ τὴν πρώτην τῆξιν τῆς κατωτέρας Ἐμπορικῆς Σχολῆς καὶ τὰν ἀπαλιν.

Книжка

1) Андрей (внук)

Иван

2) Михаил

3) Николай

4) Алексей

5) Александр

6) Сергей

7) Владимир

8) Борис

9) Глеб

10) Давид

11) Егор

12) Иван

13) Илья

14) Иосиф

15) Исаак

## ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπὶ τοῦ σχεδίου νόμου " Περὶ Ἐξωσχολικῆς  
ἀγωγῆς νέων. "

## Π Ρ Ο Σ

τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐξουσιοδοτήσεως τοῦ  
ἘΣ ψηφίσματος

Ἀπὸ τὰς Ἀρχάς ἤδη τοῦ παρόντος αἰῶνος, ὡς εἶναι γνωστὸν, ἐμφανίζεται εἰς τὴν μέσσην Εὐρώπην καὶ ἰδίᾳ ἐν Γερμανίᾳ μὲν ὁμαδικὴ κίνησις τῶν νέων πρὸς τὰ ἔξω, προερχομένη εἴτε ἀπὸ τὴν ἀφύπνισθεῖσαν τάσιν τῶν νέων πρὸς χειραφέτησιν εἴτε ἀπὸ ἀντίδρασιν πρὸς τὸ δεσποτικὸν Κράτος τῶν γονέων καὶ τοῦ σχολείου, εἴτε ἀπὸ μίαν ῥωμαντικὴν διάθεσιν πρὸς τὴν παρθένον φύσιν καὶ τὸ ἄγνωστον Παράλληλως πρὸς τὴν κίνησιν αὐτὴν ἀναπτύσσεται εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῶν Ἀγγλοσαξωνικῶν χωρῶν ὑπὸ τοὺς ἐλευθέρους δημοκρατικοὺς θεσμοὺς ἢ ὀργάνωσις τῆς αὐτοδιοικήσεως τῶν μαθητῶν. Τὰ παιδιὰ τοῦ σχολείου ὀργανοῦνται εἰς μίαν μαθητικὴν κοινότητα μὲ ἰδίους ἄρχοντας, πιστὸν ἐν πολλοῖς ἀντίγραφον τῆς πραγματικῆς πολιτείας, ἀποσκοποῦσαν εἰς τὴν ἔμπρακτον πολιτικὴν διαπαιδαγώγησιν τῶν μελλόντων πολιτῶν.

Ἐκ τῶν παραλλήλων τούτων κινήσεων ἡ ἐπιστημονικὴ παιδαγωγικὴ ἐμόρφωσε τὸ νέον ἰδεῶδες τῆς ἀγωγῆς, τὸ ὅποτον ἀποβλέπει εἰς τὴν δημιουργίαν ἀληθοῦς προσωπικότητος ἥτοι εἰς τὴν ἀνάπτυξιν ὅλων τῶν δυνάμεων καὶ δεξιοτήτων τοῦ μαθητοῦ, ὥστε νὰ ἀποβῇ χρήσιμον μέλος εἰς ἑαυτὸν καὶ τὸ Κοινωνικὸν σύνολον.

Ἡ μετὰ ταῦτα ἐμφάνισις ἐν Γερμανίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ τῶν φασιστικῶν καὶ ολοκληρωτικῶν ἀντιλήψεων περὶ Κράτους καὶ ἡ ἐπικράτησις τοῦ συνθήματος " ὁ ἔχων τοὺς νέους ἔχει τὸ μέλλον " καθυπέταξεν κάθε πρωτοβουλίαν καὶ ἐλευθερίαν κινήσεως τῶν διαφορωτάτων ὀργανώσεων εἰς τοὺς φασιστικοὺς Μπαλλέλα καὶ τὴν Χιτλερικὴν νεολαίαν. Καὶ ἐν ἀντίγραφον τῶν ὀργανώσεων τούτων ὑπῆρξεν ἡ ὀργάνωσις τῆς Ἑλληνικῆς Νεολαίας τῆς 4ης Αὐγούστου.

Διατηρεῖται ζωηρὰ ἀκόμη εἰς ὅλους ἡ ἀνάμνησις τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, καθ' ἣν τὰ ἱερά καὶ τὰ ὄσια, ἡ ἠράκα καὶ ὑψηλὰ ἰδέα τῆς ἀγωγῆς τῆς νεότητος, ἐνεπιστεύετο εἰς χεῖρας τυχαρχάστων νεανίσκων καὶ αὐτοχειροτονητῶν ἀρχηγῶν μὲ ἀποτέλεσμα τὴν διάλυσιν τῆς οἰκογενείας καὶ τοῦ σχολείου καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ χαφιεδισμού.

Σήμερον μετὰ τὴν κατάπνιξιν τοῦ φασισμού καὶ τὴν πλήρη ἐπικράτησιν τῶν δημοκρατικῶν ἐλευθεριῶν, ἡ κίνησις τῶν νέων πρὸς τὰ ἔξω, ἐλλείπει πάσης ἄλλης ὀργανωμένης σχολικῆς ζωῆς, προσλαμβάνει τεραστίαν ἔκτασιν.

Χιλιάδες νέων τῆς πρωτεύουσας καὶ τῶν μεγάλων Ἀστικῶν κέντρων κατὰ μικρὰς ἢ μεγάλας ἀμάδας ἐκχθύνονται εἰς τὰ βουνὰ καὶ τὰ ἀκρογιάλια ἢ ἀναζητοῦν νὰ ἰκανοποιηθῶσιν τὴν δίψαν τῆς μαθη-

σεως οργανούμενοι εἰς συλλόγους, σωματεία, καὶ ποικιλιανόμους ἑλλας ἐνώσεις μετὰ διαφορώτατα συμπλέγματα τοῦ ἀλφαβήτου.

Ἐυτυχεὶς βεβαίως αἱ ὀργανώσεις ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὀκρίων εὐρίσκονται ἄνθρωποι ἐμπνέοντες ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ κράτος καὶ τὴν κοινωνίαν καὶ ἀσκοῦντες εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀγωγῆς τῶν νέων, διὰ τοῦ καθολικοῦ κύρους καὶ τῆς ἀνεγνωρισμένης ἐπιβολῆς τῆς προσωπικότητος αὐτῶν. Εἰς τὰς πλείστας ὁμως περιπτώσεις παρουσιάζεται ἀποκαρδιωτικὸν τὸ φαινόμενον. Οἱ νέοι μας κατευθύνονται ὑπὸ προσώπων ἐντελῶς ξένων πρὸς τὴν ἰδέαν τῆς ἀγωγῆς, μὴ δυναμένων νὰ παράσχουν καμμίαν ἐγγύησιν καὶ ἐμπιστοσύνην. Κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον δημιουργεῖται μὲν ἀγεφύρωτος ἀντίθεσις μεταξὺ σχολικῆς καὶ ἐξωσχολικῆς ἀγωγῆς καὶ ὑπὸ τῶν ποικίλων αὐτῶν ἐπιδράσεων κατακρηματίζεται ὁ ψυχικὸς βίος τῶν νέων καὶ διασπάζεται ἡ ἐνότης καὶ ἡ συνοχὴ καὶ πρέπει νὰ διέσπῃ τὸν σκοπὸν καὶ τὰ μὲσά τῆς μορφώσεως. Τὴν πραγματικότητα ταύτην δένδύονται καὶ δέν ἐπιτρέπεται ν' ἀγνοήσῃ τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας, ὡς κατ' ἐξοχὴν ὑπεύθυνος φορεὺς τῆς ἀγωγῆς τῶν νέων. Διόσθ-ἀνεταί ἐπιτακτικὴν τὴν ἐθνικὴν ὑποχρέωσιν νὰ παρακολουθήσῃ ἐκ τοῦ σὺνεγγυς τὰς ὥραιας τάσεις τῆς νεότητος, νὰ αἰσθανθῇ τοὺς καλμούς καὶ τοὺς πόθους τῆς καὶ ἀντιστρέφον τὸ σύνθημα " νὰ δημιουργήσῃ τὸ μέλλον διὰ ἕξῃ τοὺς νέους ". Πᾶσα ἀδιαφορία αὐτοῦ εἰς τὸν σπουδαιότατον τοῦτον τομεᾶ θά ἦτο ἐγγληματικὴ καὶ ἀσυγχώρητος.

Εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς προσπάθειας του ταύτης ἐλπίζει βασίμως ὅτι θά συντελέσῃ τὸ ὑπὸ τὴν κρῖσιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ὑποβαλλόμενον σχέδιον Νόμου. Τὸ σχέδιόν τοῦτο περιλαμβάνει δύο μεγάλα μέρη :

Α'. Διὰ τῶν ἄρθρων 1 ἕως 14 ἐπιδιώκεται ἡ παρακολούθησις καὶ ἐποπτεία, ὁ συντονισμὸς τῶν ἐργασιῶν καὶ ἐν ἀνάγκῃ, ὁ ἔλεγχος τῶν ὑφισταμένων ὀργανώσεων ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας καὶ τῶν ὑπὸ σύστασιν τοιούτων, ὅσαι μεταξὺ τῶν ἔργων αὐτῶν συμπεριλαμβάνουν τὴν ἐξωσχολικὴν ἀγωγήν.

Διὰ τὸν συντονισμόν τῶν προσπαθειῶν καὶ τὴν ἐν γένει ἐποπτείαν τῶν ὀργανώσεων τούτων συνιστᾶται ἐν τῷ Ὑπουργεῖῳ τῆς Παιδείας εἰδικὴ Διευθύνσις ἐξωσχολικῆς ἀγωγῆς, ἔνευ ἰδιαιτέρας ἐπιβαρύνσεως τοῦ Δημοσίου Προϋπολογισμοῦ. Παρὰ τῆς Διευθύνσεως ταύτης προβλέπεται πολυμελὲς Συμβούλιον, ἐν τῷ ὀκρίῳ ἐκπροσωποῦνται αἱ σπουδαιότεραι κρατικαὶ λειτουργίαι καὶ τὰ ἰδρύματα τὰ ἀσκοῦντα ἐξωσχολικὴν ἀγωγήν, ἵνα ἡ ὅλη υὑθέσις κατόχυρωθῇ μὲ τὸ ἀπαιτούμενον κύρος καὶ καταστή ἁδιάβλητος.

Ἡ προβλεπομένη κατὰ συνεδρίαν τοῦ Συμβουλίου δαπάνη καλύπτουσα μόνον τὰ ἐξόδα κινήσεως, εἶναι ἐλαχίστη, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ μέγεθος τοῦ σκοποῦ τὸν ὀκρίον ἐξυπηρετεῖ.

Β'. Διὰ τῶν ἄρθρων 15 ἕως 27 προβλέπεται ἡ ἴδρυσις προτύπων Σχολῶν καὶ μορφωτικῶν κέντρων ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεὶ καὶ ἡ μετὰ

-3-

ταῦτα ἐπέκτασις τοῦ θεσμοῦ εἰς ὅλους τοὺς ἄλλους καὶ τὰς Κοινο-  
τητας, καθ' ἃ εἰδικόν ἀτάγμα θέλει ὄρσει. Εἰς τὰς ἰδρυομένας  
σχολὰς συντελεῖται ἡ ἐνδεικνυομένη μὲν μορφωσις τοῦ προῶπικοῦ εἰς  
τὰ ποικιλότατα καὶ ἰδιόζοντα προβλήματα τῆς ἕκτος τοῦ σχολείου  
ἀγωγῆς τῶν νέων. Εἰς δὲ τὰ μορφωτικὰ κέντρα ἀπασχολοῦνται, κατὰ  
τόν ἐλεύθερον αὐτῶν χρόνον, οἱ ἐργαζόμενοι καὶ μὴ νέοι καθὼς καὶ  
οἱ μαθηταὶ τῶν σχολείων, τὰ ὅποια δὲν ἤδυνήθησαν ἀκόμη ἐλλείψει  
μέσων ἢ μεγάλης πνοῆς νὰ δημιουργήσουν ἄφθονον σχολικὴν ζωὴν.

Τὰ μορφωτικὰ κέντρα μὲ τὴν ἀφθονίαν τῶν ἐν αὐτοῖς ἐκδηλώ-  
σεων θὰ ἀποβοῦν σὺν τῷ χρόνῳ ἐστὶν ἀληθινὸς πολιτισμὸς καὶ φρο-  
νηματισμὸς τῶν νέων μας.

Ἐν αὐτοῖς μακρὰν παντὸς σχολαστικὸν πνεύματος · οἱ νέ-  
οι δύνανται νὰ ἱκανοποιηθοῦν τὰ ποικίλα αὐτῶν ἐνδιαφέροντα καὶ  
νὰ ἐκδηλώσων καθ' ὁμοιόηποτε τρόπον τὰς κλίσεις των.

Τέλος τὸ μάθημα τῆς ἐξωσχολικῆς ἀγωγῆς εἰσάγεται ὑποχρεω-  
τικῶς εἰς τὰ Παιδαγωγικὰ ἰδρύματα ὅσθεν ἐξέρχονται οἱ μέλλον-  
τες διδάσκαλοι τῶν παιδιῶν μας, ἵνα δυνηθοῦν νὰ ἀντεπεξέλθουν  
ἐπιτυχέστερον εἰς τὴν ἱεράν αὐτῶν ἀποστολήν.

Διὰ τῶν μέτρων τούτων συμπληρουμένων σὺν τῷ χρόνῳ διὰ τῶν  
υποδείξεων τῆς πράξεως καὶ τῆς πείρας τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς  
Παιδείας πιστεύει ὅτι ἐκπληροῦ μίαν μεγάλαν ἀποστολήν καὶ δια-  
σφαλίζει τὴν ὀλοκλήρωσιν τῆς ἀγωγῆς τῆς Ἑλληνικῆς νεότητος.-

Ἐν Ἀθῆναις τῆ

1949

Ο

ΕΠΙ ΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ἘΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
Υ Π Ο Υ Ρ Γ Ο Σ

Βουλευτῆς Ἀθηνῶν

## ΝΟΜΟΣ ὑπ'ἀριθ.

## " Περὶ ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς νέων "

Ἄρθρον Ἰον

1. Ὑπὸ τὸν ὄρον ἐξασχολικῆ ἀγωγῆ νοεῖται ἡ καθόλου ἐπιμέλεια τῆς σωματικῆς καὶ πνευματικῆς, ἤτοι ἠθικῆς, ἐθνικῆς, ἀνθρωπιστικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς, διαπλάσεως καὶ ἀναπτύξεως τῶν ἐκτὸς τοῦ σχολείου νέων καὶ νεανίδων, ὡς καὶ τῶν μαθητῶν κατὰ τὸν ἐλευθέρου αὐτῶν χρόνον.

2. Ὑπὸ τὴν βννοίαν ἐξασχολικῆ ἀγωγῆ ὕφαινανται ὑπὸ Β.Δ. προ-καλουμένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας νὰ ὑπαχθῶν καὶ ἕτερα θέματα.

Ἄρθρον 2ον

Ἡ ἐξασχολικῆ ἀγωγῆ τῶν νέων καὶ νεανίδων ἀποτελεῖ ἀντικείμενον ἐιδικῆς μερίμνης τοῦ Κράτους, ἀσκουμένη διὰ τῶν κεντρικῶν καὶ περιφερειακῶν ὀργάνων τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας, ὑφαιναται ὅμως ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον καὶ ἐλευθέρων πρῶτοβουλίας δημοσκονδιῶν, συνδέσεων, ἐνώσεων, ὀργανώσεων, σωματείων, συλλόγων καὶ ἰδρυμάτων ὑπὸ τοῦς ὄρους τῶν κατωτέρω ἀρθρῶν.

Ἄρθρον 3ον

Ἡ ὑπὸ τῶν ὀργανώσεων ἰδιωτικῆς ἐν γένει πρῶτοβουλίας τῶν καθοριζομένων ὑπὸ τοῦ προηγουμένου ἀρθροῦ ἐπιδικασμένη καὶ ἐν τῇ πράξει ἐφαρμοζομένη ἐξασχολικῆ ἀγωγῆ τῶν νέων δὲν ὕφαιναται νὰ ἀντίκειται εἰς τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς καὶ τὸ καθόλου μορφικὸν πρόγραμμα τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως. Ἐκπεμένως πρέπει καὶ αὕτη νὰ τείνῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ συγκρότησιν ἐλευθέρου καὶ αὐθιγῆς ἀρετοῦ προσωπικότητος, ἠθουῦς καὶ χαρακτῆρος εὐσταθοῦς καὶ ἐνεργῆς ἐνδιαφερομένου διὰ τὴν ὑπαρξιν, τὴν εὐημερίαν καὶ τὴν προκοπὴν τοῦ ἐθνικοῦ καὶ κοινωνικοῦ συνόλου κατὰ τὰς ἀνθρωπιστικῆς καὶ χριστιανικῆς ἀρχῆς τοῦ πατρίου πολιτισμοῦ.

Ἄρθρον 4ον

Εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 2 ἀναφερομένας ὀργανώσεις τὰς περιλαμβανούσας μεταξὺ τῶν σκοπῶν των τὴν ἐξασχολικὴν ἀγωγὴν νέων μὴ συμπληρωσάντων τὸ Ἰβον ἔτος τῆς ἡλικίας των ὑπαγορεύσασαι ἀπολυτικῆς ἢ ἑρμῆς ἀνάμιξις εἰς τὴν πολιτικὴν, ὡς καὶ ἡ ὀργανικὴ των ἐξάρτησις ἐκ πολιτικῶν κομμάτων καὶ ὀργανώσεων.

Ἄρθρον 5ον

Τὸ Ὑπουργεῖον ἑρρακευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας ὡς ἐπο-

- 2 -

πιδεύουσα τήν έν γένει άγωγήν άρχή, έν τή ένασχίσει τής έκπαιτικής του άρμοδιότητος, παρακολουθεί, έκπαιθεί και έλέγχει τήν όπό τής ίδιαιτικής πρωτοβουλίας συντελουμένην έργασίαν έξασχολικής άγωγής τών νέων, παρέχον πλουν χρήσιμον καθοδ, ηγησίαν και συνδρομήν εις τής διενεργούσας ταύτην άργονίσεις.

Τό Ύπουργείον, ύσάκις κρίνει τοϋτο σκόσιμον, δύνεται νά εκπαιθήναι διδ τοϋ καθοριζομένου κατωτέρα Συμβουλίου έξασχολικής άγωγής τών νέων εις τό 'φορβήντα τήν διοίκησιν, τό μέσο, τής μεθόδους, τό πρόγραμμα και τό πρόσκα, δι' έν έπιδικάεται ή πραγματοποίηση τοϋ σκοπύ των.

#### Ά ρ θ ρ ο ν 6ον

Διεύθυνσις Έξασχολικής Άγωγής τών νέων

Διδ τόν συντονισμόν, τήν παρακολουθήσιν, τήν έκπαισίαν και έλέγchon τών έργασίωv τής παρά τής ίδιαιτικής πρωτοβουλίας σκόσιμένης έξασχολικής άγωγής τών νέων συνιστάται παρά τής Ύπουργείωv Θρησκευσίτων και Έθνικής Παιδείας ίδίωσ διεύθυνσις έξασχολικής άγωγής θέων άνατιθεμένη εις έκπαιδευτικόν Σύμβουλον ή άνάτατον Έκπαιδευτικόν λειτουργόν έχοντα εύρείον παιδαγωγικήν μόρφωσιν και πείρον περί τόσ τοιούτω έργα.

Η έκτασις τών έργων και τό περιεχόμενον τής άρμοδιότητος τής διευθύνσεως ταύτης ύριθόσεται διδ κανονιστικώ Διατάγματος.

#### Ά ρ θ ρ ο ν 7ον

Τό άποιτοβρονον διδ τήν διεύθυνσιν έξασχολικής άγωγής άλλων όπολληλικών προσωπικών κορβήνεται έκ τών άκηρετούντων εις τήν Κεντρικήν άκηρεσίαν τοϋ Ύπουργείου, δι' άποφάσεως τοϋ Ύπουργού ή άκοσιπότης πρωσίαι τοϋ Συμβουλίου, έκ τής άκηρεσίας Έκπαιδευσεως δι' άρισμένον χρόνον.

#### Ά ρ θ ρ ο ν 8ον

Κεντρικόν Συμβούλιον Έξασχολικής Άγωγής τών νέων

Παρά τή Διεύθυνσιν συνιστάται Κεντρικόν Συμβούλιον έξασχολικής άγωγής τών νέων άποτελουμένο:

- α) Έκ τοϋ Προέδρου τοϋ Διοικητικού και Γνωστ. Έκπαιδ. Συμβ.
- β) Έξ ένός μέλουσ τοϋ Δ και Γ. Ε. Σ. ύριζομένου όπό τοϋ Ύπουργού κατόσ διαισίαν μετά τοϋ άνακληρετοϋτου έκίσεως μέλουσ τοϋ άνατιθέρα Συμβουλίου.

- γ) Έκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς ἐξοχολογικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων.  
 δ) " " " " Σχολικῆς Ὑγιεινῆς  
 ε) " " " " Σαφιστικῆς Ἀγωγῆς  
 στ) " ? καθηγητοῦ τῆς Παιδαγωγικῆς τοῦ Ἐθν. Παν/μίου  
 ζ) " " " " Παιδιατρικῆς " " "  
 η) " " Προέδρου τοῦ Πατριωτικοῦ Ἰδρύματος

θ) Ἐκ τοῦ Δημάρχου

ι) " " Προέδρου τῆς Ἐργατικῆς Ἐστίας καί

ια) Ἐκ δύο πολιτῶν συνωνύμων ἕκαστος ἐκ τῆς μεριμῆς καί τοῦ κό-  
 ρους αὐτῶν καί προσφερομένων νύ ἐξουκλητήσεων τοῖς σκοποῖς τῆς  
 ἐξοχολογικῆς ἀγωγῆς καί τῶ ἔργον γενικῶς τοῦ Συμβουλίου.

2. Τά ἑξ ὑποστοιχεῖα στ, ζ ἄλλα ὀρίζονται ὑπό τοῦ Ἐκουργοῦ.

Τόν Πρόεδρον τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου ὀκνῶντα ἢ καλυψ-  
 μενον ἀνακληροῦ εἰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν συμβουλῶν παρὰ τοῦ Ἐκουργοῦ  
 ὀρίζομενος.

Τά ἑξ ὑποστοιχεῖα β, γ, δ καί ε ἄλλα οἱ κατὰ νόμον ἀνακληροῦται τῶν

Τά ἑξ ὑποστοιχεῖα στ καί ζ ἄλλοι καθηγηταί τοῦ Πανεπιστημίου  
 τῶν αὐτῶν ἢ συγγενῶν μεθαρῶν παρὰ τοῦ Ἐκουργοῦ ὀρίζομενοι.

Τά ἑξ ὑποστοιχεῖα ια ἄλλα ὀρίζονται δι' ὀκνοῦσας τοῦ Ἐκουργοῦ  
 ὀρηκευρῶν καί Ἐθνικῆς Παιδείας ἐπὶ διατετὶ ὀηταίρ, ἤτις δύνανται  
 νύ ἀνακαῦται ταῦτα ὀκουῶντῶν τῶν συνεδρῶσεων τοῦ Συμβουλίου  
 κῆρον τοῦ ἐξομῆνου ἀδικαιολογητῶς ἀντικαθῶστανται δι' ὀκνοῦσας  
 τοῦ Ἐκουργοῦ.

3. Κατὰ διατετῶν τῶ Συμβουλίου ὀκλῶγει τῶν Πρόεδρον καί ὀνα  
 ὀντικαρέδρον με δικαῦμα ὀκνοκλογῆς. Εἰς κερῶτικῶν κενῶσας τῆς  
 ὀθῶσας τῶν διενεργεῖται νῶ ὀκλογῆ διῶ τῶ ὀκλοῖκον διῶτῆρα τῆς  
 διατετῶ. Ὀ ὀντικαρέδρος ἀνακληροῦ τῶν Πρόεδρον ὀκνῶντα ἢ καλυψ-  
 μενον εἰς ὀλο αὐτοῦ τῶ καθῶκοντα.

4. Χρῆ ἐξοηγητοῦ τοῦ Συμβουλίου ὀκταλεῖ : Διευθυντῆς τῆς  
 ἐξοχολογικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων, γραμματεῖς δῆ εἰς τῶν ὀκαλλῶν τῆς  
 διευθῶσας παρὰ τοῦ Ἐκουργοῦ ὀρίζομενος, ὀστικῶ συνῶσας τῶ κρο-  
 κτικῶ τῶν συνεδρῶσεων κερῶκῶ τοῦ εἰσηγητοῦ καί εῶθῶνται διῶ  
 τῆν κωνονικῆν λειτουργῶν τῶν γραφεῶν τοῦ Συμβουλίου.

5. Τῶ Κεντρικῶν Συμβουλίου ἐξοχολογικῆς ἀγωγῆς διῶ κῶξῶς τοῦ  
 ὀρίζῶ τῶς τακτικῶς τοῦ κατὰ μῆνα συνεδρῶσει. Ἐκτικῶς συνεδρῶ

ζει προσκλήσει τοῦ Π. Ἐδρου ἢ τῆς ἐντολῆ τοῦ Ὑπουργοῦ. Τό Συμβούλιον ἐδρῶκεται ἐν ἀπορτίῳ παρόντος τοῦ ἡμίστου τῶν μελῶν του πλῆον ἐνός καί οἱ ἀποφάσεις του λαμβάνονται κατ' ἀλειψηφίαν.

6. Τά μέλη τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου ἀποζημιώνται διὰ ἄρχ. 25.000 δι' ἐκδότην παρουσίαν αὐτῶν εἰς συνεδρῶσιν καί μέχρι ἑκτῆς συνεδρῶσεων κατ' ἄρχ. 15.000, κατ' ἀλειψηφίαν.

#### Ἄρθρον 9ον

##### Ἔργα καί ἀρμοδιότης Κεντρικοῦ Συμβουλίου Ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς

1. Ἔργα τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου εἶναι: α) ἡ μελέτη τῶν σκοπῶν ὅςδε πρότιθενται νά πραγματοποιήσων ἐπί τοῦ πεδίου τῆς ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς οἱ ἐν ἀρθ. 3 ἀνωφερόμενοι ὀργανώσεις β) ὁ ἐλεγχος τῆς ποιοτικῆς καταστάσεως καί ἐν γένει καταλληλότητος τοῦ Διοικητικοῦ καί Ἐκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ αὐτῶν γ) Ἡ μελέτη τῶν ὑπό ἐφαρμογήν προγραμμάτων τῆς ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς τῶν νέων δ) ἡ παρακολούθησις τῶν μεθόδων καί μέσων, δι' ἃν συντελεῖται ἐν τῇ πράξει τό ἔργον τῆς ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς ε) ἡ ἱδρύσις προτύπων Εἰδικῶν σχολῶν καί μορφωτικῶν κέντρων ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς.

2. Τῶς ἀποφάσεις, γνωμοδοτήσεις, ἀποβελίξεις τοῦ Συμβουλίου προβλεπομένης ὑπό τοῦ παρόντος, εἰσηγεῖται εἰς τόν Ὑπουργόν ὁ Διευθυντής τῆς ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς, ὅστις καί μεριμνᾷ διὰ τήν κοινοποίησιν καί ἐκτέλεσιν τῶν λαμβανομένων ἐκδοτατέρων καί ἀποφάσεων.

#### Ἄρθρον 10ον

Διὰ τήν ὑπό τοῦ Ὑπουργείου ἑθροκευμάτων καί Ἐθνικῆς Παιδείας ἐπιμελή παρακολούθησιν τῆς ἐν γένει ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς τῶν νέων ἀποχρεοῦνται τό καθ' ὁλοκλήρωτον τρόπον πρὸς τόν σκοπόν τοῦτον ἐργαζόμενα ὁμορτία καί ἱδρύματα τό βραδύτερον ἐντός διμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου νά ἀποβῶμαι εἰς τό Ὑπουργεῖον τό Καταστατικόν καί τόν Ἐσωτερικόν Κανονισμόν τῆς λειτουργίας των, ὡς καί σὺντομον ἐκθέσιν περὶ τῆς μέχρι τοῦδε ἡρώσεως αὐτῶν εἰς τό κεφάλαιον τῆς ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς.

Τό Ὑπουργεῖον ἑθροκευμάτων καί Ἐθνικῆς Παιδείας μετὰ γνώμης τοῦ Συμβουλίου ἐξωσχολικῆς ὁγωγῆς νέων ἀνοικοῖτο εἰς τήν διοίκησιν τῶν ἐν λόγῳ ὁμορτίων καί ἱδρυμάτων τῶς ἐπί τοῦ προγράμματος αὐτῶν παρατηρήσεις του, ἰδίως ἐπί τῶν σημείων αὐ-

του, τὸ ἕκαστ ἐπίσκοπος ταχὺν εἰς ἀντίθεσιν ἢ δουρικεινὸν πρὸς τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς καὶ τοὺς μαρτυρικοὺς σκοποὺς τῆς θρησκείας ἐκπαιδεύσεως, διὰ τὴν ἐπιανεχθῶσιν εἰς αὐτὸ αἱ ἐπιτιθεμένοι διαρθρώσεις καὶ βελτιώσεις.

Ἄρθρον 11ον

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Θρησκευτικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας δεῖν νὰ ἀποβῶλλεται πρὸς γνωμοδότησιν δι' αὐτοῦ ἀντίγραφον τοῦ καταστατικοῦ πλάσις θέας ἀποδοτέσιν ὀργανώσεως, ἄς καὶ παντὸς οὐρατείου ἢ ἱερῆματος προτιθεμένου ν' ἀσχοληθῆῖ καθ' ὅσονδῆποτε τρόπον μὲ τὴν ἐξασχολικὴν ἀγωγὴν τῶν νέων. Εἰς τὸ αὐτὸ Ὑπουργεῖον ἀποβῶλλεται κατ' ὄγκον τοῦ Διοικητικοῦ καὶ Ἐκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ ἐμφανῶν τὴν ἡλικίαν, τὸ ἐπαγγελμα, ἀπικροτήτα, θρησκεια καὶ ἠθικὴ καὶ παιδαγωγικὴ προσόντα.

Ὅμοιος ἀποβῶλλεται ἀντίγραφον κοινικοῦ μητρώου καὶ πιστοποιητικῶν ἀγέλας ἐκδιδόμενον ὑπὸ τοῦ Σχολιάρχου τῆς περιφερείας τῆς κατοικίας τοῦ αἰτουμένου. Τῶν ἀποβῶλλόμενων δεῖ κατ' ὄγκον, μετὰ γνώμην τοῦ Συμβουλίου, ἐγκρίναι ἢ ἀπορρίπτει ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὁ Ὑπουργός.

Ἡ γνωμοδότησις τοῦ Ὑπουργοῦ, μετὰ σχετικὴν γνώμην τοῦ Συμβουλίου ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς ἐκδιδόμενη, πρέπει πάντως νὰ συνοδεύη τὴν εἰς τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς κατὰ τοὺς κειμένους νόμους ἀποβῶλλομένην αἴτησιν ἐγκρίσεως τοῦ καταστατικοῦ τῶν οὐρατείων καὶ ἱερῶν τούτων, δεῖ εἶναι δεῖ ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἐγκρίσιν μόνον, ἐφ' ὅσον μετὰ παρελευσιν δειρῆνον ὑπὸ τῆς ἀποβολῆς ἀντιγράφου τοῦ καταστατικοῦ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον καθυστερεῖ ἢ γνωμοδότησις.

Ἄρθρον 12ον

Ἀπολύτως ἐξασχοληθῶσιν παραβῶσις τῶν ἑθῶν τοῦ παρόντος νόμου ἢ ἐκτροχιασμοὶ τῶν ἐν λόγῳ ἐνώσεων, ὀργανώσεων, οὐρατείων συλλόγων καὶ ἱερῶν τούτων ὑπὸ τῶν διὰ τοῦ καταστατικοῦ αὐτῶν τιθεμένων σκοπῶν ἄς πρὸς τὴν ἐξασχολικὴν ἀγωγὴν τῶν νέων, ἀποχρεοῦν τὸ Ὑπουργεῖον Θρησκευτικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας νὰ ἀξίωσιν παρὰ τῶν παρεκτραπόμενων τὴν ἐπίδοσιν εἰς τὴν τάξιν, ἐν ἀποτροπῇ δεῖ νὰ ζητήσιν παρὰ τῶν ἀρμοσίων δικαστικῶν ἀρχῶν βῶσι τῆς κειμένης περὶ οὐρατείων Νομ. θεσίας τὴν μερικὴν ἢ ὅλικὴν

ἀποστολήν τῆς ἀπ' αὐτῶν διενεργουμένης ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων.

Ἄρθρον 13ον

1. Διὰ τὴν μελέτην τῶν προγραμμάτων ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς αἱ ἐνδιαφερόμεναι ὀργανώσεις δεόν νά υποβάλλουν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας (Δ/νοῖν Ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς νέων) τὸ ἐτήσιον αὐτῶν πρόγραμμα κατὰ Ἰανουάριον μῆνα πρὸς ἐγκρίσιν ἢ τροποποιήσιν.

2. Καθ' ἑκάστην Δεκέμβριον αἱ ἐνδιαφερόμεναι ὀργανώσεις δεόν νά υποβάλλουν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας σύντομον ἔκθεσιν περὶ τῆς ἐρρώσεως τῶν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων.

Ἄρθρον 14ον

Ἡ παρακολούθησις τῶν μεθόδων καὶ μέσων, δι' ἃν συντελεῖται ἐν τῇ πράξει τὸ ἔργον τῆς ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων, πραγματοποιεῖται δι' ἐκπετῆρας ὁκουμένης ἐκτὸ περιφερειακῶν ἐκπαιδευτικῶν ὀργάνων διοριζομένην δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ, κατὰ τὴν πρότασιν τοῦ Συμβουλίου Ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς.

Καθῆκοντο ἐκπετῆρας καὶ ἐλέγχου δύνανται νά ἀνατεθοῦν κατὰ τὸν ἑξ ἑκάστην τρόπον εἰς α) Γενικοὺς Ἐπιθεωρητὰς Μ. Ἐκπ/σεως καὶ Ἐπιθ/τῆς τῆς Στοιχ. Ἐκπ/σεως καὶ Δ/ντῆς Παιδ. Ἀκαδημιῶν β) Γενικοὺς καὶ Νομαρχιακοὺς Ἐπιθεωρητὰς τῆς Γυμνασιακῆς γ) εἰς Ὑγειονομικοὺς Ἐπιθ/τῆς Σχολείων καὶ Σχολιδίτρος δ) εἰς Γυμνασιάρχους καὶ καθηγητὰς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως καὶ ε) εἰς Διευθυντὰς Δημοτικῶν Σχολείων.

2. Τὸ δέξιμα τοῦ ἐκπαιδευτοῦ τῆς ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς εἶναι τιμητικόν καὶ ἀμισθόν. Ἡ ἀνάληψις τοῦτου εἶναι ὀχρεωτικὴ καὶ διαρκεὶ ἐπὶ μίαν διαιτίαν, δυναμένη νά παρατείνεται κατὰ τὸν καθοριζόμενον ἐκτὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου τρόπον. Ἐν τῇ Ὑπουργικῇ ἀποφάσει τοῦ διορισμοῦ καθορίζονται καὶ οἱ ὑπ' ἐκείνου ἐκπετῆρα ὀργανώσεις.

3. Πᾶσα κορορέλλησις τῶν καθηκόντων, εἰς τὴν ἤθελον ὀκοπέει οἱ ἐκπαιδευτὰς τῆς ἐξοχολικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων, θεωρεῖται ἀπαρσιτικόν παράπτωμα καὶ κολάζεται κατὰ τοὺς κειμένους νόμους.

4. Ἔργα τῶν ἐκπαιδευτῶν εἶναι:

- 7 -

α) ἡ παρακολούθησις τῆς λειτουργίας τῶν ὀργανώσεων καὶ ἡ ἐπακρίβωσις τῆς συμμορφώσεώς τινος πρὸς τοὺς ἄλλοις τῶν Κράτους τιθεμένων σκοποῦ τῆς ἀγωγῆς. Οἱ ἐκείναι ἀποχρεοῦνται νὰ ἀποβάλλουν ἐκθέσεις περὶ τῆς ἐρθεως ἐκείνης τῶν ἀπ' αὐτῶν ἐποικτευομένων ὀργανώσεων.

β) Ὁ ἔλεγχος τοῦ σκοποῦ τῶν προτεινομένων ὑπὸ τῶν ὀργανώσεων προσέκων ἢ ἡγετικῶν καὶ ἐκπαιδευτικῶν στελεχῶν.

γ) ἡ ἐνέργεια ἡ ἀκρίβεια καὶ ἡ παραγγελίας τοῦ Συμβουλίου ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς ἢ τοῦ Ἐκπαιδευτοῦ.

#### Ἄ ρ θ ρ ο ν 15ον

Εἰδικὰ Σχολὰ καὶ μορφωτικὰ κέντρα.

1. Προτίθει πᾶσι οἰκείου Συμβουλίου τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Παιδείας Ἱδρυμα εἰδικὰ Σχολὰ καὶ κέντρα μορφωτικὰ κέντρα πρὸς μέρους τῶν κατοκλήτων ἐποικτικῶν, ἡγετικῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ βοηθητικῶν στελεχῶν χρησιμοποιοησομένων διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς.

2. Τὸ διδακτικὸν προεκτικὸν τῶν Ἱδρυομένων σχολῶν διορίζεται ὑπὸ τοῦ Ἐκπαιδευτοῦ, προτίθει τοῦ Συμβουλίου ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ καὶ μὴ λειτουργῶν τῆς ἐκπαιδευτικῆς ἢ ἐκ τριετίας ἄλλοις τῆς δημοσιεύσεως τοῦ κερντοῦ ἐξ ἑτέρων κατοκλήτων προσέκων. Ἡ ἀποδοχὴ τοῦ διορισμοῦ εἶναι ἀποχρεωτικὴ ἢ ἐξ ἐργασίας θεωρεῖται καὶ ἀρισθός.

3. Ἀἱ σχολὰ στεγάζονται εἰς τ' α ἑμβόσια ἢ εἰδικὰ σχολεῖα καθ' ἕνα μέρος ταῦτα ἄργουσι. Εἰδικὰ ἐκπαιδευτικὰ κέντρα συντασσόμενοι ἐντὸς ἐνός μηνός ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ κερντοῦ, προτίθει τοῦ Συμβουλίου, θέλουσι ρυθμίσει τὸ τῆς ὀργάνωσεως καὶ λειτουργίας τῶν σχολῶν καὶ τῶν προέκων μορφωτικῶν κέντρων.

#### Ἄ ρ θ ρ ο ν 16ον

1. Προτίθει τοῦ κεντρικοῦ Συμβουλίου τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Ἐθνικῆς Παιδείας ἴδρυμα νὰ ἱδρῆ κέντρα μορφωτικὰ κέντρα τῶν νέων εἰς τὰς λαϊκὰς συνοικίας τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς ἐν στενῇ συνεργασίᾳ μετὰ τῶν οἰκείων Δήμων.

2. Δημοτικὰ Ἱδρυματα ἢ κέντρα Νεότητος λειτουργοῦντα ἢ δὴ ἀνοικνεῖσθαι ἢ καταστῆσαι διατηροῦντα τὴν ἴδιαν αὐτῶν αὐτοτέ-

λαιαν, ἐφ' ὅσον ἰκοτελοῦν Νόρικόν πρόσωπον Δημοσίου Δικαστοῦ. Ἐκ τῶ προσηκικοῦ τῶν κέντρων τούτων οἱ μὲν ἐκπαιδευτικοὶ ἐξομοιοῦνται ἐφ' ἧς εἰκροβόθησαν, πρὸς τοὺς λειτουργοὺς τῆς δημοσίας ἐκπαιδευσεως, ἀκολουθοῦντες τὴν ἐξελίξιν καὶ ἱεραρχίαν τῶν ὑποβοθῶμεν αὐτῶν, ἐφ' ὅσον κέκτηται τὸ ὑπὸ τοῦ νόμου ὑπεζόμενα προσόντα. Οἱ δὲ λοιποὶ ὑπάλληλοι θεωροῦνται ἐφ' ἧς ἐκείνης εἰκροβόθησαν, ὡς ἰσοτιμοὶ πλήρως πρὸς τοὺς Δημοτικούς ὑπάλληλους τῶν ἀντιστοίχων βαθμῶν διεκόμενοι ὑπὸ τῶν αὐτῶν νόμων καὶ διατάξεων.

Ἄρθρον 17ον

Τὰ Ἰδρυόμενα πρότυπα μορφωτικὰ κέντρα στεγάζονται εἴτε εἰς τὰ διδασκῆρια, ἐφ' ὅσον ἐπιτρέπει τοῦτο ὁ χώρος καὶ ἐν γένει αἱ συνθήκαι τῆς σχολικῆς ἐργασίας, εἴτε εἰς ἐπὶ τοῦτο μισθούμενα κατάλληλα οἰκήματα. -

Ἄρθρον 18ον

Εἰς ἕκαστον μορφωτικὸν κέντρον προβλέπεται ἡ λειτουργία λογιωτῶν, βιβλιοθήκης καὶ ἀναγνώστηρου, μορφωτικοῦ κινήματογράφου καὶ ραδιοφώνου, παιδικῆς θεάτρου καὶ κουκλοθεάτρου, χορωδίας καὶ λέσχης καὶ γυμνασίου.

Ἡ ὀργάνωσις διαφαιστικῶν διαλέξεων, ἐορτῶν, ἐκδρομῶν, παιδικῶν ἐξοχῶν μαθημάτων ὑγιεινῆς καὶ οἰκοκυριῶν καὶ ἄλλων συγγενῶν ἐκδηλώσεων, καθ' ἃ ἴδιος ἐσωτερικὸς κανονισμὸς θέλει προβλέψει. -

Ἄρθρον 19ον

Τὸ ὑπαλληλικὸν προσωπικὸν ἑκάστου μορφωτικοῦ κέντρου λαμβάνεται ἐκ τῆς κείνης καὶ Δημοτικῆς Ἐκπαιδευσεως, προτιμωμένων τῶν ἐν ταῖς εἰδικαῖς σχολαῖς τῆς ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς μετεκπαιδευθέντων καὶ ἐχόντων ἀνεγνωρισμένην περὶ τὰ ἔργα τῆς ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς. -

Ἄρθρον 20ον

Κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῶν προτύπων μορφωτικῶν κέντρων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς δύνανται νὰ ἰδρυθοῦν παρόμοια κέντρα ἐξασχολικῆς ἀγωγῆς τῶν νέων εἰς ὅλους τοὺς Δήμους καὶ τὰς Κοινότητες τῆς Ἑλλάδος, ὑφ' αὐτῶν ὄρων συνεργασίας θέλει ὀρῶσει ἴδιον Κανονιστικὸν Διάταγμα. -

Ἄρθρον 21ον

Ἡ στεφασίς τοῦ ὑπαλληλικῶν προσωπικῶν, τὰ μέσα τῆς ἀγωγῆς καὶ ἡ ἐν γένει ὀργάνωσις τῶν μορφωτικῶν κέντρων τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων εἶναι ἀνάλογα πρὸς τὰ ἐν τοῖς ἄρθροις 17, 18, καὶ 19 τοῦ παρόντος νόμου ἀναφερόμενα διὰ τὰ κέντρα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. -

"Α ρ θ ρ ο ν 22ον

Διά τήν έποπτελαν καλ διοικήσιν τών μορφωτικών κέντρων τών έπαρχιακών Δήμων καλ Κοινοτήτων συνιστάται Συμβούλια καλ Έφορεται, ώς άκολουθως :

1. Διά τούς Δήμους : Τά Συμβούλια τών μορφωτικών Κέντρων Νεότητος τών Δήμων άποτελοσνται : α) έκ τοσ οίκελου Δημάρχου β) έκ τών Ξενικών Έπιθεωρητών Μέσης καλ Δημοτικής, όπου έδρεδουν τοιοστοι ή τών νομίμων αὐτῶν άνακληρωτών γ) έκ τοσ Διευθυντοσ της Παιδαγωγικής Ακαδημίας, όπου λειτουργετ αὐτη δ) έκ τοσ άρχαιοτέρου έν τη πόλει Γυμνασιάρχου ή τοσ νομίμου αὐτοσ άνακληρωτοσ ε) έξ ένός τών έν τη πόλει έδρευδντων Έπιθεωρητών Δημοτικής στ) ένός σχολιάτρου ή έν άλλελφει τοσ Νομίατρου ή ένός ιδιάτου Ιατροσ καλ ζ) έκ δύο πολιτών υπό τοσ Νομάρχου όριζομένων.

2. Διά τās Κοινότητες : Η Έφορεία τών μορφωτικών Κέντρων Νεότητος εκάστης Κοινότητος άποτελεται : α) έκ τοσ Προέδρου της Κοινότητοσ β) έκ τοσ Ίερέωσ γ) έκ τοσ άρχαιοτέρου Διευθυντοσ τοσ σχολελου καλ δ) έκ δύο πολιτών δι' άποφάσεωσ τοσ οίκελου Νομάρχου όριζομένων.

"Α ρ θ ρ ο ν 23ον

Αί έφορεται υπάγονται Ιεραρχικῶσ εις τά οίκετα Συμβούλια καλ τάστα εις Κέντρικόν Συμβούλιον. Έν περιπτώσει αντίθεσεωσ μεταξυ Έφορελασ τινωσ καλ τοσ οίκελου Συμβουλίου ή υπόθεσισ παραπέμπεται εις τό έν Αθήναισ Κεντρικόν Συμβούλιόν έξωσχολικής άγωγής.-

"Α ρ θ ρ ο ν 24ον

Έργα τών Συμβουλίων τών Δήμων καλ τών Έφορειών τών Κοινοτήτων ειναί :

α) ή έποπτελα καλ όργάνωσισ τών μορφωτικών Κέντρων β) ή έξευρεσισ τοσ καταλλήλου χώρου διά τήν στέγασιν αὐτῶν γ) ή έπίλογη τοσ μορφωτικοσ προσωπικοσ καλ δ) ό έφοδισμοσ με' άφθονα' μέσα άγωγής.

"Α ρ θ ρ ο ν 25ον

Η δρῶσισ τών παντόσ βαθμοσ Έπιθεωρητών καλ Έκπαιδευτικῶν λειτουργῶν περι τήν καθόλου έξωσχολικήν άγωγήν τών νέων θεωρεται Ισθτιμοσ πρὸσ τήν έσωσχολικήν τοιαύτην καλ άποτελετ ένα έκ τών συντελεστον διά τήν προαγωγήν , τήν εύνοικήν μετῴθεσιν καλ τήν έν γένει διαίκρισιν αὐτῶν.-

"Α ρ θ ρ ο ν 26ον

Από της δημοσιεύσεωσ τοσ Νόμου τούτου τό μάθημα της έξωσχολικής άγωγής εισάγεται υποχρεωτικῶσ εις τās Παιδαγωγικῶσ Ακαδημίας, τήν Ακαδημιαν Σωματικής Αγωγής καλ τās σχολάσ μετεκπα-

-10-

δεύσεως τῶν λειτουργῶν Μέσης καὶ Δημοτικῆς.-

Ἄ ρ θ ρ ο ν 27ον

Δι' λεπτομέρειαι τοῦ παρόντος Νόμου θέλουσι καθορισθῆ διὰ Κανονίστιμον Διατάγματος.

Πᾶσα διάταξις ἀντικειμένη πρὸς τὸν παρόντα Νόμον καταργεῖται.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς Δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.-

Ἐν Ἀθήναις τῆ

1960

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Βουλευτῆς Ἀθηνῶν

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ε.1

Σχ. Μ. Μ. 1/3

86

Ναι παραρτηράκι  
3 1/2

~~9~~

ΑΚΕΛΛΟΣ

-2-

86.

"Περὶ ἰδρύσεως καὶ τετάρτης τάξεως, κατὰ τοὺς τριτοῦλους Γυμνασίου ἀποστέρων τῶν τύπων"

ΦΑΚΕΛΛΟΣ

4<sup>2</sup> 1/2

Kalabos, mayyoz ur Darood.

1) Mayyann popyos dhad. yoodatay.  
tayus juyooz in

2) <sup>(gaw d' Ejetin)</sup> mayyann <sup>baso</sup> jethoyatuly of clear - pgs apdya  
abund.

3) mayyann d' d' d' d'

mayyann d' d' d' d'

4) mayyann d' d' d' d' d'

mayyann d' d' d' d' d'

5) mayyann d' d' d' d'

6) mayyann d' d' d'

7) mayyann d' d' d'

8) mayyann d' d' d'

9) mayyann d' d' d'

10) mayyann d' d' d'

Nov ispielas - cosa ity

4

Fraxopipo badilego

Neli - evost ycvoto apidpo  
epolivo

Yleov : loutpov - uadyuto  
ovov 3 "ovnydov, uad. Avl.  
" ghyuy stuv  
(in appy)

Wavole Duliquov, numerus, clausus

kyppov ovapav

1/2 kypov evos itov.

1/2 puvov ol' 5 -

1/2 ovnydov appy. apyov ol'  
qyovov

1/2 ol' dykta ovaidpo  
ovapov' 3. qyov - evoldilo

1/2 ol' evnyavov evoy. ypleov  
1/2 ovnydov.

puovulyy ol' ypleov  
foto ov' uavovov

1/2 ovnydov.

ovnydov -  
povnydov avovovov

τωρίτη ἀγροῦν ἐν τῆσιν  
 ἡ/γυρῶντες  
 ἡ/μαδύνητες - ἐφθόγη  
 ἡ/σὺν ἀδύνησιν ἀγροῦντες

Ἐγὼ οὖν ἀπὸ τῶν  
 ἡ/δουλοῦμαι ἐλπίων.

ἡ/μαδύνητες οὐκ ἀποβύθῃ ἐσθλῶν  
 43 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ ἀποβύθῃ  
 ἡ/ἐν τῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/ἡ/2 ποῦ ἐσθλῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ. ἐσθλῶν ἡ/τῶν  
 ἡ/ἐσθλῶν ἀποβύθῃ ἐσθλῶν  
 ἡ/τῶν

ἡ/τῶν ἡ/τῶν. ἡ/τῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ ἡ/τῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ  
 ἡ/τῶν ἀποβύθῃ ἡ/τῶν ἀποβύθῃ

## ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

"Περὶ ἰδρύσεως καὶ τετάρτης τάξεως παρὰ ταῖς τριταξίους γυμνασίους ἀμφοτέρων τῶν τύπων."

## "Ἄρθρον 2ον

Εἰς τὰ ἕξ ἔτη τῆς συνολικῆς εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδευσεως φοιτήσεως προστίθεται καὶ ἑβδομον ἔτος. Τὸ ἔτος τοῦτο προστίθεται ὡς τετάρτη τάξις εἰς τὸν κύκλον τῶν γυμνασίων ἀμφοτέρων τῶν τύπων.

## "Ἄρθρον 2ον

Τὸ πρόγραμμα τῶν εἰς τὴν ἰδρυομένην τάξιν διδασκομένων μαθημάτων τῶν θά εἶναι διαφοροποιημένον ἐπὶ τῆ βάσει τῶν δύο τύπων τῶν γυμνασίων. Αἱ ὥραι τῆς ἐν τῷ Σχολεῖῳ ἡμερησίας ὁμαδικῆς ἐργασίας δὲν δύνανται νὰ ὑπερβαίνωσιν τὰς τέσσαρας. Θά λαμβανεται δὲ διὰ τοῦ προγράμματος ἕξιμινα διὰ τὴν καθοδήγησιν τῶν τροφίμων πρὸς ἐκτελέσειν ἀτομικῶν ἐργασιῶν ἐπὶ τῆ βάσει τῆς ἀρχῆς αὐτενεργείας. Ὁ λεπτομερῆς καθορισμὸς τῆς ὕλης τῆς διδασκαλίας τῶν ἀσκήσεων καὶ τῶν ἀτομικῶν ἐργασιῶν θέλει γίνεαι διὰ Β.Δ. προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασκευμάτων καὶ Ἐθν. Παιδείας μετὰ γνώματευσιν τοῦ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε. ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου.

## "Ἄρθρον 3ον

Ἡ ἐγγραφή τῶν μαθητῶν εἰς τὰς ἰδρυομένας τάξεις θά γίνεται κατὰ πιν εὐδοκίμου εἰσιτηρίου ἐξετάσεως εἰς ἣν δικαιούσιναι νὰ προσέλθουν ἀπολυτηριοῦχοι τῶν τριταξίων γυμνασίων ἀνεξαρτήτως τοῦ τύπου τοῦ γυμνασίου ἐξ οὗ προέρχονται καὶ ἀνεξαρτήτως τοῦ γυμνασίου εἰς ὃ ἐφοίτησαν

## "Ἄρθρον 4ον

Εἰς τὰς ἰδρυομένας τάξεις γίνονται δεκτοὶ μόνον πενήτηκοντα μαθητὰ ἐπὶ τῆ βάσει τῆς σειρῆς τῆς κατὰ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις ἐπιτυχίας των. Οἱ δὲ ὑπισταμένοι εὐδοκίμως τὰς ἀπολυτηρίους ἐκ τῶν τάξεων τούτων ἐξετάσεις λαμβάνουσιν εἰδικὸν δῶπλωμα παρέχον εἰς αὐτούς τὸ δικαίωμα τῆς ἑνευ ἐξετάσεων ἐγγραφῆς των εἰς τὴ Πανεπιστήμια καὶ τὰς λοιπὰς ἀνωτάτας Σχολὰς.

## "Ἄρθρον 5ον

Οἱ λαμβάνοντες ἀπολυτήριον τῆς τετάρτης τάξεως γυμνασίων φιλολογικοῖστορικοῦ τύπου δύνανται νὰ ἐγγραφῶσιν ἑνευ ἐξετάσεων εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν, Θεολογικὴν, Νομικὴν, Σχολὴν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τῶν Πανεπιστημίων καθὼς καὶ εἰς παρεμφερεῖς Σχολὰς Ἀνωτέρων Ἰδρυμάτων.

Οι λαμβάνοντες άπολυτήτήριον τής τετάρτης τάξεως γυμνασίων φυσικομαθηματικού τύπου δύνανται νά έγγράφωvται άνευ έξετάσεων εις τ' τās λοιπās Σχολάς τών Πανεπιστημίων, Πολυτεχνείων και λοιπών παρρημεροϋσας άποστολής Ιδρυμάτων. Αί λεπτομέρειαι τής διεξαγωγής τών εισιτηρίων και άπολυτηρίων έξετάσεων θέλουσιν ρυθμισθθ διά Β.Δ. προκαλουμένου υπό τοϋ 'Υπουργ. θρησκ. και 'Εθν. Παιδείας μετά γνωμάτευσιν τοϋ 'Εκπαιδευτικού Συμβουλίου και τής Συγκλήτου και Διοικητικού Συμβουλίου τών Πανεπιστημίων, Πολυτεχνείων και λοιπών άνωτέρων Σχολών, έντός τριών μηνών από τής δημοσιεύσεως τοϋ παρόντος Νόμου.

"Άρθρον 6ον

Διά Β.Δ. έκάστοτε έκδιδόμενου υπό τοϋ 'Υπουργοϋ θρησκοευμάτων και 'Εθν. Παιδείας θέλει όριζεται ό αριθμός τών εις έκάστην σχολήν εισακτέων, οτινες πάντοτε θά λαμβάνωνται κατά τήν σειράν τής επιτυχίας των έκ τής βαθμολογίας τοϋ διπλωματος των προκύπτουσας. 'Επί Ισοβάθμων διεξάγεται κλήρωσις κατά τά ειδικώτερα διά Β.Δ. όριο όρισθησόμενα.

"Άρθρον 7ον

Αί έν λόγω τάξεις θέλουσιν Ιδρυθθ ήμα τή δημοσιεύσει τοϋ παρόντος Νόμου εις τά ακόλουθα σχολεία.

- 1) Εις τά πειραματικά Σχολεία τών Πανεπιστημίων.
- 2) Εις τήν Πρότυπον Βαρβάκειον Σχολήν.
- 3) Εις τās Σχολάς Μέσης 'Εκπαιδεύσεως
- 4) Εις έν γυμνάσιον φιλολογικοϊστορικού τύπου και εις έν γυμνάσιον φυσικομαθηματικού τύπου έκ τών έν τή έδρα έκάστης γενικής επίθεωρήσεως τών σχολείων τής Μέσης 'Εκπαιδεύσεως λειτουργούντων.

"Άρθρον 8ον

Μετά τήν τριετιαν από τής λειτουργίας τών Ιδρυθεισών τάξεων δύνανται νά Ιδρύνωνται και εις άλλα γυμνάσια παρόμοιαι τάξεις διά Β.Δ. προκαλουμένου υπό τοϋ 'Υπουργ. θρησκ. και 'Εθν. Παιδείας κατόπιν γνωματεύσεως τοϋ 'Εκπαιδευτικού Συμβουλίου.

"Άρθρον 9ον

Τό διδακτικόν προσωπικόν διά τās τάξεις ταύτας λαμβάνεται έκ τών έν τοις γυμνασίοις υπηρετούντων λειτουργών επιλεγόμενον κατά πρότασιν τοϋ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε.Εις τά γυμνάσια εις τά όποια προστίθεται τετάρτη τάξις ήν μέν εϊναι φιλολογικοϊστορικού τύπου προστίθεται οργανικώς μία θέσις α/θμίου φιλολόγου, ήν δε φυσικομαθηματικού τύπου μία θέσις α/θμίου Μαθηματικού ή Φυσικού.

"Άρθρον ΙΘον

Αι ελσιτήριοι καὶ ἀπολυτήριοι ἐξετάσεις εἰς τὰς ἰδρυομένας τάξεις ἐνεργοῦνται ὑπὸ ἐπιτροπῶν ὧν ἡ σύνθεσις θέλει καθορισθῆ ὑπὸ Β.Δ. προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργ. Ἑθνηκ. καὶ Ἐθν. Παιδείας μετὰ γνωμμάτων τοῦ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε. καὶ τῶν Συγκλητῶν καὶ Διοικ. Συμβουλῶν τῶν Πανεπιστημίων καὶ λοιπῶν ἀνωτάτων Σχολῶν.

"Άρθρον ΙΙον

Οἱ μέχρι τῆς 20 Σεπτεμβρίου 1952 λαμβάνοντες πτυχίον τῆς τρίτης τάξεως τοῦ τριταξίου γυμνασίου ὡς καὶ οἱ ἔχοντες πτυχίον τοῦ παλαιοῦ ἑξαταξίου γυμνασίου ἔχουσι τὸ δικαίωμα τῆς εἰσόδου εἰς τὰς ἀνωτάτας σχολὰς κατόπιν τῆς μέχρι σήμερον κεκανονισμένης ελσιτηρίου δοκιμασίας, καὶ μόνον εἰς συμπλήρωσιν τῶν ὑπολοίπων τοῦ ὡοιμένου ἀριθμοῦ εἰσακτέων, μετὰ τὴν εἰσοδὸν των ἐκ τῆς ἀνωτέρω τε τάρτης τάξεως εἰσαγομένων

"Άρθρον Ι2ον

1.- Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῆς οὔτω ἰδρυομένης τετάρτης τάξεως θὰ λαμβάνεται ὁποσδήποτε ἐκ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὀργανικῶν θέσεων τῶν σχολείων Μέσης Ἐκπαίδευσεως, μὴ δυνάμενον νὰ ὑπερβῆ τὸ ὑπὸ τῆς κειμένων διατάξεων ὀριζόμενον ὄριον.

2.- Ἡ λοχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῆ

1949

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
Υ Π Ο Υ Ρ Γ Ο Σ

Βουλευτῆς Ἀθηνῶν

Apd. - al. 2.

Ear o epidyo hu enauctu  
 emu uatwlyos toi epidyo  
 hu jatoru uoqolup uo  
 ualyt lyfu, <sup>to pu uoqolup</sup> ~~uoy~~ (uoyot)  
 ualy' to cooy uo eto, o qeo  
 pifoy uo meyo to epidyo  
 hu uoy uo ualy to qd.  
 4 to oapoto es hu ualy  
 lyfu



6. .... ochus, avtolole da jey beruwa,  
 uala huw upar hi carlogiz hu  
 cu hi tadpogge, uala to uper  
 yu, to seagor to hi hi sefu  
 uala to clipa se uper to  
 uala hi uny us satapes de.  
 Japoy un corruption of charu

11. ~~to~~ Scappaylas.

Teorija to

to japtarvokis vengdimo to 4<sup>is</sup> laf.  
 jorum ygygimostop. toon dravlis  
 vi epyyon es luv tyrony. Dopy.  
 Nopim, to tyrony topt. luvly-  
 to marmodyon / uadis na es ovyg-  
 ypis ygyg erud. ipupalov

to japtarvokis vengdimo to 4<sup>is</sup> laf.  
 jorum karmodyon. toon dravlis  
 vi epyyon es to jorum ygyg to  
 marmot, to tyrony na jorum  
 ypon vengdys ipupalov  
 to jolov y na...

41 to japtarvokis vengdimo to 4<sup>is</sup> laf.  
 to jorum es na vi jolov vengdimo  
 ovyg epyyon jorum ygyg to  
 toon to marmot





δρακτικών προσωπικών, το όποιον θα ανέλθῃ εἰς 50 περίπου, θα ἰσχυρῶς ἐκ τῶν συνολικῶν ἀριθμῶν τῶν ἑργασιμῶν ὄψεων τοῦ δασκαλικῶν προσωπικῶν τῶν σχολείων ἐν γένει τῆς Μίσης Ἑκπαίδευσης.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 12 Σεπτεμβρίου 1949.  
Ὁ ἐπί τῶν Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας  
Υπουργός  
Κ. ΣΤΑΥΡΟΣ  
Βουλευτὴς Ἀθηνῶν

ἄρθρον 6.

Ἀπὸ Β. Δ. ἐκτίσεται ἐκτεθειμένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας ὄψαι ὀφίλουται ἡ ἀριθμὸς τῶν εἰς ἐκτέθειτη σχολῆν τῶν ἀνωτάτων ἐπιπέδου ἑλληνικῶν ἐπιστημῶν, οἵτινες πάντοτε θὰ λαμβάνονται κατὰ τὴν σειράν τῆς ἐπιτυχίας τῶν ἐκ τῆς βαθμολογίας τοῦ ἐπιμαρτυρίου των προκρίτουται.

Ἐπὶ ἰσοδύναμον διεξάγεται κλήρωσις κατὰ τὸ εἰδικώτερον ἐπὶ Β. Δ. ἐπιθετημένα.

ἄρθρον 7.

Αἱ ἐν λόγῳ τάξεις θέλουσι ἰσθῆθαι ὅσα τῆ δημοσιεύσει τοῦ παρόντος Νόμου εἰς τὸ ἐκτεθειτὰ σχολεῖα :

- 1) Εἰς τὸ πειραματικὸν Σχολεῖον τῶν Πανεπιστημίων.
- 2) Εἰς τὴν Πρότετον Παρθεναῖον Σχολῆν.
- 3) Εἰς τὰς Σχολὰς Μίσης Ἑκπαίδευσης.
- 4) Εἰς ἐν Λίκετον φιλολογικαῖστορικῶν τύπων καὶ εἰς ἐν Λίκετον φυσικομαθηματικῶν τύπων ἐκ τῶν ἐν τῆ βρα ἐκτέθειται γενικῆς ἐπιθετητικῶς τῶν σχολείων τῆς Μίσης Ἑκπαίδευσης λειτουργοῦντων.

ἄρθρον 8.

Μετὰ τῶν προτίων ἀπὸ τῆς λειτουργίας τῶν ἐπιθετητικῶν τάξεων ἀνακτῶν καὶ εἰς ἕλλα Λίκετα παρῶνται τάξεις ἐπὶ Β. Δ. προκαλοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας κατὰ τὴν γνωμοδότησιν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου.

ἄρθρον 9.

Τὸ δασκαλικὸν προσωπικὸν διὰ τὰς τάξεις ταύτας λαμβάνεται ἐκ τῶν ἐν τοῖς γνωμοδότησι λειτουργοῦντων ἐπιθετητικῶν ἀπὸ πρότερον τοῦ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε. Εἰς τὸ Λίκετον εἰς τὸ ἐπιθετητικῶν ταύτων τάξεις ἂν μὴ εἶναι φιλολογικαῖστορικῶν τύπων προτίουται ἑργασιμῶν μῖα ὄψαις ἀφ' ἑαυτῶν οὐλοῦντων, ἐπὶ τὸ φυσικομαθηματικῶν τύπων μῖα ὄψαις α) ὄψαις Μαθηματικῶν ἢ φυσικῶν.

ἄρθρον 10.

Αἱ εἰσθητικῶν καὶ ἀπολυτήριον ἱεταῖσι εἰς τὰς βρωμῶν τάξεις ἀναρῶνται ὑπὸ ἐπιθετητικῶν ἢ τῆ βρωμῶν θέλει καθορισθῆν ἐπὶ Β. Δ. προκαλοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε. καὶ τῶν Συμβουλίων καὶ Δασκαλικῶν Συμβουλίων τῶν Πανεπιστημίων καὶ λοιπῶν Ἀνωτάτων Σχολείων.

ἄρθρον 11.

Ὅτι μέχρι τῆς 20. Σεπτεμβρίου 1952 δουβιόντες πτυχίον τῆς τρίτης τάξεως τῶν Λικειῶν ὡς καὶ οἱ ἔχοντες πτυχίον τοῦ καλοῦ ἱεταῖσι γωνιαῖσι ἔχοντι τὸ δικαίωμα τῆς εἰσόδου εἰς τὰς ἀνωτάτας σχολὰς κατὰ τὴν ἀρίστην μακροπρόθετον εἰσιτηρίον δοκιμασίας, καὶ μόνον εἰς συμπλήρωσιν τῶν ἀπολυτήριον ὄψαισι εἰσθητικῶν, κατὰ τὴν εἰσόδῶν των ἐκ τῆς ἀνωτέρας ταύτης εἰσιτηρίων.

ἄρθρον 12.

Τὸ δασκαλικὸν προσωπικὸν τῆς οὐτω βρωμῶν ταύτης τάξεως θὰ λαμβάνεται ἰσοδύνησιν ἐκ τῶν συνολικῶν ἀριθμῶν τῶν ἑργασιμῶν ὄψεων τῶν σχολείων Μίσης Ἑκπαίδευσης, μὴ ὀφίλουται νὰ ἰσθῆθαι τὸ ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων ὀφίλουται ἔσονται, κατὰ τὴ 1 τοῦ 1949 — 50 τῶν ἐν τῷ Προβλεπόμενῳ τοῦ οικονομικοῦ ἔτους 1949 — 50 προβλεπόμενον ἀριθμῶν.

ἄρθρον 13.

Τὸ ἐδάφ. 1 τοῦ ἄρθρον 6 τοῦ Ν. 4397/1929 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ.

«Οἱ παῖδες ἀριστερῶν τῶν ἑλλῶν ἰσοχροῦνται μετὰ τῶν εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον τοῦ Κρήσιον ἀπὸ τὸ πῆματον ἔτους τῆς ἡλικίας των συμπληρωσάντων ἢ συμπληροῦντων μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους τῆς ἔγγραφῆς των εἰς τὴν Α' τάξιν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολεῖου.

Τῆς ἰσοχροῦσας ταύτης ἀντικαθίσταται α) οἱ κατ' ἔβαν δασκαλόμενοι τὰ μῆματα τοῦ δημοτικοῦ σχολεῖου, β) οἱ νο-

406

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

Περὶ ἰθρῶν καὶ τετάρτης τάξεως παρὰ τοῖς Λικειῶσι ἀριστερῶν τῶν τύπων.

ἄρθρον 1.

Εἰς τὰ εἰς ἔτη τῆς συνολικῆς εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μίσης Ἑκπαίδευσης ἐπιθέτουσι προτίουται καὶ ὄψαισι ἔσονται. Τὸ ἔτος ταῦτο προτίουται εἰς τετάρτη τάξιν εἰς τὸν κύκλον τῶν Λικειῶν ἀριστερῶν τῶν τύπων.

ἄρθρον 2.

Τὸ πρόγραμμα τῶν εἰς τὴν ἰθρῶν τῶν δασκαλικῶν μαθημάτων θὲ εἶναι διαφοροποιεῖται ἐπὶ τῆ βῆσι τῶν δύο τύπων τῶν Λικειῶν. Αἱ ὄψαι τῆς ἐν τῷ Σχολεῖῳ ὀφίλουται ἰθρῶν ἐργασίας δὲν ὀφίλουται νὰ ἰσοχροῦνται μετὰ τῶν ἰθρῶν. Θὰ λαμβάνεται δὲ διὰ τὸ προγράμματος μέμωνα διὰ τὴν καθοδηγοῦν τῶν προτίων πρὸς ἐκτίλειαν ἀνωτάτων ἐργασιμῶν ἐπὶ τῆ βῆσι τῆς ἄριστης ἀποτελεστικῆς. Ὁ λειτουργῶν καθοριστῶς τῆς ἔλας τῆς δασκαλικῆς τῶν ὀφίλουται καὶ τῶν ἀνωτάτων ἐργασιμῶν θέλει γίνεαι ἐπὶ Β. Δ. προκαλοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Κ.Δ.Γ.Σ.Ε. ἔσονται τριμῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου.

ἄρθρον 3.

Ἡ ἔγγραφῶν τῶν μαθητῶν εἰς τὰς βρωμῶν τάξεις θὰ γίνεται κατὰ εἰσθητικῶν εἰσιτηρίων ἱεταῖσι εἰς ἂν δικαιούται νὰ προτίουται ἀπολυτήριον τῶν Λικειῶν ἀνωτέρας τοῦ τύπου τοῦ Λικειῶν εἰς τὸ πρόλογοντι καὶ ἀνωτέρας τοῦ γωνιαῖσι εἰς ἡ ἐστέται.

ἄρθρον 4.

Εἰς τὰς βρωμῶν τάξεις γίνεται δασκαλὸν μόνον πενήκοντα μαθητῶν ἐπὶ τῆ βῆσι τῆς σειράς τῆς κατὰ τὰς εἰσιτηρίων ἱεταῖσι ἐπιτυχίας των. Ὅτι δὲ ὀφίλουται εἰσθητικῶς τῆς ἀπολυτήριων ἐκ τῶν τάξεων ταύτων ἱεταῖσι λαμβάνονται εἰδικῶν ἐπιμαρτυρίων παρῶν εἰς αὐτοῖς τὸ δικαίωμα τῆς εἰσῆς ἱεταῖσι ἔγγραφῆς των εἰς τὰ Πανεπιστήμια καὶ τὰς λοιπὰς ἀνωτάτας Σχολὰς.

ἄρθρον 5.

Ὅτι λαμβάνοντες ἀπολυτήριον τῆς τετάρτης τάξεως Λικειῶν φιλολογικαῖστορικῶν τύπων ὀφίλουται νὰ ἔγγραφονται εἰς ἱεταῖσι εἰς τὴν Φιλοσοφικῶν, Θεολογικῶν, Νομικῶν, Σχολῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τῶν Πανεπιστημίων καθὼς καὶ εἰς παρεμφερεῖς Σχολὰς Ἀνωτέρων Βρωμῶν.

Ὅτι λαμβάνοντες ἀπολυτήριον τῆς τετάρτης τάξεως Λικειῶν φυσικομαθηματικῶν τύπων ὀφίλουται νὰ ἔγγραφονται εἰς τὰς λοιπὰς Σχολὰς τῶν Πανεπιστημίων, Πολυτεχνικῶν καὶ λοιπῶν παρεμφερεῖς ἀπολυτῶν βρωμῶν. Αἱ λειτουργῶν τῆς διεξαγωγῆς τῶν εἰσιτηρίων καὶ ἀπολυτήριων ἱεταῖσι θέλουσι ρεθμῶν ἐπὶ Β. Δ. προκαλοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Θεματικῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Συμβουλῆος καὶ Δασκαλικῶν Συμβουλίων τῶν Πανεπιστημίων, Πολυτεχνικῶν καὶ λοιπῶν ἀνωτάτων Σχολείων, ἔσονται τριμῶν μόνον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου.

συντάξει νοήματα μεταδοτικά, γ) οι πνευματικές ανάγκες και διψή οι συμπληρωστικές ήδη το 14ον έτος της ηλικίας του.

Καταργείται πάσα διάταξη αντικειμένη εις τας διατάξεις της προηγουμένης παραγράφου άρραίας την νόημον ηλικίαν των έγγραφομένων μαθητών εις την Α' τάξην του Δημοτικού Σχολείου.

Άρθρον 14.

Η ηλικία του παρόντος άρchetu από της δημοσιεύσεως του εις την Έφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Έν Αθήναις τη 12 Σεπτεμβρίου 1949.

Ο επί των Θρησκευμάτων και Έθνικής Παιδείας

Υπουργός

Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Βουλευτής Αθηνών

Συμπληρωσμένοι και προτεταμένοι διατάξεις.

N. 4307/1929 περί Στοιχειώδους Έκπαίδεως  
Φ.Ε.Κ. 309 Τ. Α'.

Άρθρον 6 άρθρον 1.

Οι παιδες άρροτέρων των ηλικιών υποχρεούνται να φοιτήσων εις τήν δημοτικά σχολεία του Κράτους από του έτους έτους της ηλικίας συμπληρωσμένου ή συμπληρωμένου μέχρι α) τ'ονομήριον και μέχρι τέλους των μαθημάτων του δημοτικού σχολείου. Τής υποχρέωσης ταύτης απαλλάσσονται α) οι κατ' έξον διατακόμενοι τά μαθήματα του δημοτικού σχολείου, β) οι νοσούντες νόσημα μεταδοτικά, γ) οι πνευματικές ανάγκες και β) οι συμπληρωστικαί ήδη το 14ον έτος της ηλικίας.

ΕΚΘΕΣΙΣ

της Γενικής Διαθεσίως Δημοσίου Λογιστικού (άρθρον 40 του Συντάγματος) επί του Νομοσχεδίου του Υπουργείου Παιδείας περί Ιερωσεως και της τεταρτης τάξεως παρά τοις τριταξίοις γυμνασίοις άρροτέρων των ηλικιών.

Κατά τας καιρένας διατάξεις ή μιν στοιχειώδης εκπαίδευσις είναι έξαιτερος φοιτήσεως. Δι' έτερων εξ άλλου νομοσχεδίου περί έξαιτερος διαρκείας της εις τά σχολεία της Μ. Έκπαίδεως των μαθητών φοιτήσεως ή εις τά σχολεία Μ. Έκπαίδεως εκπαίδευσις έξαιτερος φοιτήσεως διαρκείας εις δύο τριταξίαις κλάσικαίς, ητοι τίν κατώτερον (Προγυμνάσιον) και τίν άνωτερον (Γυμνάσιον). Οι εκ του Γυμνασίου άποροφεινόμενοι εισέρχονται κατόπιν έπιτελιών έξαιτερος εις τας Άνωτάτας του Κράτους Σχολάς.

Νυν διὰ των διατάξεων του προτεινομένου Νομοσχεδίου οεσφίεται, ότι: 1) εις τήν δι' έτη της συνολικής εις τά σχολεία Μ. Έκπαίδεως φοιτήσεως προστίθεται έν εισόν έτος, έδαμον, κατ' όη ως τεταρτη τάξις εις τήν Γυμνάσια άρροτέρων των ηλικιών, εις ην θα εισέρχονται κατόπιν έπιτελιών έξαιτερος 50 το πολύ άπολυτηρχοί των τριταξίων Γυμνα-

σίων κλπ. (άρθρα 1—3 πρώτων άρθρων του άρθρου 4 και 6), 2) οι κατόπιν έπιτελιών έξαιτερος λαμβάνοντες εισδύν έπιλαμα (άπολυτηριον) εκ της ως άνω νίας τάξεως δικαιούνται να έγγραφώσιν εις τας οικείας Πανεπιστημιακάς και λοιπάς Άνωτάτας Σχολάς άνω έξαιτερος (δύτερον άρθρον άρθρου 4 του άρθρου 5), 3) ή ως άνω τάξις α) θα τή δημοσιεύσει του Νομοσχεδίου θέλει Ιερωθή εις τή Παιδαγωγική Σχολεία των Πανεπιστημίων (βλο), εις τήν Πρίνταν Βαρβάσιον Σχολήν (αία), εις τας Σχολάς Μ. Έκπαίδεως (7) και εις άνά έν Γυμνάσιον φιλόλογικοεπιστημίου τύπου και άνά έν Γυμνάσιον φυσικομαθηματικού τύπου εκ των έν τή έβρα έκάστης γενικής έπιθεσίως των σχολίων Μ. Έκπαίδεως λειτουργούντων (17X2=34), ητοι θέλιον Ιερωθή εις 44 έν ένω τάξις και β) μετά πάροδον τριταξίος από της λειτουργίας των έν λόγω Ιερωσιών τάξιων δύνονται να Ιερωνται ταύται και εις τά λοιπά γυμνάσια (άρθρα 7 και 8), 4) τή διακτικόν προσωπικόν των γυμνασίων εις 2 προστίθεται ή ως άνω νία τάξις, λαμβάνεται εκ των έν τοις Γυμνασίοις έπιθεσίως διαρκείας, προστιθεμένης εις τή οικεία Γυμνάσια (τεταρτάξις) μίξ άρροτικής θέσεως πρωτοεθμίου καθηγητού, πάντως όμως έντις του γενείου του έρωτημένου άρροτικού άρθμου των 3977 θέσεων, κατ' έτι το 1949—50 τίν έν τώ Πρωτώς προβλεπόμενον άρροτίν θέσεων (άρθρα 9 και 12), 5) οι μέχρι 20 Σεπτεμβρίου 1952 λαμβάνοντες πτυχόν της τρίτης τάξεως του τριταξίου Γυμνασίου ως και οι έχοντες πτυχόν του παλαιού έξαιτερίου Γυμνασίου δικαιούνται να εισαχθώσιν εις τας Άνωτάτας Σχολάς κατόπιν ειστηρίων έξαιτερος και μόνον εις συμπλήρωσιν των έπιλείπων του άρωτημένου άρροτικού άρροτικού, μετά τήν εισδύν των εκ της ως τεταρτη τάξεως εισαγόμενων (άρθρον 11). Έκ του προτεινομένου μέτρον δεν προκαλείται άσας έπιβάρυνσις του Προσωπολογισμού του Κράτους.

Διαδίδωμεν όμως ότι διὰ του άρθρου 20 του έτέρου ως έρωτη Νομοσχεδίου του Υπουργείου Παιδείας μετά πενταετία από της δημοσιεύσεως του αίρεται ή περιορισίς του άνωτάτου όριου των 3977 λειτουργών Μέσης Έκπαίδεως και συνεπώς τότε άναλήγις των προδιδόνων άνωτάρων εκ της προστιθεμένης νυν τεταρτης τάξεως εις τή Γυμνάσια ως και εκ της από τοις προστιθεμένης μίξ θέσεως πρωτοεθμίου καθηγητού διὰ τήν τεταρτη τάξην τήν έν τώ στου Γυμνασίου, θέλει προκλήθη έπιβάρυνσις του Κοσμήτου Προσωπολογισμού, καθόσον προβλέπεται μετά πενταετίαν αύξησις του άρωτίν των καθηγητών, ητοι δεν δύναται να υπολογισθή από τοις.

Έν Αθήναις τη 7 Σεπτεμβρίου 1949.

Ο Γενικός Διαθεσίτης  
Α. ΚΑΡΑΚΑΤΣΑΝΗΣ





*[Faint, illegible handwriting]*

Νηστος Παιδείας  
Γωγερ. Παουδοίου

951

### Η ΟΔΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ Μ. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Εφημερίδα(;) )  
Χωρίς τίτλο.

Αναφέρεται σε  
πρόταση του  
Κ. Γ. ως υπόψη  
Παιδείας για  
Γαί μια εκπαί-  
δευση

Η Ομοσπονδία Λειτουργιών Μέσης Εκπαίδευσης ανακοινώνει ως προς το ζήτημα της μερικής των σχολείων Μ. Εκπαίδευσης τα κατωτέρω:

Οι καθηγητές των σχολείων Μ. Ε. γνωρίζοντες ότι το ήμισυ περίπου των προσκεκλημένων εις τα ετήσια ταξινόμησης κατήκτον διόκοντον την φοίτησιν των μετά το 3ον η 4ον έτος της φοίτησως των και εξέρχοντο εις τον κοινωτικό να μέρησιν διατελέσ, ελέγξαν εις επικριτικώμενη συνέτηρη την γωγμην ότι ήτοι περισσότερον επηρέασε το παλαιότερον σύστημα των επί επαλλήλων σχολείων, ήστί οι φοιτηταί εσεί τρία έτη μαθητά, ήσπι οι άποφοίτοι των παλαιότερων ελληνικών σχολείων έλαβονον πλήρη και άθωλα κληρονομία μέρησιν.

Την ίδιον της διακομίας εις δύο τριετίας κύκλους και την προώθησιν εις επί πλέον αυτότελους τάξεσιν πρώτος κ. Κ. Τσατσού, ο ήσπις συνέτελε και νομοσχόλια, δημοσιεύθησιν εις τα ελάτιον Λειτουργιών Μ. Εκπαίδευσης. Έξ άπορροί των νομοσχεσίων τούτων διατεμνόμεν έκτετε ο έλαδος των Λειτουργιών Μ. Ε. τας κήσπι άσφακίς αύτων αρθροέλαβησιν και εις το ύστερον Παιδείας και εις τους σήμερον διαδύλοντες αύτο κ. κ. Γ. Παπαδόπου και Γ. Μόδιν.

Οι 1) Ο έλαδος των Λειτουργιών Μ. Ε. επικριτικώζει την δημοσιουργίαν δύο επαλλήλων σχολείων Μ. Ε. υπό την προελαβήσιν ότι το πρώτον δεν εσεί ελαχίστησιν των τριών τάξεων και το δεύτερον ελιγνότερον των τεσσάρων. Έπίσως άς προς το δεύτερον (τό ελαχίστησιν η εννομοσχεδιαστικόν λυκείον) έπονέτετο ότι η τριετής διάρκεια της φοίτησως εις αύτο είναι βίβλος άπορροίς, τούτο δε άς κατοφάσιν να όσιν Δίλη η άρα της συντάξεσιν του άναλυτικού προγραμματος αύτου. Η Δίλη η όποια πρηνή να παρασώβη εις τους προέβησιν αύτου είναι άπολυτικώς άδύνατον να συμπεριληφθί εις τριών τάξεσιν άς με τριών δε θα παρασώβησιν ζητήματα άδύνατον και συμπεριόβησιν, οι ήσπις θα καταδύσανον τά μέρησιν των επίπλων του σχολείου πολυ κήσπι του πρώτου. Η δε κομωμένη εν έσπι το σύστημα της κατάρξεως της όλης εις δύο συνέτη κύκλων (ως σήμερον) ήσπι η διακομίας θα είναι μόνον σύστημα λόγου, μη περιέχον ούδεναν ούσιν και μη κήσπι την άσφακίς της παροχής κήσπισιν αρροφάσιν εις τους άπορροίς των πρώτων σχολείων (τριετίας μινωσίου).

Άς προς το ζήτημα της διαρροίας της όλης φοίτησως των μαθητάν, εν άναγορισθή ή άσφακίς της τριετίας διαρροίας του πρώτου σχολείου Μ. Ε. και της τετρετάσιν διαρροίας του δεύτερου, είναι δυνατόν να ερεθώσιν λογικώς πραγματοποιήσιν και ικανοποιητικώς.

2) Πόσα μεταρρομίας και ή πλέον μετεμνήμη και άσφακίς, είναι καταδομωμένη εις άσφακίς, εν έσιν λάδη μετά προς διαρροίαν της σήμερινών έλλείψεων, ήσπι των όσιν κήσπι ειρίσκειται τα σημερινά σχολεία Μ. Ε. εις άσφακίς να εντελέσιν τον προορισμόν των. Κατά τούτο η νέα διαρροίς της Μ. Ε. πρηνή να προσλάπη τα κατωτά θεμελιώδη ζητήματα:

- 1) Λειτουργίαν των σχολείων εις δύο διατεμνόμενα κατώλληλα προς τήσιν όσιν των.
- 2) Οργάνωσιν μη εντελέσιν τον φοίτησιν προσκελευσίων των 40 μαθητάν εις έκαστον τάξιν η τμήμα τάξιν. Άν έσφακίς ήσπι σημερινή κατάρξεως της σήμεροίς 80, 100 και 120 μαθητάν εις την αύτην τάξιν.

3) το αύτο τμήμα, είναι περιττόν να γίνη ολοθώστε μεταρρομίας.

3) Συμπεριόβησιν των κήσπι του διαδομωμένου προσκελευσίου.

4) Ικανοποίησιν των λογικών αίτημάτων του σήμερον ύπερβάσιν προσκελευσίου άπορροίς της διαρροίας του έσπις, άσφακίς προς επίτελεσιν του έργου του ύπερ των κήσπι διαρροίας σήμερον.

5) Εξορισμόν των σχολείων έσπι των άπορροίς των προς λειτουργίαν αύτων επίπλων και μέσιν έσπις της διαδομωμένης.

Διατεμνόμεν όστε ο δ. ν. 1823, όστε οι έλλοι πρηνήσιν της κήσπισως πέπλων ήσπις ότι ταύτα έλλείψονον ύπ' όσιν. Ούτω η. κ. εκ των 10.000 διαρροίτων κατά το τελευταίον έτος Δ. Υ. μόνον 150 καθηγητάί διαρροίτων και εκ τούτων άρροίς δεν άπέδύσανον διορισμόν. Έσφακίς δε το προσκελευσίο το διαρροίτων 180, 100 μαθητάν να είναι κατά το 1/4 ελιγνότερον όπι το διαρροίτων προσκελευσίο 80.000 μαθητάν. Γίνεσιν ή λόγος περί διορισμών 200 καθηγητάν άσφακίς, άς όν ταύτα μόνον έλκεται προς συμπεριόβησιν της αρροφίας των μαθητάν της Μ. Ε. Έπίσως τα σήμερον των λειτουργιών Μ. Ε. ενά άσφακίς ήσπις άς δικαία και διατεμνόμεν εις νομοσχόλια περιμωμω άσφακίς την ταύτων προς ταύτησιν, ενά τήσιν άλλα διατεμνόμεν και ελιγνότερον άπορροίς δια την διαρροίτων της Μ. Ε. έσφακίς σήμερον ήσπι και έγένετον ύμωι του πρώτου. Παρρηκίς η τετρακομίας η έντύσινος ότι η έσφακίς ήσπις εκτελέσιν ήσπι πρώτος γίνεται βανδίασιν του λειτουργιών της Μ. Ε.

Καί τήσιν ήσπις άς ποός το ζήτημα της άρροίτων και λειτουργιών των σχολείων της Μ. Ε. Ο.Α.Μ. Ε. τονίσει ότι το επηρεασίον του ύπερβάσιν της φιλοσοφίας σχολής του Ρουκετασίου Άθηνών είναι ή σήμερον και άπολυτικώς σήμερον της τής γωγμης των λειτουργιών Μ. Ε. και τής άσφακίς των συνέβησιν άσφακίς.

1400

Καθ' ἡμῶν ἄξιον ὑποθέσασθαι ὅτι  
ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ὅτι  
ἐπισημαίνωμεν.

~~Ἐπισημαίνωμεν ὅτι ἡμῶν δὲ τῶν δ.ν. 205/1947~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν~~

~~Ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς:~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς  
ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς  
ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς~~

~~Ἐπισημαίνωμεν ὅτι ἡμῶν δὲ τῶν δ.ν. 62710/9-9-36~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς~~

~~ν. 916/43~~

~~ἡμῶν ἰσχυρῶς ἐπισημαίνωμεν ἡμῶν ἰσχυρῶς~~





1) only unvaccinated, see evidence.

2) "aggro" in <sup>initial</sup> vaccination program ~~was~~ used & was open depp cycle in '65:

Toprasov ye 350 yaduly

"Eos" scapella Scapula ~~12,250,000~~  
uile' p'nt'ni 35,000

was opened uile' p'nt'ni 35,000  
in ~~3,500,000~~  
~~10,000~~

15,000,000 in 65  
45,000

si uile' p'nt'ni 12,250,000  
de los 350 = 15,970,000

program 450,000,000  
450,000,000 = 189,000,000





deo, efoe yatho uai  
 uato uai lo' coig dor  
 hi uad yuthi, le oooion  
 de de arge the oopa  
 Kati hote & le yu efoe  
 di' uato q' jor uon  
 350 <sup>graduta</sup>  
 (thow) de uon,

Potho u. y. ....  
 hony d' d' uon opon.  
 ouu de uis ...  
 apo ... d' y uad uon ...

Apo uayufu hi  
 efoe uo de euopat-  
 hote iuo hi uad yad  
 hi d' y thow

uar' gennaw . . . . . utos  
 aepuaw to 1/3 tw oow ~~uap~~  
 aepuaw aepuaw a' low  
 aepuaw aepuaw to aawd to  
 paw. - ~~but~~ Kowm' d' eus  
 lowto is' juw aaw' to epi-  
 gennaw to <sup>epuaw</sup> aepuaw to' p' d' d' d'  
 to is' juw d' d' d' uaw p'  
 d' d' d' aepuaw d' d' d'

~~Kowm' d' eus~~  
 To aepuaw aepuaw aepuaw  
 . . . . . d' d' d' aepuaw  
 aepuaw aepuaw aepuaw  
 aepuaw aepuaw aepuaw  
 aepuaw aepuaw aepuaw

oavovv ollyafoum doycan  
 es luyovq ulipix, sou  
<sup>coyellou</sup>  
~~ulipou~~, ydriovle & uca  
 la ulipou uca la coyog to  
 luyoviv, ou coyoy uovov  
 la ~~uoyov~~ <sup>uoyov</sup> uoyov la.

ouov coyov coyovov  
 ay, uoyovayov la co-  
 oledu

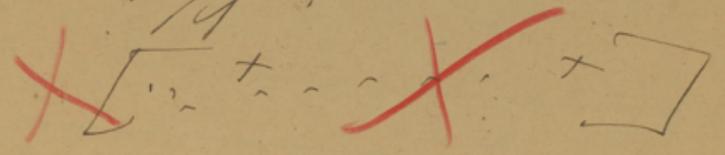
luy la de coyov la  
 uoyov la luy luy  
 uoyov, de uoyov uoyov  
 ay ayov. de uoyov  
 uoyov de uoyov

200 lois Pyrenaeas tu  
 uylgnow pyvarin uar q  
 200 byaios conyupyatig  
 le de yadryala de Ssamorta  
 200 <sup>ypur</sup> copodde ayorb; 200 loo  
 200 <sup>hyonpar</sup> supropior euoacrotimon  
 200 hui caotluar tu  
 oueuer Pr. Eordropu tu

hui loos maygeobubulu  
 loos aydyoyan; uant le  
 andipe wole eodis u yu  
 quon eodis le uobgudr  
 aylior rap. Pustle ay o  
 expoodatus ayfia qoo exp  
 aydyoyan loo.

Oculi pectus de hinc hinc  
 apparet, antequam his expositis  
 hinc magis de hinc apparet de  
~~hinc~~ hinc hinc hinc hinc  
~~hinc~~ hinc hinc hinc hinc hinc  
 hinc hinc hinc hinc hinc hinc

Hinc in sua apparet hinc  
 naturalis hinc hinc hinc hinc  
 oculi hinc hinc hinc hinc  
 hinc hinc hinc hinc



Tubulus coram hinc hinc  
 hinc hinc hinc hinc hinc  
 hinc hinc hinc hinc hinc hinc  
 hinc hinc hinc hinc hinc hinc



1/2607/1949  
Εγκυκλιος



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Πρὸς τοὺς κ. κ. Γεν. Ἐπιθεωρητὰς Μέσης καὶ Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως, Διευτὰς Παιδαγωγικῶν Ἀκαδημιῶν, Ἐπιθεωρητὰς Δημοτικῶν Σχολείων καὶ ἅπαντας τοὺς Ἐκπαιδευτικοὺς Λειτουργοὺς Μέσης καὶ Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Τὸ νέον σχολικὸν ἔτος ἀρχίζει καθ' ἡν ὥραν ὁ ληστής ἐπιδρομὴς ἐκδιώκεται ἀπὸ τὰ τελευταῖα κρησφύγετά του.

Εἰς ἐκείνους τοῦ μᾶς χαρίζουν τὴν ἀρατον αὐτὴν εὐτυχίαν πρέπει νὰ ἀνήκη ἡ πρώτη σκέψις σας καὶ ἡ πρώτη ἐπιθυμία τῶν παιδιῶν, μὲλις πατήσουν τὸ κατώφλιον τοῦ σχολείου. Εἶναι ἐκεῖνοι, τοῦ μὲ τὰς θυσίας των, θὰ τοὺς ἐπιτρέψουν αὔριον νὰ ζήσουν ἐλεύθερα τέκνα τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος, τὸν ἥσυχον καὶ δημιουργικὸν των βίον. Εἶναι οἱ ἐδραιωταὶ τῶν θεμελιῶν ἐπὶ τῶν ὁποίων Σεῖς καὶ μαζὶ σας τὰ παιδιὰ τῆς Ἑλλάδος καλοῦνται νὰ οἰκοδομήσουν.

Δὲν ὑπάρχει ὅμως καλλίτερος τρόπος διὰ νὰ ἀποτίσετε τὸν ὑφειλόμενον φόρον τιμῆς παρὰ νὰ ἐργασθῆτε σήμερα καὶ Σεῖς καὶ μαζὶ σας τὰ παιδιὰ τῆς Ἑλλάδος, ὅπως τὸ ἐπραξαν καὶ ἐκεῖνοι, μὲ μοναδικὸν τους σκοπὸν τὴν προκοπὴν καὶ τὴν δόξαν της. Ἡ ὥρα τοῦ στρατοπέδου, θεῖα χάριτι, τελειώνει καὶ ἀρχίζει ἡ ὥρα τοῦ σχολείου. Καὶ ὅπως ὁ ἔθνικὸς στρατὸς, μὲ ὀλίγα ὕλικά μέσα καὶ μὲ τὸν μικρὸν ἀριθμὸν του, ἐκλήθη νὰ ἐκπληρώσῃ, καὶ ἐξεπλήρωσε, τὸ ὑπέροχον ἔργον του, οὕτω καλεῖσθε σήμερα καὶ Σεῖς, μὲ πτωχὰ ὕλικά μέσα καὶ μὲ ἡλαττωμένον τὸν ἀριθμὸν σας, νὰ ἐκπληρώσετε τὴν ὑψηλὴν ἀποστολὴν Σας.

Ἡ ἑλληνικὴ παιδεία γεμαίκεται. Τὸ ποσοστὸν τῶν ἐπιπομένων σχολίων υπερβαίνει τὸ 50 ο/ο, τὰ ἐποπτικὰ μὲν ἑλλείπων παντελῶς ἢ εἶναι ἀνεπαρκέστατα. Τὰ κενὰ τοῦ διδασκατικοῦ καὶ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ φθάνουν τὰ 30 ο/ο εἰς τὴν Στουγαίωδον καὶ τὰ 50 ο/ο εἰς τὴν Μόσχην Ἐκπαιδευτικὴν. Ἐπὶ πλεόν ἡ ἕσσις πολιτισμοῦ παιδαγωγικῆ ἐπιμέλειαν καθυστερεῖ. Ἀλλὰ θὰ εἴμεθα εὐδαίμονες ἐν μὲν ἐμπετιστῶν μόνον αὐτὰ τὰ δυνάει. Ἡ παιδεία πείκεται ἀπὸ τὴν οικονομικῆν ἀπαθλίωσιν ὅλου τοῦ πληθυσμοῦ καὶ ὅλας τοῦ τῆς ὑπαίθρου. Ἐπιδεινώνεται δὲ ἡ κατάστασις ἐκαὶ ὅπου εἰ κἀκούτοι εὐρίσκονται μακρὰν τῶν ἑστίων των ἢ ἐπιστρέφουν εἰς αὐτὰς ἑσπερημίον τῶν πάντων.

Πῶς θὰ ἀναχωρηθῆ ὁ Ἕλλησ τῆς μαθησεως, ἢ σταγῇ πρὸς τὸ σχολεῖον γυνέων καὶ τέκνων ἐντὸς τοιαύτης ἀποσφαίρας;

Ἀλλὰ καὶ ὡς αὐτὰ νὰ μὴ ἤρουν ἐπιπροσπίθεται ἡ τραγικὴ οικονομικὴ κατάστασις τοῦ διδασκατικοῦ προσωπικοῦ. Μισθοὶ πείνης παρέχονται εἰς τὰς οικονομικὰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν μας, τὰς ἀποδοκασθεσίαις ἀπὸ τὸν πόλεμον, τὸ συμμοριτικὸν ἐργάλημα καὶ τὴν κατοχὴν, καθ' ἣν στιγμῆν αἱ ἀρχαὶ τῶν καλοῦνται νὰ ἀφιερωθοῦν ἀπερίσπαστοι ὄχι εἰς ἔργον γραφειοκρατικόν, εἰς ἔργον τυπικόν, ἀλλὰ εἰς τὸ λεπτόν ἔργον τῆς ἀναπλάσεως τῆς ψυχῆς τῶν παιδιῶν μας. Πρέπει τέλος νὰ ἠμολογήη—καὶ ἡ εὐκρίνεια εἰς αὐτὰς τὰς ὥρας ἐπιβάλλεται—ὅτι ὡς τραγικώτατον ἀποτέλεσμα τῆς δεκαετιῆς θελήσας παρατρεῖται μία γενικὴ ἠθικὴ κἀμῆσις καὶ εἰς πολλὰ παιδιά, καὶ εἰς πολλοὺς γυνεῖς, διστεγυῖσι δὲ καὶ εἰς ὄχι ὀλίγους ἐκπαιδευτικούς μας. Λόγω τῆς παρατάσεως τῶν ἀνομιλῶν συνθηκῶν πολλὰ παιδιά ἐσυνήθισαν νὰ μὴ μελετοῦν καὶ πολλοὶ ἀδιδάσκαλοι νὰ μὴ διδάσκουν. Αἱ δὲναὶ περιστάσεις τῆς παιδείας ἐντὶ νὰ γίνωναι αἰτία ἀναπτύξεως μεγαλειότερου Ἕλλησι καὶ ἐντονωτέρου μόθου ἐκ μέρους τῶν μαθητῶν, ὥστε νὰ ἀναπληρῶσιν τὰς ἐλλείψεις των διὰ τῆς ἐπιμελείας, ἔγιναν ἀφορμὴ νὰ θεωροῦν οὗτοι ὅς κεκατημένον δικαιώμα των τὴν ἀπόκτησιν ἐνδεικτικοῦ, χωρὶς τὴν ἀλόγονον μελέτην καὶ χωρὶς τὰς ἀντιστοιχοῦς γνώσεσι. Ἐπειδὴ δὲ ἡ πολιτεία, διὰ τῶν ἐπιανελημένων μέτρων ἐπι-

εικίας, καὶ αἱ διδάσκαλοι διὰ τῆς ἀνοχῆς των ἐράνησαν προεπιπροσπίθεται αὐτὴν τὴν ἀντίληψιν, ἤρμισ νὰ ἐτοιμαίκεται μία ἐπιδικώσις γενεῶν νέων κατεχόμενων μὲν ἐνδεικτικῶ καὶ ἀπολυτρίαι, ἀλλὰ μὴ κατεχόμενων τὰς γνώσεσι τοῦ χρεῖ-εζονται διὰ νὰ γίνωναι χρήσιμα στοιχεῖα εἰς τὴν κοινωνίαν.

Ἀπὸ τὴν λαλομένην ἐπιπέκταιν διολισθητικῶν πρὸς τὴν ἀλόγηστον, πᾶσα δὲ δικαία ἀντίδρασις κατ' αὐτῆς τῆς ἐξελίξεως κινδυνεῖ νὰ θεωρηθῆ παρὰ πολλῶν ἐπιπολιτικῶν κρινόμενον τὰ πράγματα, ὡς ἀντικεινὴ καὶ ἴσως καὶ ἀντιδικῆ. Ἐδημιουργήθη ἐπὶ πλεόν ἡ ἐντύπωσις ὅτι ἡ πολιτεία ἔχει χρέος νὰ ἀμείψῃ τοὺς ὑπὲρ αὐτῆς ἀγωνισθέντας διὰ πτυχίων σπουδῶν πάσης φύσεως, παρεχομένην εἰς αὐτοὺς ἢ καὶ εἰς τοὺς στενοὺς συγγενεῖς των. Ἡ πολιτεία ἑμῶς ἔχει, καὶ ἂν δὲν ἔχει, ὀφείλει νὰ ἐξεύρη, ἄλλως τρέπουσι τιμωτέρους καὶ ὀλιγώτερον ἐπιχρήσιμους κοινωνικῶς διὰ νὰ τιμῆση καὶ νὰ βοηθήσῃ τοὺς προασπιστὰς τῆς. Ἐχει δὲ πάντως ὑποχρεῖσιν, ὅταν θελήσῃ νὰ δώσῃ διπλώματα εἰς τοὺς ἀμειψῆς νὰ τὰ δώσῃ εἰς ὅλους ἐξ ἴσου καὶ ὄχι μόνον εἰς τοὺς θεωροῦντας διὰ νὰ τὰ ἀποκτήσων. Ἀλλὰ ποῦν ἔξιν θὰ ἔγουν τότε αὐτὰ τὰ διπλώματα; Ποῦν, ἔταν ὅτι ἐπακταθῶν εἰς ὅλους τοὺς ἀμειψῆς καὶ τοὺς ἡμειψῆς καὶ ὄχι μόνον εἰς τοὺς ὀλίγους ἐπιτηδείους;

Τὰς ἐσφαλιμένας αὐτὰς ἀντιλήψεις ἔχουν ἀποκτήσῃ θυστεγυῖσι πολλοὶ γυνεῖς καὶ μαθηταί, καὶ δὲν ἐξεδράθη ἢ ἐφειλομένη ἀντίδρασις κατὰ τῆς ἠθικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐπιανελησῶν αὐτῆς νοσηροπίας.

Ἦδη ὅμως, ὅποτε ραχδαίως ἐπανερχεται ἡ νικητρία Ἑλλάς εἰς τὸν εὐρωπαϊκὸν βίον, ἀπὸ Ἑῶς τοὺς ἐκπαιδευτικῶς προσκοκῆ ἡ πολιτεία τὴν πρῶτην ἀντίδρασιν κατὰ τοῦ κοκκοῦ τούτου. Εἰς Ἑῶς προσέχει καὶ τὸ χρέος καὶ ἡ τιμὴ νὰ ὑπενομησῆται εἰς τὴν ταλαιπωρημένην ἑλληνικὴν οἰκογένειαν καὶ εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς τὸν κοκκοῦ τοῦ σχολεῖου, ὁ ὅποιος δὲν εἶναι νὰ μιμράξῃ ψευδόμενα πιστοποιητικὰ πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς θεσπῆρας ἀλλὰ νὰ μοιράξῃ φῶς διὰ νὰ δυνήσθων τὰ παιδιά τοῦ λαοῦ μας νὰ γίνωναι πράγματι χρήσιμοι καὶ δημιουργικοὶ παρέχοντας τῆς κοινωνίας. Δὲν θὰ προσέξῃ ἡ παιδεία εἰς τὸν τύπον μας ἐπ' ὅσον αἱ βλάβεις γυνέων καὶ παιδιῶν στρέφονται κατὰ κῆρον λό-

γον πρὸς τὸ ἡχαρίσθαι καὶ ἔχει πρὸς τὴν μόρφωσιν. Δὲν θά προέβη ἐπ' ἑσὺν ὅλοι δὲν πισθῶσι ὅτι δύναμις ἐν τῇ κοινωνίᾳ δὲν εἶναι τὸ ἡχαρίσθαι ἀλλὰ μόνον ἡ μόρφωσις.

Θὰ ἐπιθέσωμαι ὅπως εἰς τὰς συγχῆς, ὡς ἐπιπέω, ἐπαράσας μὲ τοὺς γονεῖς καὶ καὶ τὴν καθήμερον ἐπαρῶν σας μὲ τοὺς μαθητὰς, τοὺς καταστάσεις συνειδητῶν αὐτῶν τὴν στοιχειώδη ἀνάγκη. Γνωρίζω πόσον ἡχαρίσθαι καὶ πόσον δύσκολος θὰ εἶναι ἡ προσπάθεια αὐτῇ. Ἀλλὰ ἀποταίμιν μὴν θεμελιώδη προϋπόθεσιν τῆς ἐπιτυχίας τοῦ ἔργου σας καὶ ὁρατε ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ σχολικοῦ ἔτους καὶ μέχρι τέλους αὐτοῦ νὰ μὴ τὴν παραμελήσετε. Μόνον ὅταν ἐκτιμῶσθε ἀπὸ τὴν συνειδητῶν τῶν παιδιῶν αὐτῶν τὴν διαστρεβλωμένη ἀντίληψιν περὶ τὸν σκοπὸν των, θὰ ἀποδοθεῖ μὲ ἐπιδοκιμασίᾳ εἰς τὸ ἔργον τῆς πραγματικῆς μαθήσεως.

Ἀλλὰ διὰ νὰ ἐμφανίσθητε αὐτὰς τὰς ἰδέας εἰς τὰ πνευματικὰ Σας τέσσαρα πρέπει νὰ τὰς ἔχετε εὐμενικῶς ἐπιτηρησῶν καὶ Σαίς καὶ νὰ εἶναι ὁ ἰσχυρὸς Σας πρὸς παράδειγμα καὶ ἀπόδειξις τῆς διδασχῆ σας. Φοβούμαι ὅμως ὅτι, ὅπως οἱ μαθητὰι ἔμαθον νὰ ἔλλοσσονται πρὸς ἀπώτερον ἡχαρίσθαι πτυχίον, ὅσοι καὶ μερικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ ἐδιδάχθησαν μίση εἰς τὴν ἀναγκὴν τῶν τελευταίων ἔτων, νὰ ἔλλοσσονται πρὸς ἀπώτερον πλεονεκτημάτων τὰ ἴποια κατὰ νόμον δὲν δικαιούσται.

Μερικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ, ἐνεργούντες εἰς βάρος τῶν ἰδίων εὐδῶν συνειδητῶν οἱ ἴποιοι, βαρύντατα χυμῶζονται, ἐμμεναι ἀδύνητον εἰς τὰς ἐπιπέω, ἐνόμισαν ὅτι ἔδυναντο νὰ καταλάβουν προνομίους θέσεις καὶ νὰ ἀπολάσθουν ποικίλων εὐδῶν, ἐπὶ μείστη ζημίᾳ τῶν σχολείων των καὶ διὰ τῶν σχολείων τῆς ἡπαλῶν.

Ἡ πολιτεία, κλυδωνιζομένη ἀπὸ τὴν ὄντην τῶν πραγμάτων, φέβηθη κατ' ἀνάγκη τὰς ἀνομιλίαις αὐτὰς, ἐπ' ἑσὺν ἀόρη ἀπειλητικῶς ὀρθῶντο ὁ συμμοριτισμός. Ἀλλὰ ἔδη μετὰ τὴν νύκτιν, ἦλθεν ἡ ὄρα νὰ τελειώσων δια αὐτὰ. Ἦλθεν ἡ ὄρα νὰ ἰσχύσων οἱ πάγοι ἐκπαιδευτικοὶ νόμοι καὶ ὡς πρὸς τοὺς διανομοὺς καὶ ὡς πρὸς τὰς προχρηγὰς καὶ ὡς πρὸς τὰς μεταθέσεις καὶ ὡς πρὸς τὰς ἀποσπάσεις. Ἦλθεν ἡ ὄρα καθ' ἣν πρέπει ὅλοι οἱ ἐκπαιδευτικοὶ νὰ τῶ-

γουν ἴσης μεταχειρίσεως, προσταταζόμενοι ἀπὸ τὰ Ἐκπαιδευτικὰ Συμβούλια καὶ τοὺς ἐπιθεωρητὰς των ἐναντίον πάσης ἀδύνητου μεταχειρίσεως. Ἦλθεν ἡ ὄρα καθ' ἣν θὰ πρέπει νὰ κατονομήθῃ ἀπὸ τοὺς εὐαρίθμους διοστηπόντας ἐκπαιδευτικοὺς, ὅτι οἱ καιροὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι ἰσχυροὶ διὰ τοὺς μὴ καὶ εὐκαλοὶ διὰ τοὺς ὄλλους. Δὲν πρέπει, ὅτι τὰς παρούσας συνθήκας, νὰ εἶναι ἡ ἰσηροσική κατὰστάσις οὐδὲν ἰσχυρὸς. Ὅσοι εἶναι δυνατὸν ἡ πολιτεία νὰ λάβῃ ἐπ' ἑσὺν κατὰ πρώτων λόγων τὰς ἰσονομικὰς συνθήκας τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ. Κατὰ πρώτων λόγων θὰ λάβῃ ἐπ' ἑσὺν τὰς ἀνάγκας τῆς ἔθνικῆς ἀδύνητος, τὰς ἀνάγκας τῆς ἔθνικῆς παιδείας, καὶ μόνον κατὰ δεύτερον λόγων τὰς ἀνάγκας τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ.

Ἄν τοῦτο δὲν γίνῃ - ἔσων ἰσχυρῶν καὶ ἐν φαίνεται - θὰ φθάσωμαι εἰς τὴν ἀποσύνθεσιν τῆς παιδείας, εἰς ἀνεκνήφιστον ἔθνικῶν συμμοριῶν. Ἡ δικαιολογημένη τιμωρία τῶν πολλῶν ἔσων, οἱ ἴποιοι δὲν ἠδυνήθησαν ἡ δὲν ἰδέχθησαν νὰ ἐπιτύχων προνομικῶν μεταχειρίσων, ἀποταίμιν καὶ αὐτῇ ἐνα σοβαρὸν κίνδυνον τὸν ἴποιοι ἔχει ἐπιτύχων χάρις ἡ πολιτεία νὰ ἀποτρέψῃ. Δὲν ἔρομαι ὅτι μία τοιαύτη διαχειρίσις τοῦ ζήτηματος συνεπάγεται ἐπίσης ἰσχυρὰς μεταβολὰς, θεηροὺς δημοιοργημένας καταστάσεις. Ἀλλὰ δυστυχῶς ἡ ἀπὸ τῆς ἀνομίας τῶν ἀνομιλῶν καιρῶν ἐπὶκίνδους εἰς τὴν νομιμότητα δὲν γίνονται ἄνω τοιοῦτων διασφάτων συνεπίων.

Ἐμμεναι βέβαιος ὅτι ὁ ἐκπαιδευτικὸς κλάδος, ἐν τῷ συνόλω του, οἱ χιλιάδες ἔσων οἱ ἴποιοι ἐζημιώθησαν ἀπὸ τῶν ἄλλων τὴν ἐπιθεωρητῶν, θὰ κατονομήθῃ πλήρως τὴν ἐπιτακτικὴν ἀνάγκη τῆς πάσης θυσίας ἐπακούσων εἰς τὴν νομιμότητα. Θὰ κατονομήθῃ πλήρως ὅτι ἔσων ὄλλοι μέχονται εἰς τὰ ὄνορα καὶ ἔσων ἴσων ἔσων ἔσων μακρῶν τῆς ἔσων των, ἔσων ὄλλων τὸ τίμον ἔθνος πάσης, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ πάσων μαθ' ἑσὺν καὶ οἱ ἐκπαιδευτικοὶ, αὐτοὶ πρὸ πάντων οἱ ἴποιοι πρέπει νὰ εἶναι τὸ παράδειγμα τοῦ ἴποιοῦ καὶ ἐναρτέου πολίτου.

Ἡ πολιτεία, χυροῦσα μὲ βίχματα γαργὰ πρὸς τὴν πλήρη ἐφαρμογὴν τῆς παγίας νομιμοσίας τῆς ἐκπαιδευσεως, ἀπὸ ὄλους τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς νὰ ἐπιτιμῶσων τὴν στάσιν

της αυτής ως μίαν πράξιν απροσώπου στοργής προς όλους κληρών τον κλάδον, ως μίαν συναπτήν εκδήλωσιν κοινωνικής δικαιοσύνης και ως ένα των πρώτων όφελων καρπών της νίκης και της ειρήνης. Οι εκπαιδευτικοί όφειδούν να βοηθήσουν την πολιτείαν εις το έργον τούτο, να μη απηγάγουν εις τους άποκρίσαντας κακάς έξαις μεταξύ αυτών να αντιτάξουν και να ύπονομήσουν την έπ' άγαθού του σκόλου εξηγήσαντι της παιδείας.

Ούδεις παραγνωρίζει, όλώτερον δέ παντός ή πολιτεία, ότι από τους εκπαιδευτικούς πολλά ζητούνται ενθυσίαστος παρθένοι εις αυτούς. Άλλά αυτό δεν ισχύει μόνον διά τους εκπαιδευτικούς. Ισχύει διά τίν Ελληνικα στρατιωτών, διά τίν Ελληνας χωρικών, δι' όλους σχεδόν τους δημοσίους υπαλλήλους. Η πτωχή πολιτεία, καμπυτωμένη υπό τό βάρος ενός ιστορικού αγώνος, δίδει ό,τι δύναται να δώσῃ. Και προσπαθεί τό όλόν τό όποιον δίδει να τό δώσῃ με δικαιοσύνην. Πόρρω απέχει από τό τέραςτος.

Άλλά έρ' όσον ύσήμεροι πληρέστερον εκδηλώνεται ή ήθος αυτή προσπάθεια πράξει, εκεί τόλλώτερον όπου εκδηλώνεται, να άναγνωρίζεται παρ' όλων και να έμπέτ ύπομονή και ήθερος εις τους δοκιμαζόμενους.

Είναι κοινός πόθος όλων των έχόντων σήμερα τας εύθύνας της διαχειρίσεως τίν κοινών ή βασιλείας των όλων όσον διαβιούμενος όλων των πολιτών, ύδες δέ των λειτουργών της πολιτείας. Η Έλλάς άνέρχεται και πάλιν θραδώς προς τό ρυθ. Αί ύλικα αυτής δύναμεις ύσήμεροι θά αϊθέλουν. Ας μη λεχθί ότι οι Έλληνες οι όποιοι αντίκειναι εις τίσις πολέμικους αγώνας, δεν άντέχουν εις ένα ειρηνικών αγώνων, που άπαιτεί κοινωνικών πεπαιχητών, ύπομονήν, ήργατικότητα και πρό παντός πίστιν εις την προουπήν του έθνους.

Όστε ύλική πρόδος πρόκειται να ύπάρξῃ, ούτε ελπίμεν ότι χωμαζόμενων πολιτών, όπως πρωτίστως εϊθε όεις, έν παραλλήλως προς την άκαίνωτην της ύλικής μας ζωής, δεν άναπτύξωμεν τό κοινωνικών και πολιτικών μας ήθος. Μία μεγάλη χώρα, άλλοτε ή πλουσιωτέρα της οικονομίας, διά να ύπερικήσῃ τας δυσχερείας του παρόντος, έχει καθυποβάλει τους πόλτες της εις στα-

ρίσεις τας όποίας ούδέποτε είχαν γνωρίσει. Και όμως εκεί ούδεις πολλής δικαιοσύται να διακαρτερηθί ή να διακαρτέη την επιβληθέντα σκληράν τάξιν.

Ο άλλος αυτός έχει έν και μόνον ακλόνητον βάθρον, την άρετήν των πολιτών της.

Έλληνες εκπαιδευτικοί! Είς την δόνην του τυράντος έχλαρωθήσαν οι άρμοι των ψυχών μας. Άνευρέθησαν εις πολλές συνθήσεις οι κλίμακες των κατά παράδοσιν αξιών και οι τρυφερά ψυχαί των παιδιών μας άναζητούν ήδη με άγωνίαν τίν προανακωλυσέν των. Άρετήν χρειαζόμεθα ήδη πολύ περισσότερον από χρήματα διά την άνασχερότησιν μας. Και την άρετήν όεις θά την διδάξετε, όεις θά την φυτεύσετε εις την ψυχήν μας τόσον βαθύς ώστε να μην την εκρίζουν ή πρώτη ριπή αντίξου άνέμου. Άλλά ή άρετή δεν είναι λόγος. Είναι πρό παντός παράδειγμα. Σεβασθήτε πρώτον όεις τους νόμους της πολιτείας και τους νόμους της Έκκλησίας, διά να τους σεβασθούν και οι μαθηταί σας. Τηρήσατέ τους με θρησκευτικήν ελλείθειαν, όεις, διά να τους τηρήσουν με άπλήν έσται άκρίθειαν, οι μαθηταί σας. Και έχι μόνον οι μαθηταί σας άλλα και οι οικουγενεαί των. Διούτι μην λησμονείτε, εϊθε διδάσκαλοι έχι μόνον του παιδιού άλλα και της οικογενείας.

Όταν όεις, όσοδήποτε και έν πάσχη, σταθήτε παιδαγωγικοί και ενθουσιώδεις εις τας ήσεις σας, και υπό τας σημερινάς δυσκόλους συνθήκας εκπληρώσετε τό καθήκον σας μέχρι καρπίας, τότε θά ύποψήσετε εις τας ψυχάς εκατοντάδων χιλιάδων παιδιών τόν ήρωτα του άγαθού, την πίστιν εις την άρετήν και την έμπιστοσύνην εις την πολιτείαν. Και τότε, εις όας τους άρχνεις οικοδόμους θά άνήχη ή ύπέροχος τιμή ότι προσεφέρατε εις την άνασχερότησιν της λατρευτής μας πατρίδος και εις την άναούτασιν της πολιτείας μας τίν πολυτιμώτερον και άναγκαιώτερον επόθλιας τας εισφοράς, τό Η θ ο ς.

Έν Αθήναις τη 1 Σεπτεμβρίου 1949.

Ο Έπιστολής  
Κ. ΤΖΑΤΣΟΣ



Ref. No. 75611

KINGDOM OF GREECE

MINISTRY OF EDUCATION

To: Messrs. The Inspectors General of Middle and Elementary Education, Directors of Pedagogic Academies, Inspectors of Primary Schools, and all Education Officials of Middle and Primary Education.

The new term begins at the moment when the bandit invader is being driven from his last remaining lair.

To those who are granting us this incredible happiness belong your first thoughts and those of the children when they first mount the steps of their school. They are those who, thanks to their sacrifices, will allow them to live in the future as free sons of Greece a happy and creative life. They are the mainstays and the foundations on which you, and with you the children of Greece, are called upon to build.

There is no better way to duly honor them than working today, you and with you the children of Greece - as they have done - with the unique purpose of the Country's progress and glory. The time of battle is, thank God, nearing its end, and now begins that of school. And just as the national army, with its scanty equipment and small numerical strength, fulfilled its job, thus are you asked today, with poor equipment and small in number, to fulfill your exalted mission.

Greek education is going through a crisis. The percentage of schools in ruins is over 50%, the means to supervise are lacking altogether or are completely insufficient. The gaps in the teaching and assistant personnel reach almost 30% in Elementary and 50% in Middle Education. Furthermore, the precious pedagogic education is lagging behind. Still, we would have been happy were these the only hardships. Education is acutely hampered by the economic wretchedness of the whole population, and especially of the agrarian one. The situation is made much worse where the people are away from their homes or are returning to them completely destitute.

How can the zeal for education be rekindled, as well as the affection of parents and children towards the schools, within such an atmosphere?

And, if all this were not enough, there is added the tragic financial condition of the education personnel. Starvation wages are paid to the families of our teachers, families decimated by the war, the bandits, and the occupation, at the moment when their heads are asked to give their undivided attention, not to a bureaucratic or formal job, but to the delicate

one of rebuilding the souls of the children. Finally, we must acknowledge - for in such times honesty is imperative - that, as the most evil result of this ten-year tornado there is noticed a general moral decline in several children and parents and, unfortunately, in not a few of our educators. Owing to the prolongation of the anomalous conditions, many children have grown used not to study and many teachers not to teach. The difficult situation of education, instead of becoming the reason for the development of a greater zeal and more intensified efforts on the part of the students so as to replace their deficiencies through study, has led the students to believe in their avowed right to a certificate without the required effort and corresponding knowledge. And as the State by repeated actions of leniency and the teachers by tolerance appeared as approving of this conception, there has developed a dangerous generation of young men who, possessing various educational certificates, do not have the knowledge required to render themselves useful factors to the society.

From reasonable leniency we slide to unreasonable leniency, and every warranted opposition against this development runs the risk of being considered by many superficial judges of the matter as antipopular and perhaps antinational.

Furthermore, the impression has been created that the State has the obligation to reward those who fought for it or even their close relatives with all kinds of educational certificates. The State, however, possesses and, if it does not, it must devise other means more honest and less injurious to society, to honor and assist its defenders. At all events, whenever the State wishes to grant such certificates to the ignorant, it must give them equally to all and not only to the more vociferous.

Now, what then will be the value of such diplomas if extended to all the ignorant and ignoramuses, and not to the artful few only?

Many parents and pupils have unfortunately acquired these mistaken conceptions, and the due opposition against this socially and nationally dangerous mentality has not been manifested.

However, now that victorious Greece is rapidly returning to peaceful life, the State expects you, the educators, to be the first to oppose this evil. Yours is the duty and to you belongs the honor of reminding the distressed Greek family and the Greek youth of the purpose of the school, which is not the distribution of untrue certificates for the encouragement of job seekers, but the spreading of enlightenment enabling the children of our people to become really useful and creative factors in the society.

Education will make no headway in our country as long as the aims of parents and pupils are mainly directed to the paper (certificate) and not to knowledge. It shall fail unless everyone is convinced that it is not the "paper" which constitutes strength in society, but education proper.

I would wish you to instill this elementary truth into both parents and pupils in the course of your frequent, as I expect, contacts with the former and daily ones with the latter. I know how ungrateful and how difficult this effort will be. Still it constitutes a fundamental pre-requisite for the success of your task, and it is your duty not to neglect but to continue pursuing it from the first to the last day of the school year. It is only after you have uprooted from the childrens' minds this distorted conception regarding their studies, that they will give with enthusiasm to the task of real learning.

But in order to inspire these ideas in your spiritual children, you must yourselves embrace them, and your own lives must be an example and proof of your preception. Nevertheless, I am afraid that amidst the anarchy of the recent years some educators were taught to "maneuver" for gaining advantages to which they are not lawfully entitled, the same as the pupils learned to maneuver for gaining "accommodating" certificates.

Some educators, acting to the detriment of their own colleagues, who despite their extreme suffering remained staunch at the battlements, thought that they could get hold of privileged positions and enjoy a variety of advantages to the heavy detriment of their schools and especially those of the countryside.

The State, laboring in the vortex of reality, had perforce to tolerate these anomalies as long as banditism stood threatening; but now that victory is won, the time has come to put a stop to all this; the time has come for the permanent educational laws to be carried into effect with regard to all appointments, promotions, transfers, and detailings; the time has come for all educators to be treated equally and to be protected by their inspectors and Boards of Education against arbitrary treatment.

The time has come for the few recalcitrant educators to realize that times cannot be difficult for some and easy for others. Under present conditions the service status of any person is not expected to be agreeable; nor is it possible for the State to take primarily into consideration the subjective conditions of the Educator. It will first consider the requirements of the national community and national education, and only secondarily the requirements of the education personnel.

If this is not done - however hard it may seem - we shall come to dissolution of education, tantamount to an irreparable national disaster. The justified bitterness of those who were either unable to obtain or have not accepted a privileged treatment constitutes also a grave danger which it is the State's duty to avert. I do not deny that such handling of the matter entails sometimes hard changes bearing upon established conditions. But unfortunately the return from the unlawfulness of abnormal times to legality is not achieved without such unpleasant consequences.

I am sure that the Education Branch in its entirety, the thousands of those who suffered from the artfulness of the few, will fully understand the imperative necessity of returning to legality at all costs. They will fully realize that when others are fighting at the border and others go about homeless away from their houses, when the whole nation is suffering, it is not possible for the educators - who should be the example of the heroic and virtuous citizen - not to suffer with them.

The State, in proceeding with the complete application of the education's permanent legislation at a rapid pace, demands from all educators to appreciate its attitude as an act of impersonal affection towards the entire branch, as a conscious manifestation of social justice, and as one of the first beautiful fruits of victory and peace. The educators, for the common benefit, must help the State in this task and not allow those among them who acquired bad habits to react and undermine the purging of education.

No one disregards, and the State least of all, that many things are demanded from the educators while few are granted to them. But this does not apply to educators only: it applies to the Greek soldier, the Greek countryman, almost to all civil servants. The poor State, bent under the weight of a historical struggle, gives whatever it can give. So it tries, whatever little it gives, to give it with justice.

The more this moral effort is more fully manifested from day to day, the more it should be recognized by all, at least where it is manifested, and inspire patience and courage to those suffering.

The improvement of the living conditions of all the citizens and especially of the civil servants is the common desire of all those who are responsible for the administration of public affairs. Greece is again rising towards the light. Its material power will keep on increasing from day to day.

Let no one say that the Greeks who withstood so many war struggles cannot bear up in a peaceful struggle which requires social discipline, patience, laboriousness, and, above all, faith in the Nation's progress.

Neither material progress nor prosperity of the suffering citizens, as you are, can exist unless, concurrently with the restoration of our material life, we do not rebuild our political, moral faculties. A great country, once the richest in the world, in order to overcome the difficulties of the present time, has subjugated its citizens to privations they had never known before. However, no citizen there cogitates to protest or disturb the iron order imposed.

This feat has but one unshakable foundation: the virtue of her citizens.

- 5 -

Greek educators! By the vortex of the tornado the joints of our soul were slackened. The measure of our traditional values has been upset in many consciences, and the tender souls of our children are anxiously looking for their orientation. More than money, it is virtue that we need most for our rehabilitation. And it is you that will teach virtue; you will plant it so deeply in our soul that it cannot be uprooted by any casual blast of adverse wind. But virtue is not talk; above all, it is example. You be the first to respect the laws of the State and the Church so that your pupils may respect them. Keep these with religious piety so that your pupils may keep them even with some punctuality - not only your pupils, but their families also - for you should not forget that you are the teachers not only of the child, but of his family as well.

When you, however greatly you may suffer, remain disciplined and enthusiastic in your posts and, under the present critical conditions, have done your duty to the last, then you will awaken in the souls of hundreds of thousands of children the love for good, the faith in virtue, and the confidence in the State. And then to you, the invisible bricklayers, shall belong the sublime honor.- that for the rehabilitation of our beloved country and the reorganization of our State you have offered the most precious and most essential of all contributions - YOUR MORAL QUALITIES.

Athens - September 1, 1949

K. TSAFOS

Minister of Education

Κ. Τσάτσος  
Υποστηρικτής  
Βίας 1949



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ

10/2/1949

Εγκύκλιος  
για εις 25<sup>η</sup> Μαρτ

Πρὸς ἀπάσας τὰς Ἐκπαιδευτικὰς Ἀρχὰς καὶ τοὺς  
Διευτῆρας τῶν δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν σχολείων  
Μέσης καὶ Στοιχειώδους Ἐκπ/σεως.

Ἑλληνοπούλα,

Πλησιάζει ἡ 25 Μαρτίου, ἡ μέρα ποὺ ξεκίναμε κάθε ἄλλη  
λαχτάρα καὶ λαχταροῦμε μονάχα γιὰ τὴν Ἑλλάδα μας.  
Συγκεντρώνομε τὴ μνήμη μας καὶ τὴ σκέψη μας στὸ θαῦμα  
τοῦ Εἰκοσιένα καὶ στοὺς προγόνους μας, ποὺ τότε γυμνοί,  
ἀνυπόδητοι καὶ σχεδὸν ἀοπλοὶ ξεκίνησαν ἕνα ἀνοιξιάντικο  
πρωὶ γιὰ τὴν κατάκτηση τῆς δόξας καὶ τῆς ἐλευθερίας. Ἐπὶ  
χρόνια πολέμησαν σκληρὰ καὶ ἤρθε ἡ ὥρα ποὺ μὲ τὴ βοή-  
θεια τοῦ Θεοῦ κέρρισαν τὴ μάχη, μὴ μάχη ποὺ δὲν ἦταν  
παρὰ ἡ ἐνδοξη ἀπαρχὴ ἑνὸς ἀγῶνα μακροῦ, ποὺ δὲν τελεί-  
ωσε ἀκόμα. Naί, ἀπὸ τότε ὁ ἕως ἀγῶνας ἐξακολουθεῖ μὲ  
μερικὲς ἀνάπαυλες, μὲ μερικοὺς ἐντοπισμοὺς, μὲ πολλὰ ἀνα-  
τάσεις καὶ κάμποσες πτώσεις. Ἐξακολουθεῖ καὶ παρ' ὅλες  
τὲς πρόσκαιρες ἀτυχίες, πάντα κατὰ κερδίζεται, πάντα τὸ Γέ-  
νος προχωρεῖ στὸ δρόμο τῆς δόξας. Σήμερα ἐξακολουθεῖ ὁ  
ἕως ἀγῶνας γιὰ τὴν ἐλευθερία τοῦ Γένους καὶ γιὰ τὴ σωτη-  
ρία τῶν ἀλλάγων Ἰστανικῶν του. Ἀλλάξανε οἱ ἔχθροί, ὁ  
ἀγῶνας δὲν ἔλλαξε.

Ὁ τωρινὸς ἐχθρὸς εἶναι ὁ πιὸ βάρβαρος, ὁ πιὸ ἀπάνθρω-  
πος, ὁ πιὸ κατὰστρεπτικὸς ἀπὸ ὅλους ἄλλους γινώρισε ἡ φυλὴ  
μας. Εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ θέλει νὰ τὴν ἐξοντώσῃ ὀλοκλη-  
ρωτικὰ, ὁ πρῶτος ποὺ θέλει νὰ πάψουν νὰ ὑπάρχουν Ἑλλη-  
νες γιὰ νὰ κατεβῇ αὐτὸς νὰ ἐγκατασταθῇ στὰ μαγικά κρο-  
γιάλια μας.

Μὲ ὅλο τὸν ὄγκο τῆς βίας καὶ μὲ ἕλη τὴν σκοτεινότητα  
τοῦ ὄθλου μας ἐπιτίθεται καὶ ἐμεῖς ἀντιστεκόμαστε μὲ ὅλες  
τὲς δυνάμεις τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἐλευθερίας.

\* Μπορεῖ ἄραγε νὰ ὑπάρχει ἀμφιβολία γιὰ τὴν ἔκδοσή!

(α)

Μπορεί να πιστέψη κανείς, άμα πιστεύει στο Θεό, πως το σκοτάδι θα νικήση το φώς, πως ο βάρβαρος θα νικήση την πολιτισμό, πως ή όλη θα νικήση το πνεύμα; Όχι βέβαια, έν μπορεί να υπάρξη άμφισβόλια.

Την βεβαιότητα τούτη όμοια την στηρίζομα οι γεγονότα. Ηρό παντός στο γεγονός; ότι το "Έθνος ελόκληρο, με έλεχίστες έξαιρέσεις άτιμωτικές, ύπηρετεί ελόφουχα τον Ιερό του άγωνα: Άγρότες, έργάτες, θημώσιοι υπάλληλοι, έπιστήμονες, έπαγγελματίαι όλοι βρίσκονται, καθένας στον τομέα του, ετθέση μάχης, όλοι παραστέκονται στα καλληκρία του στρατού μας. Όλοι τή ελέπουμε με τά μάτια μας τήν καθολικήτητα αυτή της θυσίας. Άν όμοια τήν ελέπουμε έμεις, Ισως άλλοι πολλοί να μήν τήν ελέπουν άκόμα. Πρέπει λοιπόν να τούς τή εδειξώμα. Πρέπει να διακηρύξομα πρός όλους τούς άκληροφρόνητους της γης, πως έτσι δουλεύομα έμεις εθα, έτσι χρίζομα, έτσι θυσιαζόμαστε για τά θανικά τους ποδ είναι θανικά ποδ δημιούργησαν οι πατέρες μας, έτσι πολεμάμα για όλους τούς ελεύθερους λαούς της οικουμένης, και έτσι στο τέλος πάντα νικούμα. Πρέπει τις μέρες τούτες να τώ διακηρύξομα αυτό. Πρέπει να μάθουν όλοι εΙ λαοί τούτες τις μέρες, ποδ χάρις στην έορτή της 25 Μαρτίου τά βλήματα όλων στρέφονται πρός τήν Ελλάδα, πρέπει να μάθουν πως, στο πελομα των έπιδρομών, μορφώνομα τά παιδιά μας, πως είναι παιδιά και δασκαλοι στρατιώτες της ελευθερίας τή νόχτα και έργάτες του πνεύματος τήν ημέρα. Πρέπει να διαλαλήσομα τώ μέγεθος των θυσιαών και τώ μεγαλειο του έργου μας.

Κάθε πόλις, κάθε χωροδ, κάθε σχολείο θα βρη τον τρόπο να διαλαλήση τούτες τις αλήθειες και έμεις στο Κέντρο εθα θα βρούμα πάλι τρόπο, χάρις στη βοήθεια των μεγάλων μας ψλων, να τις συγκεντρώσομα και να τής σκορπίσομα σε όλες τις άκρες της οικουμένης.

Η μεγάλη Μητέρα μας, ποδ πάντα περπατά ειδυμότη, άκαρπώνετη και με τά μάτια γυριστά πρός τώ Εργασματούνα της χώρας, ες δέωση για μία φορά, για μία όρα τά μάτια ψηλά και ες περιγρανευθή και ες βροντοφωνήση πρός όλους τούς λαούς της γης.

• Ίσοδ εγώ, τέττω είμαι, ή αλώνια • Ε λ λ ε α •

Έν Αθήνας τή 10 Μαρτίου 1949.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΤΣΟΣ  
Υπουργός  
Εθνικεματιών και Έθνικης Παιδείας

6

## \*Ένα μοναδικό κείμενο.

15  
 Η "Ελληνική Παιδεία έδωσε ένα θαυμάσιο «παρόν» στον έφρετικό πανηγυρισμό της "Εθνικής "Εορτής" στον πανηγυρισμό ακριβώς που όφειλαμε, μέσα στη μεγάλη κρίση, να τον κάνουμε πολυσημαντική έθνική εκδήλωση. Τόχη αγαθή, σ' αυτή τη δύσκολη έλληνική ώρα, θέλησε προιούτατος της Παιδείας να είναι ο κ. Κωνσταντίνος Τσούτσος. "Ετσι δέν άκούστηκαν τά γνωστά και πολυμεταχειρισμένα λόγια, αλλά ή φωνή ενός έκλεκτου πνευματικού ανθρώπου που πιστεύει στην "Ελλάδα και την πίστη του την κάνει ζωντανή πραγματικότητα.

Η άγκυράς του «Πρός άπίστας τάς "Εκπαιδευτικές "Αρχάς και τους Διητάς των δημοσίων και ιδιωτικών σχολείων Μέσης και Στοιχειώδους "Εκπαίδευσης» είναι ένα μοναδικό κείμενο, που πρέπει να διαβαστεί κι άπ' όσους δέν είναι εκπαιδευτικοί και να μείνει σ' αυτός έδω τις σελίδες:

### α "Ελληνόπουλα,

Πλησιάζει ή 25η Μαρτίου, ήμέρα που ξεκινάμε κάθε άλλη λαχτάρα και λαχταρούμε μονάχα για την "Ελλάδα μας. Συγκενρώσαμε τη μνήμη μας και τη σκέψη μας στο θαύμα του Ηλιοσειάνα και στους προγόνους μας, που τότε γυμνοί, άνυπόδητοι και σχεδόν άοπλοι ξεκίνησαν ένα άνοιξιάντικο πρωί για την κατάκτηση της δόξας και της έλευθερίας. Έκτά χρόνια πολέμησαν σκληρά και ήρθε ή ώρα που με τη βοήθεια του Θεού κέρτισαν τη μάχη, μία μάχη που δέν ήταν παρά ή ένδοξη άπαρχή ενός άγώνα μακροδ, που δέν τελείωσε ακόμα. Ναι, από τότε ο ίδιος άγώνας εξακολουθεί με μερικές ανάκαυλες, με μερικούς έντοπιμοούς, με πολλές ανατάσεις και κάμπουσες πτώσεις. "Εξακολουθεί και παρ' όλης τις πρόσκαιρες άτυχίες, πάντα κάτι κερδίζεται, πάντα τό Γένος προχωρεί στο δρόμο της δόξας. Σήμερα εξακολουθεί ο ίδιος άγώνας για την έλευθερία του Γένους και για τη σωτηρία των "ανάλλαχτων Ιδανικών του. "Αλλάξανε οι οι έχθροι, ο άγώνας δέν άλλαξε.

Ο τωρινός έχθρός είναι ο πιο δάρδαρος, ο πιο άπάνθρωπος, ο πιο καταστροφτικός από όλους όσους γνώρισε ή φυλή μας. Είναι ο πρώτος που θέλει να την εξοντώσει έκολκληρωτικά, ο πρώτος που θέλει να πάρουν να υπάρχουν "Ελληνες για να κατεβή αυτός να εγκατασταθή στα μαγικά άκρογιάλια μας.

Με όλο τον όγκο της δίας και με όλη την σκοτεινότητα του όδλου μας επιτίθεται και όμεις άνωστακόμεστα με όλες τις δυνάμεις του πολιτισμού και της έλευθερίας.

Μπορεί άραγε να υπάρχει άμφιβολία για την έκβαση; Μπορεί να πιστέψη κανείς, άρα πιστεύει στο Θεό, πως τό σκοτάδι θα νικήση τό φώς, πως ο δάρδαρος θα νικήση τον πολιτισμό, πως ή όλη θα νικήση τό πνεύμα; "Όχι, δάβαια, δέν μπορεί να υπάρξει άμφιβολία.

Την έδασιότητα τούτη όμως την στηρίζουμε σό γεγονότα. Πρό πάντός στο γεγονός ότι τό "Ε-

θνος όλόκληρο, μὲ ἐλάχιστες ἐξαιρέσεις ἀτιμα-  
 τικές, υπηρετεῖ ὁλόφωνα τὸν ἱερό του ἀγῶνα.  
 Ἄγρότες, ἐργάτες, δημόσιοι ἐπάλληλοι, ἐπιστή-  
 μονες, ἐπαγγελματίαι ὅλοι θρῖσκονται, καθένας  
 στὸν τομέα του, σὲ θέση μάχης, ὅλοι παραστέ-  
 κονται εἰς ἀλληλεγγύη τῶν στρατῶν μας. Ὅλοι  
 τὴν ἐλπίομα μὲ τὰ μάτια μας τὴν καθολικότητα  
 αὐτῆ τῆς θυσίας. Ἄν ὄμως τὴν ἐλπίομα ἡμεῖς,  
 ἴσως ἄλλοι πολλοὶ νὰ μὴν τὴν ἐλπίομα ἀκόμα.  
 Πρέπει λοιπὸν νὰ τοῦς τὴν δειξομα. Πρέπει νὰ  
 διακηρῶομα πρὸς ὅλους τοὺς ἀπληροφόρητους τῆς  
 γῆς, πὸς εἶται δουλοτομα ἡμεῖς ἔδω, εἶται χιτῶομα  
 εἶται θυσιαζόμενα γιὰ τὰ ἰδανικά τους πὸς εἶται  
 ἰδανικά, πὸς δημοφύομα οἱ πατέρες μας, εἶται πο-  
 λαράμα γιὰ ὅλους τοὺς ἐλευθέρους λαοὺς τῆς  
 οἰκουμένης, καὶ εἶται σὲ τέλος πάντα νικομα.  
 Πρέπει τῖς μέρες τοῦτες νὰ τὸ διακηρῶομα  
 αὐτό. Πρέπει νὰ μάθου ὅλοι οἱ λαοὶ τοῦτες τῖς  
 μέρες, πὸς χάρις στὴν ἑορτὴ τῆς 25 Μαρτίου τὰ  
 ἐλέμηματα ὅλων στρέφονται πρὸς τὴν Ἑλλάδα,  
 πρέπει νὰ μάθου πὸς, σὲ πείομα τὸν ἐπιδρο-  
 μέον, μορφόμεμα τὰ παιδιὰ μας, πὸς εἶται παι-  
 διὰ καὶ δασκαλοὶ στρατιῶτες τῆς ἐλευθερίας τῆ  
 νόχτα καὶ ἐργάτες τοῦ πνεύματος τῆν ἡμῶμα.  
 Πρέπει νὰ διαλαλῶομα τὸ μέγεθος τὸν θουτιῶν  
 καὶ τὸ μαγαλετο τοῦ ἔργου μας.

15

Κάθε πόλις, κάθε χωριό, κάθε σχολαῖο θὰ  
 εἶται τὸν τρόπο νὰ διαλαλήομα τοῦτες τῖς ἀλήθειες  
 καὶ ἡμεῖς σὲ Κέντρο ἔδω θὰ εἶται πάλι  
 τρόπο, χάρις στὴ δόξηομα τὸν μαγάλων μας φί-  
 λων, νὰ τῖς συγκαντῶομα καὶ νὰ τῖς σκορπί-  
 ομα σὲ ὅλες τῖς ἄκρας τῆς οἰκουμένης.

Ἡ μεγάλη Μητέρα μας, πὸς πάντα περπα-  
 τῶμα ἀμίλητη, ἀκαρπύομα καὶ μὲ τὰ μάτια  
 γορτὰ πρὸς τὸ δικαιομομένο της χῶμα, ἄς  
 ὑφῶομα γιὰ μιὰ φορὰ, γιὰ μιὰ ἄρα τὰ μάτια  
 φηλά καὶ ἄς περφηανουθὴ καὶ ἄς ἔροντοφῶομα  
 πρὸς ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς γῆς.

«Ἰδοὺ ἄγῶ, τίτοια εἶμαι ἢ αἰώνια Ἑλ-  
 λὰδα».

Ἐν Ἀθήναις τῆ 10 Μαρτίου 1949.

**Κωνσταντῖνος Τετόνος**  
 Ὑπουργός Ἐργασκευμάτων  
 καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας-

Κείμενο γιὰ χιλίους-ἑὸς λόγους σημαντικό,  
 κείμενο πὸς θὰ εἶται νὰ πανηγυριστῶμα ἀπ' ὀ-  
 λους τοὺς ἀληθινοὺς Ἑλληνας, καὶ ὄμως τὸ ἴδιο  
 αὐτὸ κείμενο ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ συνηγόρους, ἀπὸ  
 οὗτ' ἄκαίνομα πὸς τὸ κατασκευάομα εἶται.  
 οὗτα οἱ ἄλλοι, οἱ πονηρότεροι, πὸς νόμισαν πὸς  
 ἔταν ἢ κατάλληλη στιγμή νὰ χαριτολογῶομα  
 ὄμομα ἀπὸ μιὰ ἢ ὄμο λέξεις γιὰ νὰ προβάλου  
 ἔταν πάλι τὸ γλωσσικό ζήτημα. Ὅμοσο, ὅλες  
 αὗτες οἱ μικρότητες καὶ οἱ μικρολογίες κανέναν  
 θὲ θὰ ἐμποδίσου νὰ παραδεχτῶμα πὸς εἶται  
 αἰσθῶ ἀνονομα οἱ ὄμοργοὶ τῆς Παιδείας,  
 μπόρομα νὰ ἐπιτῶομα εἶται ἀποκτῶομα κά-  
 ποια ἀληθινή παιδεία.

x.

Handwritten scribbles and initials, possibly "Jes" and "R".

" Περὶ εἰσαγωγῆς τοῦ μαθήματος " Πρακτικῆ ἠθικῆ καὶ ἀγωγῆ τοῦ κολλεῖου " εἰς τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα " .-

1

Π Α Υ Λ Ο Σ

Β Α Σ Ι Λ Ε Υ Σ Τ Ω Ν Β Λ Α Η Ν Ω Ν

" Ἐχόντες ὑπεῖθεσι α) τὰ ἄρθρα 2,6 καὶ 10 τοῦ ἀπὸ 3 Σεπτεμβρίου 1905 Β.Π.Π. νόμου περὶ Στοιχειώδους Ἐκπαίδευσης καὶ β) τὸ Β. Δ/γμα 1-θ-1913 ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τῶν Δ/των 12/4/1919 25/11/1919, 16/7/1934 καὶ 1461/1942 " περὶ ὑπολογισμῶν καὶ ἀναλυτικῶν προγραμμάτων σχολείων στοιχειώδους ."

Δ κ ε ρ α σ τ ῆ σ α μ ε ν καὶ Δ τ ι κ τ ῆ σ ο ρ η ν  
" Ἀ ρ θ ρ ο ν 1 ο ν .

Ἀπὸ τοῦ προσεχούς σχολικοῦ ἔτους 1949-50 εἰσάγεται εἰς τὰ ὑπολογισμῶν καὶ ἀναλυτικῶν προγράμματα τῶν μαθημάτων τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου ἡ διδασκαλία τῆς πρακτικῆς ἠθικῆς καὶ τῆς ἀγωγῆς τοῦ κολλεῖου .

" Ἀ ρ θ ρ ο ν 2 ο ν

Ἐκδοῦς τοῦ μαθήματος τῆς πρακτικῆς ἠθικῆς καὶ τῆς ἀγωγῆς τοῦ κολλεῖου εἶναι νὰ εἰσαγάγῃ εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ κοινωνικὴν ζωὴν τὸν μαθητὴν καὶ νὰ ἀποκαθῆσθῃ εἰς αὐτὸν τὰ καθήκοντά του ὡς πολίτου, ἐργάτου καὶ ἐλευθέρου ἀνθρώπου.

" Ἀ ρ θ ρ ο ν 3 ο ν

Ἡ διδασκία ὕλη τοῦ μαθήματος τοῦτου καθορίζεται ὡς ἑξῆς:  
ΤΑΞΙΣ Ἀ, Β, Γ, καὶ Δ,  
( ἀνὰ 1/4 τῆς ὕρας καθ' ἑκάστην )

- 1.- Ἀλλὰ καὶ φιλικὰ συνομιλεῖται καὶ διηγήσεις ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ἀναγνώστικοῦ, τῆς πατριδογνωσίας, τῶν διδαντικῶν περιπέτων καὶ ἐπισκέψεων, τῆς Γεωγραφίας, Ἱστορίας καὶ τῆς ἐν γένει συγκεντρωτικῆς διδασκαλίας ὡς καὶ ἐν τῶν καθημερινῶν μικρῶν γεγονότων τῆς σχολικῆς ζωῆς, πρὸς ἀπόκτησιν καλῶν συνήθειῶν.
- 2.- Ἀσκήσεις τῶν μαθητῶν πρὸς ἐμπέδωσιν τῶν κτηθειῶν καλῶν συνθηθειῶν καὶ ἀπόκτησιν νέων τοιοῦτων.
- 3.- Καθοδήγησις τῶν μαθητῶν εἰς τὴν ἐμπειρικὴν καὶ λογικὴν ἐφαρμογὴν τῶν κυριωτέρων ἀρετῶν τῆς ἀτομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς, ὡς εἶναι : α) ἡ ὑγιεινὴ ἢ φυσικὴ ἀγωγή καὶ ἡ σωματικὴ καθαρότης, β) ἡ εὐχαιρῶν καὶ ὁ σεβασμὸς πρὸς τὴν ἀλλοθελίαν, ἠλικίᾳ κατὰ τοῦ φεθδούς καὶ τῆς ἀπάτης εἰς κῆσον περιπτώσιν .

ψ) ἡ ἀγάπη ἢ πᾶσι κατὰ τῆς ὀνηρίας τῆς νυχτερίας καὶ τῆς μαλακότητος, ἢ καταπολέμησις τοῦ φόβου τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ φόβου, δ) ἢ ἀνεκτικότης πρὸς τὸν πλῆθυν καὶ ἡ κοσμοδότης, ε) ἢ ἀγάπη πρὸς τὴν ἐργασίαν, στ) ἡ μικροσύνη ἢ ἡ πᾶσι κατὰ τοῦ ἐγωισμοῦ, τῆς ἀδιαφορίας πρὸς τὴν αὐχλῆν τῶν ἀλλων ( δυστυχεῖς, ἀσθενεῖς, ἀδύνατοι ) τῆς σκληρότητος πρὸς τοὺς ἀδύνατους καὶ τὰ ζῷα, ζ) ἢ ἀνάπτυξις τοῦ συνεργατικοῦ πνεύματος καὶ ὀμαδικοῦ πνεύματος, τοῦ συναίσθηματος τῆς εὐδότης καὶ τοῦ σεβασμοῦ πρὸς τὸν δοθέντα λόγον, η) ἢ καλλιέργεια τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν γενετήριαν καὶ θ) ἢ καλλιέργεια τοῦ οἰκογενειακοῦ καὶ πατριωτικοῦ συναίσθηματος. Ἰδιαίτερα ἔξαρσις τῆς Ἑλλάδος εἰς τρόπον ὥστε νὰ καταστοῦν αἰσθητὰ ἡ ὁδὸς αὐτῆς καὶ τὸ ἱστορικὸν τῆς μεγαλειότητος. Ἰστογράμμοις τῶν κατ' αὐτῇ ἀπειλῶν.

ΤΑΞΙΣ Β' καὶ ΣΤ' ( ἀνὰ 1/2 ὄρις τῆς ἑβδομάδος ἢ ἀνὰ 1 ὥραν ἀπὸ τῆς ἑβδομάδος ) :

- 1.- Ἡ κῆρυκα καθήκοντα τῆς ἀτομικῆς ζωῆς καὶ ἡ μόρφωσις τοῦ χαρακτήρος ὡς εἶναι : ἡ ὑγιεινὴ καὶ ἡ φυσικὴ ἀγωγή ἢ καλλιέργεια τοῦ καλαισθητικοῦ συναίσθηματος ἢ λιτότης καὶ ἐγκράτεια ἢ γνῶσις ἑαυτοῦ ἢ αὐτοκυβερνησις καὶ αὐτοκυριαρχία ἢ σταθερότης τοῦ χαρακτήρος καὶ ἡ ἠθικὴ ἀρετή .
- 2.- Ἡ κῆρυκα καθήκοντα τῆς οἰκογενειακῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς ὡς εἶναι : α) τὰ εὐεργετήματα τῆς οἰκογενείας, τὰ καθήκοντα πρὸς τοὺς γονεῖς, τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἀδελφάς, τὸ οἰκογενειακὸν πνεῦμα, ὁ σεβασμὸς πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους, β) τὰ καθήκοντα πρὸς τοὺς διδασκάλους καὶ τοὺς συμμαθητὰς, ὁ σεβασμὸς πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τοῦ σχολείου, γ) ἡ ἀρετὴ τῆς ἐργασίας καὶ τῶν διαφόρων μορφῶν αὐτῆς. Τὰ διάφορα ἐπαγγέλματα καὶ ὁ στενὸς σύνδεσμος αὐτῶν, ἡ ἐπιλογὴ ἐπαγγέλματος καὶ ἡ ἐπαγγελματικὴ συνέδωσις, δ) ἡ κοινωτικὴ ζωὴ ὁ σεβασμὸς τοῦ ἀνθρώπου, ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἀλληλεγγύη ὁ σεβασμὸς τῆς ἀνθρωπίνης ἀξίας καὶ ὑπολήψεως ὁ σεβασμὸς τῆς σιφίσεως καὶ ἡ ἀνοχὴ ἢ χρηστότης, ἡ εὐγένεια καὶ ἡ καλωσύνη, ε) τὸ πατριωτικὸν συναίσθημα, ἡ μικρὰ καὶ ἡ μεγαλύτερα πατρίς, τὸ πατριωτικὸν καθήκον. Ἐξ ἔθνους ἢ ἐθνικῆς ἰδέας καὶ ἡ ἐθνικὴ ἀλληλεγγύη. Ἀνεκπαίδευτοι καὶ συστηματικοὶ τῶν ἐκ' αὐθαιρέτα διδασκόντων ἐκ τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολέτου .
- 3.- Ἡ κοινότης ὡς διοικητικὸς ὀργανισμὸς ὁ πρεδρός τῆς Κοινότητος, ὁ δήμαρχος, τὸ Κοινοτικὸν καὶ Ἀθηοτικὸν Συμβούλιον, αἱ ἐκδόσεις, ἡ ἔγγραφα τῆς Κοινότητος, ἡ κοινωτικὴ ζωὴ. Ἡ κοινότης ὡς ἐστὶν ἐπιπολιτιστικῆς ἠθικῆς, ἐπαγγελματικῆς καὶ κοινωτικῆς ζωῆς . Ἡ Κοινότης ἢ συλλογικὴ τῆς ζωῆς καὶ αἰ

ὀργανισμοί, οἵτινες ἐξυπηρετοῦν αὐτήν.

Αἱ ἀλλὰ καὶ συγκεκριμέναι γνώσεις περὶ τῶν συνθεστέρων συμβο-  
λαίων καὶ τοῦ διακανονισμοῦ τῆς ἐργασίας. Κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις  
εἰσαγωγή τῶν μαθητῶν εἰς τὴν πολιτικὴν, διοικητικὴν καὶ δικαστι-  
κὴν ὀργανωσιν τῆς χώρας. Ἡ ἔνταξις τῆς Κοινότητος εἰς τὸ σύνολο  
τοῦ Κράτους καὶ ἡ ἔνταξις τοῦ ἀτόμου εἰς τὸ σύνολον τοῦτο.  
Ὁ δεσμός πρὸς τὸ Κράτος. Ἡ ἀγάπη πρὸς αὐτό. Ἡ ἱερότης τοῦ πο-  
λιτικοῦ νόμου καὶ ἡ ἀξία αὐτοῦ. Ἡ πατρις. Ἡ ἐξαφάνισις τοῦ  
ἀτόμου ἔξω αὐτῆς. Ἡ ἐλληνικὴ πατρις. Ἀξιοποιήσεις ὅλων τῶν ἰστο-  
ρικῶν γνώσεων πρὸς ἔξαρσιν τῆς ἐλληνικῆς πατρίδος. Ἐμμονὴ ἡμέτε-  
ρα εἰς τοὺς προστάτους αὐτῆς ἀγῶνας καὶ χαρακτηρισμὸς τῶν κατ'  
αὐτῆς ἀπειλῶν.

Ἡ ζωὴ τοῦ πολέτου καὶ τὰ καθήκοντα καὶ δικαιώματα αὐτοῦ.  
Αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν Ἑθνῶν καὶ ὁ ὀργανισμὸς τοῦ Ο.Η.Ε.

#### Ἄ ρ θ ρ ο ν ἄ ο ν

Πρὸς ἀσκήσιν τῶν μαθητῶν εἰς τὴν ἔμκρατον ἐφαρμογὴν τῶν κτη-  
θεισῶν γνώσεων ἐν τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολέτου εἰσάγε-  
ται εἰς τὰ σχολεῖα ὁ θεσμὸς τῆς αὐτοδιοικουμένης σχολικῆς Κοινότη-  
τος, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκλήθη τάξις ἡ καὶ ὀδωκλήρου τὸ σχολεῖον  
ὀδωνται νῦν μεταβληθῆ εἰς μικρὰν ὀργανωμένην Κοινότητα, ὅπου γεν-  
νῶνται καὶ ἀνακτιθῶσονται αἱ ἀρεταὶ τοῦ μέλλοντος πολέτου.

Ἐν Ἀθήναις τῆ

1940

\*Αριθ. Πρωτ.

Πρός

Τοὺς κ.κ. Γεν. \*Επιθ/τάς τῆς Στοιχ/δους\* Εκπ/σεως  
τοὺς \*Επιθ/τάς τῶν Δημοσικῶν Σχολείων καὶ τοὺς  
λειτουργοὺς τῆς Δημοτικῆς.

\*--\*--\*

Καθ' ἦν στιγμήν τὰ ἡρωϊκὰ τέκνα τῆς Ἑλλάδος, συνεχίζοντα τὴν μακραίωνα προγονικὴν παράδοσιν, μάχονται ὄρθια ἐπὶ τοῦ γυμνοῦ βράχου, ὅπου τὰ ἔταζεν ἡ μοῖρα, ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς χώρας. Καθ' ἦν στιγμήν συντρίβουν ὀριστικῶς τὰς διαλυτικὰς δυνάμεις τοῦ σκότους καὶ τοῦ θλῆθρου, πρωταρχικόν χρέος ἡμῶν εἶναι νὰ διαδηλώσωμεν τὴν ἐθνωμοσύνην ἡμῶν καὶ νὰ ἀποτίσωμεν τὸν ὀφειλόμενον φόρον τιμῆς πρὸς τοὺς γενναίους ὑπερασπιστὰς τοῦ Πατρίου ἐδάφους. Χρέος ἡμῶν ἔπειτα ἐπιτακτικόν προβάλλει νὰ προετοιμάσωμεν ἀπὸ σήμερον, πού ροδίζει ἡ ἀνατολὴ μιᾶς εἰρηνικῆς δημιουργίας, ὅλας τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐνεργὸν συμμετοχὴν τοῦ σχολείου εἰς τὸν γοργόν ρυθμόν τῆς ἀνοικοδομήσεως.

\*Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ζωῆς τοῦ σχολείου πρὸς τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ μεταπολεμικοῦ παρόντος καὶ τὴν προοπτικὴν τοῦ ἀμέσου μέλλοντος, διὰ τὴν διάπλασιν μιᾶς ρωμαλεωτέρας σωματικῆς καὶ ψυχικῆς γενεᾶς, ἀποτελεῖ τὸν κεντρικόν ἄξονα, περὶ τὸν ὁποῖον κρᾶναι νὰ περιστρέφεται ἡ καθημερινὴ σκέψις καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀσχολουμένων μὲ ἑκπαιδευτικὰ πράγματα τῆς χώρας.

\*Ἀπὸ τῆς βασικῆς ταύτης σκέψεως ὀρμώμενος προήλθον εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς εἰσαγωγῆς ἀπὸ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους εἰς τὰ παντοῦ βαθμοῦ καὶ εἴδους σχολεῖα τοῦ μαθήματος τῆς "Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου".

\*Ἐπρεπε ἐπὶ τέλους νὰ ἐπισημάνωμεν τὰ σκεπρὰ σημεῖα τοῦ χαρακτῆρος ἡμῶν πού ἀποτελοῦν τὰ μόνιμα ὀδοφράγματα εἰς τὴν καταπληκτικὴν ἐκπολιτιστικὴν πορείαν τοῦ ἔθνους ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἄλλων λαῶν. Νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν ἄρσιν καὶ ἐξουδετέρωσιν τοῦ ἀπορήτου ἀτομικισμοῦ, τῆς ἀρνήσεως τῆς ὑποταγῆς τοῦ ἀνός εἰς τὴν βούλησιν τῆς δόξης, τῆς ἐλλείψεως τοῦ συναισθήματος τῆς ἐθδύνης, τῆς ἐχθρότητος πρὸς τὸ Κράτος καὶ τῆς παχυλλῆς ἐν γένει ἀγνοίας τῶν στοιχειωδῶν καθηκόντων καὶ δικαιωμάτων τοῦ Ἑλλήνου πολίτου, καὶ νὰ ἐπιτόχωμεν τὴν θέσιν, τὴν πρὸ τῶν μαθητῶν ἐποθέτησιν, τὴν ἀποκάλυψιν καὶ διασάφησιν τῶν βασικῶν προβλημάτων τῆς πολιτικῆς, οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς τοῦ σφδζοντος παρόντος, τὰ ὅποια θὰ συναντήσουν ὡς ἄνθρωποι καὶ ὡς πολῖται. Θέλωμεν νὰ κινήσωμεν τὸ ἐνδιαφέρον τῆς σχολικῆς νεολαίας διὰ τὴν δημοσίαν Ἑθνικὴν καὶ Διεθνήν ζωὴν, νὰ ἐμβάλωμεν εἰς αὐτοὺς τὴν γενναίαν ἐπιθυμίαν νὰ ἀφοσιωθοῦν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς Πατρίδος καὶ τῆς ἀνθρώποτης, νὰ καταστήσωμεν τέλος αὐτοὺς ἱκανοὺς νὰ κατανοοῦν καλύτερον τὸν σημερινόν κόσμον καὶ νὰ συμπεριφέρονται ὡς χρήσιμοι καὶ ἐνεργοὶ πολῖται.

και οι εκπαιδευτικοι  
[13.2]

Θα ητο απαράδεκτον και ανώμαλον συγχρόνως, εάν οι απολυόμενοι εκ των σχολείων της ~~πρώτης~~ <sup>γυμνασίου</sup> Πατρίδας νέοι, οι ανακτουθέντες εν τῷ μέσῳ τοῦ πυρός και τοῦ σιδήρου τῆς τριπλῆς ζενικής κατοχῆς, ἐκαλοῦντο νά συμμετάσχουν ἐνεργῶς εἰς τήν πολιτικήν ζωὴν τῆς χώρας και ἑσπεροῦντο τῶν βασικῶν ~~γυμνασίου~~ <sup>γυμνασίου</sup> τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, μετὰ τῆς ὁποίας συνδέονται διὰ παντός εἶδους δεσμῶν.

Διὰ τοὺς λόγους τούτους τὸ θέμα "Ἀγωγή τοῦ Πολίτου" εὔρε τόσην εὐμενῆ ἀπήχησιν και συνήνεψε τόσοσιν ἐγκάρδιον ὑποδοχὴν εἰς τὰς τάξεις τῶν ὠφαναμένων ἐργατικῶν και ἐπαγγελματικῶν δυνάμεων τῆς χώρας, εἰς τοὺς κόκλους τῶν ἐπιστημονικῶν σωματείων και εἰς τὰς σήλας τοῦ ἡμερησίου ἔθνου.

Και εἶναι μὲν ἠληθές, ὅτι τὸ ἰσχυρὸν ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῶν μαθημάτων τοῦ δημοτικῶν σχολείου περιλαμβάνει πενιχρά τινα στοιχεῖα τῆς "Πολιτικῆς Ἀγωγῆς", διδασκόμενα και πολὺ ὀρθῶς, εἰς μὲν τὰς Β', Γ', Δ' τάξεις μετὰ τοῦ μαθήματος τῆς Πατριδογνωσίας, εἰς δὲ τὰς Ε' και ΣΤ' μετὰ τῆς Γεωγραφίας.)

Ἄλλ' εἶναι ἐπίσης ἠληθές, ὅτι οὔτε τὸ κοῦν και κοῖον τοῦ ὀλικοῦ τούτου εἶναι ἐπαρκές οὔτε ἡ διδασκαλία μεθοδικῆ και ἀνάλογος πρὸς τήν ἀντιληπτικὴν τῶν μαθητῶν δυνάμιν, οὔτε ἡ γενομένη διδασκαλία τοιαύτη, ὥστε ὁ ἀπολυόμενος τοῦ δημοτικῶν σχολείου και ~~ἀπὸ~~ εἰσερχόμενος εἰς τήν ἐργασίαν και τὸ ἐπάγγελμα νά φέρῃ μαζί του ἕν ἐλάχιστον ἀποθησαυρῆμα ἀποθεσφηνισμένων και συστηματικῶν γνώσεων, ὡς ἴδιον κτῆμα.

Σήμερον ὅμως μὲ τὰς τεραστίας διαστάσεις, ποῦ λαμβάνει τὸ ὄνομα τῆς Ἑλλάδος εἰς τήν καγκόσμιον δημοκρατικὴν συνείδησιν ἀπὸ τὸν καθολικὸν χαρακτήρα τῶν ἡγῶνων ἀπὸς τῶν ὀψίων ἰδανικῶν τῆς ἀνθρωπότητος, ἡ "Πολιτικὴ Ἀγωγή" ἐπιβάλλεται νά ἀποκτήσῃ πρωταρχικὴν θέσιν μετὰ τῶν μαθημάτων τοῦ προγράμματος, ὄχι τόσον εἰς χρονικὴν ἔκτασιν και βάθος διὰ νά μορφώσῃ τὰ ἐλευθέρη πνεύματα, τοὺς εὐθεῖς χαρακτήρας και τοὺς ἠληθινοὺς δημοκρατικοὺς πολίτας τῆς νέας ἐποχῆς. Σήμερον πρέπει νά διακηρῶμεν ἀδυστάκτως, ὅτι μετὰ τὰς ἡγρῖότητας και τοὺς βεμβαλισμοὺς τῆς Κατοχῆς και τοῦ συμμορισμοῦ, τὸ σχολεῖον ἔχει τὸ ἐπιτακτικὸν καθήκον νά ἐργασθῇ ἀναφανδόν, μὲ ὄλας του τὰς δυνάμεις διὰ τήν ἀνανέωσιν τῆς δημοκρατικῆς συνείδησεως. Πρέπει νά ἀποκαθάρσῃ τὰ πνεύματα ἀπὸ τὰ δηλητήρια τῶν ολοκληρωτικῶν καθεστώτων, ὅσο οἰονόηποτε ὄνομα και ἕν κρῖπτωνται, ὥστε νά δυναθῇ νά ἐκτελέσῃ τήν ἐλευθέρην ἐξελίξιν τῶν μαθητῶν και νά ἐνώσῃ ἕν τῇ ψυχῇ αὐτῶν τὸ ἔθνικόν και τὸ δημοκρατικὸν συναίσθημα.

Ἴσοσ ὁ λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἐπιμένομεν, ὥπως ἡ διδασκαλία τῆς Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου εἰσαχθῇ εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦ Δημοτ. Σχολείου, εἰς μὲν τὰς 4 πρώτας τάξεις ὡς ὅλη εὐκαιριακὴ ἢ πατριδογνωστικὴ, λαμβανόμενῃ ἐκ τοῦ ἡμέσου περιβάλλοντος τῶν μαθητῶν και προσφερομένη κατὰ τὸ σύστημα τῆς ἐνιαίας συγκεντρώσεως, εἰς δὲ τὰς δύο τελευταίας τάξεις ὡς εὐκαιριακὴ μὲν ἐξ ἀφορμῆς τῆς διδασκαλίας τῶν ἄλλων μαθημάτων, ἀλλὰ και ὡς ἀποτελεῖς μονόμωρον μάθημα, πρὸς συστηματικὴν τῶν διδασθέντων στοιχείων τοῦ μαθήματος τούτου.

Ἐπιδιώκομεν οὕτω, ὥπως τὰ τέκνα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀπὸ τὰς τάξεις τοῦ ὀλοῦ πρὸ πάντων στρατεύονται οἱ γενναῖοι ἡεραρισταὶ τοῦ πατρίου ἑράφους, ἐγκαταλείποντα τὰ σχολικὰ βάρη και

εισέρχόμενα εις την σκληράν βιοπάλην, είναι εξωδιασμένα δια των απαραίτητων γνώσεων και δυνάμεων δια των όποιων άφ' ενός μέν θά κατανοήσουν τά δύσκολα και συνθετικά προβλήματα της έποχής, που προκύπτουν έκάστοτε από την εξέλιξιν όρισμένων <sup>βλαπτικών</sup> βλαπτικών της πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής ζωής, ως είναι ή γεωργία, ή εργασία, ή Τεχνική, ή συγκοινωνία, τό εμπόριον και τά προβλήματα της άστικής, αγροτικής και εργατικής τάξεως, Αφ' άλλου δέ θά δυνηθώσιν ά άποκτησούν την άποτέλεσμα την γνώμης και τό συναίσθημα της εθδδνης του δημοκρατικού κόλτου, έναντι του Κράτους και της Κοινωνίας. Διά των όλών τούτων εξωδιασμένα τά παιδιά του λαού μας, θά είναι εις θέσιν νά διακρίνουν τό όρθόν και τό αληθές συμφέρον ά άπτων και του Έθνους και νά κωφεύσουν εις τά έκατηλά κηρύγματα των σειρήνων της δημαγωγίας και του χυλίου του ίνστρούκτορα.

Τό κατωτέρω παρατιθέμενον ύναλυτικόν πρόγραμμα του μαθήματος είναι, ως πρέπει νά είναι κάθε πρόγραμμα, έν άπλοζν περιγραμμάχον μεγάλην έλαστικότητα και δυνατόν νά συμπληρωθί ή τροποποιηθί έκάστοτε έκί τή βάσει των τοκικών συνθηκών ή των έκαιτήσεων της έποχής. Η έλευθερία των κινήσεων του διδάσκοντος, όταν κοριαρχί του μαθήματος, είναι πλήρης.

Διά την άποτελεσματικήν εφαρμογήν του προγράμματος τούτου εκέφθημεν έκί πολύ άναντρήσαντες όσας τάς δυσκολίας, αΐτινες ως είναι φυσικόν, παρουσιάζονται εις την άρχήν κάθε νέας ατομικής και δηαδικής προσαγωγής. Άνεμετρήσαμεν τόν χρόνον του προγράμματος και τά μέσα της έργασίας και έσφίγγομετρήσαμεν τας διδακτικές δυνάμεις των σχολείων μας εις τάς πόλεις και εις την ύπαιθρον. Τό συμπέρασμα των σκέψεων ήμών όηήριε λίαν ένθαρρυντικόν. Διότι αί συνθήκαι της έργασίας και της έν γένει λειτουργίας του δημοτικού σχολείου είναι πολύ διάφοροι της των σχολείων της Μέσης Έκκαιδέσεως. Έδώ δέν ύπάρχει ό άοστηρός έκπαιστημονικός διαχωρισμός των μαθημάτων του προγράμματος, εδώ δ διδάσκαλος, μέ τόν παιδαγωγικόν και έκαγγελματικόν εξοπλισμόν και την πολυμερή συνθετικήν μόρφωσιν που παρέλαβε από τά άνωτέρω παιδαγωγικά ίδρύματα, όπου έφοίτησε, άναλαμβάνει την διδασκαλίαν όλων σχεδόν των μαθημάτων της τάξεώς του και είναι άποκλειστικός ρυθμιστής της έργασίας και της ζωής άπτης, άπεύθυνος δια την πρόοδον ή καθυστέρησιν των μαθητών του. Δύναται άπομένως έλευθέρως νά διακανονίξη την έσωτερικήν έργασίαν της τάξεώς του, άναλόγως προς τά έκάστοτε έκκαιρα ένδιαφέροντα των μαθητών και τάς δυνατότητας, που παρουσιάζει ή διδασκομένη ύλη.

Εις τά σχολεία της ύπαιθρου έπειτα ό διδάσκαλος είναι ό γραμματεός της Κοινότητος ή του συνεταρισμού <sup>δυσλογικός</sup> ύλλογικός όργανωμένων σωματείων και έχει εις την διάθεσιν του έν έκαιρητικός πλούσιον όλικόν δια την έκποκτικήν και συγκεκριμένην μελέτην των δημοσίων όηρησιών των διαφόρων οικονομικών όργανώσεων. Και την προσκάθειάν του διευκολύνουν έτι περισσότερο οι μαθηταί του, όστινες άναστρέφονται καθ' έκάστην μέ τά πρόσωπα και τά πράγματα του χωρίου και άποκοτουν πολιτίμους γνώσεις από τάς παρά την οικογενειακήν τάξησαν συζητήσεις περί του μηχανισμού των συλλόγων και των συνεταρισμών του χωρίου.

Παρά πάντα ταύτα και προς μέζονα έξασφάλισιν της έκιτουχούς διδασκαλίας του νέου μαθήματος έχει ήδη έκκονηθί ίδιον πρόγραμμα έκκαιδέσεως των σκουδαστών των Παιδαγωγικών Άκαδημιών και έκείνης μετεκκαιδέσεως των έν ενεργεία διδ/λων εις τό μάθημα της

"Αγωγή τοῦ Πολίτου".

Ἄλλὰ ὑπεράνω τῶν προγραμμάτων καὶ τῆς εἰδικεύσεως ταύτης ἴστανται πάντοτε οἱ ἄνθρωποι, οἱ κλήρεις πίστεως καὶ ἐνθουσιασμοῦ. Καὶ πῶς ἐνθουσιάζουν τούτους, δὲν θά δυσκολευθοῦν νά ἀνεύρουν οἱ Δ/ταί τῶν σχολείων ἐν συναρμολογίᾳ μὲ τὸν σύλλογον τῶν διδασκόντων. Εἶναι ἐκεῖνοι, μεταξὺ αὐτῶν, οὔτινες κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον κατὰ τὴν κατοχήν ἀπέδειξαν, ὅτι ἦσαν ἔτοιμοι δι' ὅλας τὰς θύσας, χάριν τῆς ἐλευθερίας.

*ταὶ τοὶ ἄνω  
μαρὰ τοὶ κοί.  
μολύβια.*

*ἐπὶ παρ' ἡμῶν*

Δι' ὧσων ἄνωτέρω ἐξεθέσαμεν περὶ τῆς διδασκαλίας τῆς "Αγωγῆς τοῦ Πολίτου" ἐθέσαμεν μόνον τὴν μίαν πλευράν τοῦ ὅλου προβλήματος, τὴν διδασκαλικήν μόνον πλευράν.

Ἄλλ' ἡ ἀγωγή, ἡ κάθε εἶδος ἐργασίας, δὲν συντελεῖται μόνον μὲ τὰς συνήθεις διδακτικὰς συνταγὰς καὶ τὰ *a priori* ἐπιτάγματα καὶ παραγγέλματα. Ἐξαρτᾶται πολὺ περισσότερο ἀπὸ τοὺς τρόπους τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἐρέσεως τῶν μαθητῶν μέσα εἰς τὰ πλαίσια μιᾶς κλοσσίας σχολικῆς ζωῆς. Διὰ τὸν λόγον τοῦτου ἐκιδύλλεται ἡ βαθμιαία μεταρρυθμίσις ἐκάστης τάξεως καὶ τοῦ ὅλου σχολείου εἰς μίαν μικρὰν ὀργανωμένην κοινωνίαν, ὅπου δύναται ἀληθῶς νά ἐκκολληθοῦν, νά ἀσκηθοῦν καὶ ἀναπτυχθοῦν ὅσαι αἱ ἄρεται τῶν μελλόντων κολλετῶν. Ἡ προσπάθεια αὕτη δὲν δύναται νά συμπληρωθῇ καὶ ἐκινύχη διὰ τῆς ἐκ τῶν ἄνω ἐκβολῆς. Εἶναι ἔργον μακρῆς κνοῆς καὶ ἐξαρτᾶται πρὸ πάντων ἀπὸ τὸν Δ/ντὴν καὶ τὸ σύλλογον τῶν καθηγητῶν.

Ἐκεῖνοι πρῶτοι θά εἰσηγηθοῦν καὶ θά ἡγηθοῦν τῆς δημιουργίας τῶν νέων ὁρῶν τῆς ζωῆς καὶ ἐργασίας τοῦ σχολείου τῶν. Ἐκεῖνοι ἔκεί-  
τα χωρὶς νά φαίνωνται, κρατοῦν τὰ νήματα πάσης κοινωνικῆς κινήσεως τῶν μαθητῶν καὶ τοῦ σχολείου.

Ἀποτεινόμενος πρὸς τοὺς φητισμένους ἡγέτας καὶ τοὺς ἐμπνευσμένους λειτουργοὺς τῆς *ἐκπαιδεύσεως* τῶν ἡμετέρων τὸ βαρὺ ἔργον, ἐν τῷ μέσῳ τῶν μυρίων δυσκολιῶν τῆς ἐποχῆς, οὐνομαί ἄριστα νά ἐκτιμήσω, ἔχω τὴν ἀπόλυτον βεβαιότητα ὅτι θά εὖρω μεταξὺ αὐτῶν τὴν πλειάδα τῶν πιστῶν, οὔτινες νοσταλγοῦν τὴν ἀνατολήν μιᾶς νέας ἐποχῆς καὶ τὴν δημιουργίαν μιᾶς νέας γενεᾶς μὲ τὴν συνείδησιν, τὴν θάρσυν καὶ τὴν εὐθύτητα, τὴν πίστιν καὶ ἀγάπην πρὸς τὴν Πατρίδα, τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν εἰρήνην.

.....

Ἀριθ. πρωτ. 77585.



## ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

**Πρὸς τοὺς κ. κ. Γενικοὺς Ἐπιθεωρητὰς, τοὺς Διευθυντὰς καὶ Καθηγητὰς τῶν Σχολείων Μέσης Ἐκπαίδευσως.**

Καθ' ἣν στιγμήν τὰ ἥρωϊκὰ τέκνα τῆς Ἑλλάδος, πιστὰ εἰς τὴν μακράϊωνα προγονικὴν παράδοσιν, μάχονται ὄρθια ἐπάνω εἰς τὸν γυμνὸν βράχον ὅπου τὰ ἔταξεν ἡ μοῖρα διὰ νὰ κατασφαλίσουν τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὴν ἀκεραιότητα τῆς ἑλληνικῆς γῆς καὶ συντρίβουν ὀριστικῶς τὰς διαλυτικὰς δυνάμεις τοῦ σκότους καὶ τοῦ ὀλέθρου, πρωταρχικὸν χρέος ἑλῶν μας εἶναι νὰ διαδηλώσωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας καὶ νὰ ἀποτίσωμεν φόρον τιμῆς πρὸς τοὺς γενναίους ὑπερασπιστὰς τοῦ πατρίου ἔδαφους.

Τώρα, ὅποτε χάρις εἰς τὸ ἀφθόνωσ γυθὲν ἱερὸν αἷμα τῶν ἡρώων μας, ἀρχίζει νὰ ροδίζῃ εἰς τὸν ἑλληνικὸν ὀρίζοντα ἡ χαραινὴ μιᾶς περιόδου εἰρηνικῆς ἀναθημιουργίας, προβάλλει ἐνώπιόν μας τὸ χρέος νὰ ἐξασφαλίσωμεν εἰς τὸν ἰδικὸν μας τομέα ὅλας τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐνεργὸν συμμετοχὴν τοῦ σχολείου εἰς τὸ πολύμοχθον ἔργον τῆς ἐκ τῶν ἐρείπιων ἀνοικοδομήσεως τῆς χώρας.

Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ζωῆς τοῦ σχολείου πρὸς τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ μεταπολεμικοῦ παρόντος καὶ τὴν προοπτικὴν τοῦ ἀμέσου μέλλοντος, διὰ τὴν διάπλασιν μιᾶς ρωμαλεωτέρας σωματικῶς καὶ ψυχικῶς γενεᾶς, ἀποτελεῖ τὸν κεντρικὸν ἄξονα, περὶ τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ περιστρέφεται ἡ καθημερινὴ σκέψις καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀσχολουμένων μετὰ τὰ ἐκπαιδευτικὰ πράγματα τῆς πατρίδος.

Ἀπὸ τῆς βασικῆς ταύτης σκέψεως ὀρμώμενος προήλθον εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς εἰσαγωγῆς ἀπὸ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους εἰς τὰ παντὸς βαθμοῦ καὶ εἶδους σχολεῖα τοῦ μαθήματος τῆς «Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου».

Ἐπρεπεν ἐπὶ τέλους νὰ ἐπιστημόνωμεν τὰ σκιερά σημεῖα τοῦ χαρακτήρος ἡμῶν, ποὺ ἀποτελοῦν ἀπὸ αἰώνων τὰ μόνιμα

ἰσοφράγματα εἰς τὴν καταπληκτικὴν ἐπολιτιστικὴν πορείαν τοῦ ἔθνους ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἄλλων λαῶν.

Εἶναι καιρὸς νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ ἀφρογῆτου ἀτομισμού. Νὰ ἐκρίνωμεν τὴν τάσιν τῆς δυστρέπου ἀποκακῆς τοῦ ἔθνος εἰς τὴν βούλησιν τῆς ἑλπίδος. Νὰ καταπολεμήσωμεν τὴν ἀργίαν ὑποταχῆς τοῦ συμπερόντος τοῦ μεμονωμένου ἀτόμου εἰς τοὺς γενεαίους σκοποὺς τῆς ομάδος. Νὰ καλλιεργήσωμεν καὶ νὰ ἀναπτύξωμεν τὸ συναισθημα τῆς εὐθύνης. Νὰ ἀφαιρήσωμεν τὴν χρονίαν ἐλθρότητα τῶν πολιτῶν πρὸς τὸ κράτος. Νὰ ἐξαργύσωμεν τὸν κεραιὸν πολιτὴν ἀπὸ τὴν παχυλὴν ἄγκυραν τῶν στοιχειωδῶν καθήκοντων καὶ δικαιωμάτων τοῦ ἑαυτοῦ τοῦ συνόλου. Νὰ τὸν ἐνημερώσωμεν περὶ τῶν φλεγκάντων προβλημάτων τοῦ ἔθνους δημοουργῆσαι αὐτοὺς ἀπολύτως ἐξελίξεις τῆς ἐποχῆς μας. Νὰ τὸν κατατοπίσωμεν τέλος ἐπὶ τῶν θεμελιωδῶν θεμάτων τῆς πολιτικῆς, οικονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς τοῦ σπέρματός του, ἀπὸ αὐτὸν θὰ κινήσῃ μαρμαίως νὰ τὸ ἀντιμαρμαίωσῃ ὡς ἄνθρωπος καὶ ὡς πολίτης.

Θέλωμεν νὰ κινήσωμεν τὸν ἐνδιαφέρον τῆς σχολικῆς νεολαίας διὰ τὴν δημοσίαν ἔθνην καὶ διὰ τὴν ζωὴν, νὰ ἐμβαλέωμεν εἰς αὐτοὺς τὴν γενναίαν ἐπιθυμίαν νὰ ἀρροισθοῦν εἰς τὴν ἐπιτηδέτησιν τῆς πατρίδος καὶ τῆς ἀνθρωπότητος, νὰ καταστήσωμεν τέλος αὐτοὺς ἰκανοὺς νὰ κινήσωσιν καλύτερον τὸν σημερινὸν κόσμον καὶ νὰ συμπεριφέρονται ὡς χρίσται καὶ ἐνεργοὶ πολῖται.

Ὡς ἔτι ἀπαράδεικτον καὶ ἀνομιαν συγγνώμης, ἐὰν αὐτοὺς ἀπολύσωμεν ἐκ τῶν σχολίων τῆς Μέσης Παίδειας νείου, αὐτοὶ ἀναπτύσσονται ἐν τῷ μέσῳ τοῦ πῦρός καὶ τοῦ σπέρματος τῆς τριπλῆς ἐνεργῆς κατοχῆς καὶ τοῦ συμμορτισμοῦ, κολοῦμενοι νὰ συμμετέσχουν ἐνεργῶς εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν τῆς χώρας ἀπελευθερώσαντες ἐσωτερικῶς τὸν δικαίον γυνώσκοντα περὶ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, μετὰ τῆς ὁποίας συνδέονται διὰ παντὸς εὐθὺς δεσμεῖν.

Αὐτοὶ εἶναι αὐτοὶ οἱ λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους ἡ ἰδέα τῆς εἰσχωγῆς τοῦ μαθήματος τῆς α' Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου εἰς τὰ σχολεῖα εὐρὲ τῶν εὐμενῶν ἀπῆρχον καὶ συνέχισαν τῶσαν ἐγκράθειαν ὑποδοχῆν εἰς τὰς τάξεις τῶν ὀργανωμένων ἐργατικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν ὁμιλιῶν τῆς χώρας, εἰς τὸν κύκλον τῶν ἐπιστημονικῶν συζητησῶν καὶ εἰς τὰς σελῆς τοῦ ἡμερησίου τύπου. Ἀπετέλει τὸ ἐπιτακτικὸν εἶγμω τῶν καιρῶν καὶ δὲν ἐπέδραστο ὀλίγαν ἀναβολήν.

Καὶ εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι διὰ τῶν ἀπὸ 511139, 11) 11)35 καὶ 26)734 Β. Διαταγμάτων, ἐκδοθέντων κατ' ἐπαγγελίαν τοῦ Νόμου 4373 ἠπερὶ διαρρυθμίσεως τῶν σχολείων τῆν Μέσης Ἐκπαίδευστος καὶ τοῦ Νόμου 4658 ἠπερὶ Διοικήσεως τῆς Ἐκπαίδευστος, τὸ μάθημα τῆς α' Πολι-

τικῆς Ἀγωγῆς εἰσῆχθη διὰ πρώτης φοράς εἰς τὸ ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῶν ἀπικτῶν σπουδῶν, ἐξαπαθῶν γυναικῶν, εἰς τὴν τελευταίαν μόνον τάξιν, εἰτε ὡς αὐτοτελὲς μάθημα εἰτε ὡς ἕνα τῆς ἱστορίας. Ἄλλ' εἶναι ἐπίσης ἀληθές ὅτι τὸ μάθημα τοῦτο εἰτε λόγῳ τῆς ἔκτοτε δημοουργηθείσης ἐσωτερικῆς πολιτικῆς ἀναταραχῆς, εἰτε δι' ἑλλείψιν κατανοητῆς μεγάλης ἀπὸ σημασίας, εἰτε δι' ἀπουσίαν καταλλήλων διδασκῶν ἀποκτοῦ, ἄν ἐδιδάχθη καθόλου ἢ ἐδιδάχθη κατὰ τρόπον ἑλληνικὸν καὶ ἐστερημένον παντὸς ἐνδιαφέροντος, ὡς μάθημα περιγραφικόν. Ἀποτελεῖται ἀπὸ μικρῶν ἐξῆρον περιγραφῆν τῆς κρατικῆς μηχανῆς καὶ δὲν εἰσέρχεται εἰς τὴν ψυχὴν οὐσίαν τῶν προημάτων.

Σήμερον ἡμῶς, ὅποτε ἡ γῆ τῶν περιλάμπρων νεῶν τῆς Ἑλλάδος ἐναντίον τοῦ ὑποκατέρου ἔθρου εἰς ὅσον ἀντιμαρμαίωσις ποτὶ εἰς τὴν μακροτάμη ἱστορίαν τῆς, φέρει εἰς τὰ πέρατα τῆς οὐρανόθεν τῆς ὁμοῦ τῆς ὡς ἐπιβλαστῆν συμβολῶν τῆς κεντρικῆς ἀποστασεῖς τῶν ἐλευθέρων ἀνθρώπων ἐναντίον τῆς ἀνεργικῆς ἐπιβολῆς, ὁ ἄλλος τῶν ἀγρολαομένων μὲ τὰ ἐκπολεμικὰ πράγματα εἶναι βαρύτερος ἀπὸ κἀκεῖ ἄλλην ἐποχῆν. Διὰ τὴν ἀρίστην ἀπὸ τὴν εὐλίαν τοῦ περιλάμπρον σημερινὸν τὸ ὄνομα τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν παγκόσμιον δημοκρατικὴν συνείδησιν, χάρις εἰς τὸν καθολικὸν χαρακτῆρα τῶν ἡγῶν τῆς ὑπὲρ τῶν ἑλπίτων ἰδανικῶν τῆς ἀνθρωπότητος, ἀπορροῦν ἰδιόμοια ἀπογοητεύσει διὰ τὸν Ἑλληνα ἐκπαίδευμένον.

Ὅταν ὅπως συμβαίνει σήμερον, καὶ ὅπως ἀσφαλές, θὰ συμβαίνει καὶ αὔριον καὶ μεθαύριον - παντὸς ὅπου ἡ λατρεία τῆς ἐλευθερίας ἀποτελεῖ ἕνα μόνον ἱερὸν καὶ πολυτίμητον νόμον ἀλλὰ καὶ ἀπαρασῆκτον τῆς κοινωνίας θεμέλιον, αὐτοτελεῖται ἄνθρωποι ἀναζητοῦν εἰς τὰ πεδία τῶν προσηρῶν ἑπιπέδων ἡγῶν τῆς Ἑλλάδος ἐναντίον τῶν στυγερίων ἀδικειῶν τῆς βαρβαρικῆς ἐπιβλαστῆς πρῶτης καὶ ἀντικῆν ἐκείθεν πολυτίμη διδάγματα διὰ τὸν πολιτικὸν προηματικὸν τῆς ἡλικῆς τῶν κοινωνίας, πῶς εἶναι νοητὸν νὰ ὑστερήσῃ ὁ Ἑλληνα ἐκπαίδευμένους εἰς τὴν πνευματικὴν ἀπομιμήσιν τοῦ ἰδιόμοιου αὐτοῦ ἀγῶνος καὶ εἰς τὴν συνειδητοποίησιν τῶν ἑλπίτων ἀληθειῶν τοῦ ἐδιδάχθη εἰς τὸν κόσμον ἢ αἰεὶ εὐθεσίως τοῦ;

Ἴδου δικτὶ ἐπιβάλλεται νὰ ἀποκτήσῃ ἡ α' Πολιτικὴ Ἀγωγή πρωταρχικὴν θέσιν μεταξὺ τῶν μαθημάτων τοῦ προγράμματος, ὅχι τῶσαν εἰς χρονικῶν ἔκτασιν, ὅσον εἰς ποστικῶν ἔκτασιν καὶ βάθος, διὰ νὰ μωρφώσῃ τὰ ἐλευθερα πνεύματα, τοὺς εὐθείως χαρακτῆρας καὶ τοὺς ἀληθινῶς δημοκρατικῶς πολιτῆς τῆς νέας ἐποχῆς. Σήμερον πρέπει νὰ διακρῶμεν ἀδιότιστος, ὅτι μετὰ τῆς ἀγρο-

της και τών βανδαλισμούς της κατοχής και τού συμμο-  
 ρισμού, τού σχολείου έχει τού επιτακτικόν καθήκον νά έργα-  
 σθή συστηματικώς και μέ βιας τού τάς δυνάμεις διά τήν άνα-  
 νέωση της Εθνικής και δημοκρατικής συνειδήσεως. Πρέπει  
 νά αποκαθήρη τά πνεύματα από τά δηλητήρια τών βιολογι-  
 κων καθεστώτων. ύπό συνθήματα θύματα και άν κρύ-  
 πτανται, διά νά άνογή νά άνοχηγή τήν έλευθεράν εξέλιξιν  
 τών μαθητών και νά ένώση εν τή ψυχή αυτών τού θθνικόν  
 και τού δημοκρατικόν συναισθήμα.

Ήτοι ή λόγος διά τόν όποιον άπαιτούμεν τήν διδασκαλίαν,  
 της α' Αγωγής του Πολίτου εις τάς τάξεις τών σχολείων  
 της Μέσης Εκπαίδευσίσεως. Εις τάς 4 πρώτας τάξεις  
 ή διδασκαλία του μαθήματος είναι κατ' έξοχήν εθνικική,  
 άφορισμένη, άλλοτε μόν από τήν ήμεσον έμπειρίαν και τά  
 περιβάλλον των μαθητών (κοινωνική ζωή) διά νά φθάση  
 προδικητικώς εις τήν γνώσιν του κράτους και τού πολιτικού  
 καθεστώτος, άλλοτε δέ από τήν διδασκαλίαν όλων των άλλων  
 μαθημάτων, ός είναι τά άρχαία και νέα έλληνικά, ή ιστορία, ή  
 γεωγραφία, κί είναι γλώσσαί τά φυσικομαθηματικά κλπ. άλλά  
 νά φθάση καί τελικόν εις τήν οπισθοκατήν άνάπτυξιν των πολιτι-  
 κών θεωριών. Κατά τήν άνάγκησιν και έμπειρίαν π.χ. τών άρ-  
 χαιών συγγραφέων ή ενοσηθίχτος φιλοσοφία θά εψηρή τήν άκρι-  
 αν έμπειρίαν νά εξέταση μετά των μαθητών της τάξεως του νο-  
 μικού και πολιτικού έρωτός, προβλήματα της κρατικής  
 ζωής, της έσωτερικής και έξωτερικής πολιτικής, οικονομικά  
 ζητήματα, τήν σχέση του άνθρώπου προς τήν φύσιν, τά καθή-  
 κοντα έκάστου έναντι των συνανθρώπων του. θά έπιστηθή  
 τήν προσοχή των μαθητών του εις τού γεγονός ότι ή όροι δια  
 των όποιων ή σημερινή άνθρωπότης ζητεί νά έννοχηγή τήν  
 κρατικήν ζωήν είναι ελαττωμένα σχεδόν όλοι από τόν κόσμον  
 της άρχαϊότητος. Τό κέντρον διά τήν διδασκαλίαν της α' Αγω-  
 γής του Πολίτου εκ της διδασκαλίας των άρχαιών θά ήτα  
 πολύ μεγαλύτερον, έν ή διδασκαλία, άντι νά κεντραλίζηται  
 μέ τάς λατινωμαρείας, εξέτασε ευρότερη σίνολα, έν έντος τού  
 πρώτου εξετασίου ή τού όλου έτους έδωκε μέν πάσης είδησιν  
 της άπτικής πόλεως και τού πολιτικού της επί περιόδους ή  
 άνάπτυσσιν έπαρκώς τού πρόβλημα της ιδεώδους πολιτικής του  
 Πλάτωνος και τού Αριστοτέλους. Δέν είναι άνάγκη νά τονώσω-  
 μεν έδώ ότι ή θρασυάντικος σύγκρισος των σημερινών κρατικών  
 και οικονομικών μορφών προς τάς άνωτιότατους τού άρχαίου  
 κόσμου είναι άσκοπος. Πέραν τούτου, ή διδασκαλία έρετείται νά  
 παρουσιάζη πρότυπα άνθρώπων των όποιων ή άγάπη προς τήν  
 πατρίδα υπέρθε πατριωμόσος, νά ζωντανήχη έποχας, κατ'έ  
 τάς όποιας τού πνεύμα της κινητικότης εξεδράσθη, κατ'έ τρόπον  
 άξιοβηκίμωστον και άλλας, καθ' ός ή έσωτερική διαίρεσις  
 ώδήγησεν εις τήν έσχάτην έθικάν και ύποταγήν. Καθ' όμοιον

τρόπον τά άλλα μαθήματα παρέχουν πλείστας εθνικίας διά  
 τήν διδασκαλίαν της α' Αγωγής του Πολίτου.

Παρά τήν ένδοτέρω τάξιν άρχην και προς είσαλίαν των  
 διδασκόντων καθήκοντα ίδιον σχέδιον άναλυτικώ προγράμ-  
 ματος της διδασκίας όλης και διά τάς 4 πρώτας τάξεις.

Εις τάς 2 τελευταίας όμως τάξεις των σχολείων της Μέ-  
 σης ή διδασκαλία του μαθήματος της α' Αγωγής του Πολί-  
 τού πρέπει νά είναι συστηματική. Οι μαθηταί των  
 τάξεων τούτων έργονται εις άμεσοτέρων έπαρήν μετά των  
 γεγονότων και προβλημάτων του σημερινού κόσμου και  
 πρέπει νά υποβοηθηθούν νά σχηματίσων περι αυτών μίαν  
 γνώμην έθικήν και λογικήν.

Τό προσεχώς κανονισθησόμενον άναλυτικόν πρόγραμμα  
 του μαθήματος είναι, ός πρέπει νά είναι κάθε πρόγραμμα, έν  
 άπλούν περιγραμμά, ένχοον μεγάλην έλαστικότητα και δυνά-  
 μενον νά συμπληρωθή ή τροποποιηθή έκάστου επί τή βάση  
 των τοπικών συνθήρων ή των άπαιτήσεων της έποχής. Ή  
 έλευθερία των κινήσεων του διδασκοντος, όταν κυριαρχή  
 του μαθήματος, είναι πάσης. Παρά τούτα ή διδασκαλία  
 παρουσιάζει άριστά δυσκολίας.

Πρώτη δυσκολία: 'Ο χρόνος: Πάς θά ξεφραβούν  
 1 ή 2 ώραι εξομωμεικίας διά τήν διδασκαλίαν του νέου  
 μαθήματος, όταν τού πρόγραμμα είναι τούτον βεβαρημένον από  
 τάς όρας των άλλων μαθημάτων. Ή θεραπεία της δυσκολίας  
 τούτης έπιτυγχάνεται άσφαλώς, χωρίς έπιβάρυνση του προ-  
 γράμματος, είτε διά της περισότης του διδασκοντώ όλοου  
 δευτερευόντων μαθημάτων, είτε διά της μεθοδικωτέρας δια-  
 τάξεως της όλης του προγράμματος, είτε διά της εφαρμογής  
 της έργασιακής διδασκαλίας και της οργανώσεως της ζωής  
 του σχολείου. Καί τήν θεραπείαν αυτήν άσκουόνται άριστά  
 αθή αυτή ή φύσις του νέου μαθήματος και οι σκοποί τού  
 όποιου επιδιώκει. Διότι ή α' Αγωγή του Πολίτου δέν είναι,  
 άέν πρέπει νά είναι μάθημα από καθήκοντα. Τούκωντων έξω  
 των κανόνων της καθήκοντες διδασκαλίας άποβαίνει συγκεκρι-  
 μένη, ζωντανή, ένεργητική και άποικία μεγάλην κινητικότητα  
 μέ τήν συζήτησιν, τήν έρευναν και τήν άσκηση των μαθητών  
 υπό τήν καθοδήγησιν των καθηγητών.

Δευτέρα δυσκολία: Ένεκα της προδρόχτος των  
 πολιτικών πηθών έν Έλλάδι, άρισμένη κεράματα του  
 μαθήματος, ός τά περί έλευθερίας, περί πολιτικής όρ-  
 γανώσεως της χώρας, περί προγράμματος των κομμάτων,  
 περί προβλημάτων της διεθνούς ζωής και άλλα, ύπαρχει  
 ό φόβος νά διεγείρουν τά πνεύματα και νά διαταράσσων τήν  
 ύγιάν διαζευγών των συζητήσεων. Τά ζητήματα τούτα  
 και ή εξ αυτών άπορροή γυμνάων είναι έντελής φυσικά και  
 εύπρόσδεκτοι κατ'έ τας συζητήσεις των νέων, όστινας ένδια-

φέρονται ζωηρώς διά τὰ ζωτικά προβλήματα τῆς γέρας των. Ἔργον τοῦ διδάσκοντος εἶναι νά ἀναγκασθῆ διὰ τῆς δεξιότητιος καί τῆς πιστικῆς ἀντικειμενικότητος αὐτοῦ πᾶσαν ἐκτροπήν ἀπὸ τοῦ πρόβλετου.

Καί ἀκριβῶς ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ πρόβλεπει ἡ τρίτη δυσκολία : Πῶς θά ἐξαρτηθῶν ἡ κατάλληλον καθήγησις, ἡ ἐδωκεῖται ἀνάλογα, αἱ ἐπιμέλειαι τοῦ λόγου καί τῶν συγγραμμάτων, οἵτινες θά διαθέσωσιν τὸ κῆρος τῶν γνώσεων καί τῆν αὐθεντικὴν τῆς ἀντικειμενικότητος διὰ νά λύσωσιν ἀπορίας, νά πείσωσιν, νά θέρψωσιν τὸ πνεῦμα καί νά διαμορφώσωσιν τὴν χαρακτῆρα τῶν νέων ;

Διὰ τὴν προετοιμασίαν τοῦ εἰδικοῦ τούτου φωτορίου τῶν καθηγητῶν ἔχει ἤδη ἐπινοηθῆν ἡ προγράμμα ἐκπαίδευσίος διὰ τοῦς φοιτητῆς τῶν Πανεπιστημιακῶν Σχολείων καί τῶν Παιδ. Ἀκαδημιῶν. Διὰ τοῦς ἐν ὑπερηλίξει ἐκπαιδευτικῶς προβάλλεται ἡμεῖς προγράμμα μεταπτυχιακῆς.

Ἀλλὰ ὑπερήλιξι τῶν προγραμμάτων καί τῆς εἰδικότητος ταύτης ἵστανται πάντοτε αἱ ἐλλείψεις αἱ πλήρεις πιστικαί καί ἐθνοπλασμαί. Καί τοῦς ἀνθρώπους τούτους, ἀνθ' οὗς θά δυσκολοποιῶν νά ἀνέωρουν αἱ ἀπαιτήσεις τῶν σχολείων ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸν σύλλογον τῶν διδασκόντων. Εἶναι ἐκείνοι μεταξὺ αὐτῶν οἵτινες κατὰ τὴν τελευταίαν πόλεμον, τὴν κατοχὴν καί τὴν ἀγῶνα κατὰ τοῦ συμμορισμοῦ ἀπέδειξαν ὅτι ἦσαν ἔτοιμοι δι' ἑαυτὰς τὰς θυσίας, χεῖρον τῆς πατρίδος καί τῆς ἑλευθερίας.

Δι' ὅσον ἀνωτέρω ἐξετάσαμεν περὶ τῆς διδασκαλίης τῆς Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου ἐπιβλέπω μόνον τὴν μίαν πλευρὰν τοῦ αἵου προβλήματος, τὴν διδασκτικὴν.

Ἄλλ' ἡ ἀγωγή, ἡ κάθε εἰδος ἀγωγή, δὲν συντελεῖται μόνον μὲ τὰς συνήθεις διδασκτικὰς συντάξας καί τὰ α ῥιτοὶ ἀξιώματα καί παρηγορήματα. Ἐξαρτῆται πολὺ περισσότερο ἀπὸ τοῦς τρόπους τῆς ζωῆς καί τῆς δράσεως τῶν μαθητῶν μέσα εἰς τὰ πλαίσια μιᾶς πεισιτικῆς σχολικῆς ζωῆς. Διὰ τὸν λόγον τούτον ἐπιβάλλεται ἡ βαθμιαία μεταρρυθμίσις ἐκείσθης τάξεως καί τοῦ αἵου σχολείου εἰς μίαν μικρὰν ὀργανωμένην κοινωνίαν ὅπου δύνανται ἀλλήθως νά ἐπιλοκαθεθῶν, νά ἀσκηθῶν καί ἀναπτυχθῶν ἑαυτὰς αἱ ἀρεταί τῶν μελλόντων πολιτῶν. Ἡ προσπάθεια αὐτὴ δὲν δύναται νά συμπληρωθῆ καί νά ἐπιτύχῃ διὰ τῆς ἐκ τῶν ἑνω ἐπιβολῆς.

Εἶναι ἔργον μακρῆς πνεύς καί ἐξαρτῆται πρὸ πάντων ἀπὸ τῶν διευθυντῶν καί τῶν συλλογῶν τῶν καθηγητῶν. Ἐκείνοι πρέπει θά ἀσκηθῶν καί θά ἡγηθῶν τῆς δημοκρατίας τῶν νέων ὄρων τῆς ζωῆς καί ἐργασίας τοῦ σχολείου των. Ἐκείνοι ἔπειτα, χωρὶς νά φραζονται, θά κρατοῦν τὰ νήματα πάσης κοινωνικῆς κινήσεως τῶν μαθητῶν καί τοῦ σχολείου.

Ἀποτεινόμενος πρὸς τοῦς φοιτητῶνας ἡμέτεας καί τοῦς ἐπιμενημένους λειτουργοῦς τῆς Μίσης Ἐκπαιδεύσεως, τῶν ἡμεῶν τῶ βαρὺ ἔργον, ἐν τῷ μέσῳ τῶν μαρῶν δυσκολίαν τῆς ἐπιτυχῆς, δύναμαι ἄριστα νά ἐκτιμήσω, ἔγω τὴν ἀπείλυνον βαρυστάτην θὰ θά εἶρα μεταξὺ αὐτῶν τὴν πλειάδα τῶν πιστῶν, οἵτινες νοσταλγοῦν τὴν ἀνατολὴν μιᾶς νέας ἐπιτυχῆς καί τὴν δημοκρατίαν μιᾶς νέας γενεᾶς μὲ διευθύνον συνέληγον, ἄραρος, πιστὴν καί ἀγάπην πρὸς τὴν πατρίδα, τὴν ἐλευθερίαν καί τὴν εἰρήνην.

Ἡ παρούσα ἐπερώδιος ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἐπαφὴν ἡμῶν μετὰ τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ κόσμου τῆς γέρας ἔσον ἀφορῆ εἰς τὸ θέμα τῆς Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου.

Διὰ νέον ἡμῶν ἐγκυκλίον θά καθορισώμεν τὰς γενικὰς καί καταθετητικὰς γραμματικὰς νὰ ἀναλυτικὰς προγράμματος τοῦ μαθήματος τούτου καί τὰς μεθοδικὰς ἀρχὰς ἐπ' ὧν δεόν νά στηρίζεται ἡ διδασκαλία, ἵνα ἀνηθῆ νά ἀποδείξῃ τὰ παρὰ πάντων προσδοκώμενα αὐτοῦ ἀποτελέσματα.

Ἐν Ἀθήραις τῇ 21 Σεπτεμβρίου 1949.

Ὁ Υπουργός  
Κ. ΤΣΑΤΣΕ



Ἄριθ. πρωτ. 77586



## ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Πρὸς τοὺς κ. κ. Γεν. Ἐπιθ)τάς τῆς Στοιχ)δους  
Ἐκπ)σεως, τοὺς Ἐπιθ)τάς τῶν Δημοτικῶν Σχο-  
λειῶν καὶ τοὺς λειτουργοὺς τῆς Δημοτικῆς.

Καθ' ἣν στιγμήν τὰ ἡρωικά τέκνα τῆς Ἑλλάδος, πιστά εἰς τὴν μακραίωνα προγονικὴν παράδοσιν, μάχονται ὄρθια ἐπάνω εἰς τὸν γυμνὸν βράχον ὅπου τὰ ἔταξεν ἡ μοῖρα διὰ νὰ κατασφαλίσουν τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὴν ἀκεραιότητα τῆς ἐλληνικῆς γῆς καὶ συντρέβουν ὀριστικῶς τὰς διαλυτικὰς δυνάμεις τοῦ σκότους καὶ τοῦ ἐλέθρου, πρωταρχικὸν χρέος ἔλων μας εἶναι νὰ διαδηλώσωμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας καὶ νὰ ἀποτίσωμεν φόρον τιμῆς πρὸς τοὺς γενναίους ὑπερασπιστὰς τοῦ πατρίου ἐδάφους.

Τώρα, ὅποτε χάρις εἰς τὸ ἀφθόνως χυθὲν ἱερὸν αἷμα τῶν ἡρώων μας, ἀρχίζει νὰ ροδίζῃ εἰς τὸν ἐλληνικὸν ὀρίζοντα ἡ χαραυγὴ μιᾶς περιόδου εἰρηνικῆς ἀναδημιουργίας, προβάλλει ἐνώπιόν μας τὸ χρέος νὰ ἐξασφαλίσωμεν εἰς τὸν ἰδικὸν μας τομέα ὅλας τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐνεργὸν συμμετοχὴν τοῦ σχολείου εἰς τὸ πολύμοχθον ἔργον τῆς ἐκ τῶν ἐρείπειων ἀνοικοδομήσεως τῆς χώρας.

Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ζωῆς τοῦ σχολείου πρὸς τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ μεταπολεμικοῦ παρ-  
ρέντος καὶ τὴν προοπτικὴν τοῦ ἀμέσου μέλλοντος, διὰ τὴν διάπλασιν μιᾶς ρωμαλεωτέρας σωματικῆς καὶ ψυχικῆς γενεᾶς, ἀποτελεῖ τὸν κεντρικὸν ἄξονα, περὶ τὸν ὅποιον πρέπει νὰ περιστρέφεται ἡ καθημερινὴ σκέψις καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀσχολουμένων μὲ τὰ ἐκπαιδευτικὰ πράγματα τῆς πατρίδος.

Ἀπὸ τῆς βασικῆς ταύτης σκέψεως ὀρμώμενοι προῆλθον εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς εἰσαγωγῆς ἀπὸ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους εἰς τὰ παντὸς βαθμοῦ καὶ εἶδους σχολεῖα τοῦ μαθήματος τῆς α' Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου.

Ἐπρεπεν ἐπὶ τέλους νὰ ἐπισημάνωμεν τὰ σικερά σημεῖα τοῦ χαρακτῆρός ἡμῶν, ποῦ ἀποτελοῦν ἀπὸ αἰῶνων τὰ μόνιμα ὀδοφράγματα εἰς τὴν καταπληκτικὴν ἐκπολιτιστικὴν πορείαν τοῦ ἔθνους ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἄλλων λαῶν.



του δημοτ. σχολείου, εις μὲν τὰς 4 πρώτας τάξεις ὡς ὀλιγώτερη ἢ πατριδογνωστικῆ, λαμβανόμενη ἐκ τοῦ ἀμέσου περιβάλλοντος τῶν μαθητῶν καὶ προσφερόμενη κατὰ τὸ σύστημα τῆς ἐνιαίας συγκοινωνίας, εἰς δὲ τὰς δύο τελευταίας τάξεις ὡς εὐκαιρικὴ μὲν ἔξ ἄρρηξ τῆς διδασκαλίας τῶν ἄλλων μαθημάτων, ἀλλὰ καὶ ὡς ἀνεξαρτήτως μονίωσαν μαθήματα, πρὸς συστηματικοὺς τὸν εἰς τὰς προηγούμενας τάξεις διδασκόμενον στοιχείων τοῦ μαθήματος τούτου.

Ἐπιδιώκουμεν οὖτως, ἵνα τὰ τέκνα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀπὸ τὰς τάξεις τοῦ ὀπίου στρατησίου οἱ γενναῖοι ὑπερασπισταὶ τοῦ πατρίου ἔθνος, ἔγκραταίοντα τὰ σχολικὰ βήματα καὶ ἐπισημίοντα εἰς τὴν σπουδῆν βίσκεπλην, εἶναι ἐρωδιωμένα διὰ τῶν ἀπαρατήτων γνώσεων καὶ δυνάμεων διὰ τῶν ὁποίων ἄρ' ἕως μὴ θὰ κατανοήσουν καὶ διδάσκωσι καὶ συνθετικὰ προβλήματα τῆς ἱστορίας, τοῦ πολιτικοῦ ἐκείτου ἀπὸ τῆν ἐξέλιξιν ἀρισμένην κλάδων τῆς πολιτικῆς, οικονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς, ὡς εἶναι ἡ γεωγραφία, ἡ ἔργασια, ἡ τεχνικὴ, ἡ συγκοινωνία, τὸ ἐμπόριον καὶ τὰ προβλήματα τῆς ἀπυθῆς, ἀγροτικῆς καὶ ἔργατικῆς τάξεως, ἄρ' ἔτιρου δὲ θὰ δυνήθωσι ἐν ἀποκρίσει τῆς αὐτοκτελείας τῆς γνώσεως καὶ τοῦ συναισθήματος τῆς εὐθύνης τοῦ δημοκρατικοῦ πολίτου, ἔναντι τοῦ κράτους καὶ τῆς κοινωνίας. Αἰὰ τῶν ὅλων τούτων ἐρωδιωσάμεθα τὰ παιδιὰ τοῦ λαοῦ μας, ἵνα εἰς ὅσον πρὸς διακρίσιν τῶ ἔθρον καὶ τὸ ἄλλήθης συμφέρον αὐτῶν καὶ τοῦ ἔθνους καὶ μωροῦσιν εἰς τὰ ἀπαρτῆρα κτήρηματα τῶν σφαιρῶν τῆς δημοκρατίας καὶ τοῦ γένους τοῦ ὑπεροκότερα.

Τὸ προσεγὼς κοινοποιηθεῖσάμενον ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τοῦ μαθήματος θὰ εἶναι, ὡς πρέπει μὴ εἶναι κἀθε πρόγραμμα, ἐν ἁπλοῖν περιγράμματι, ἐνέχον μεγάλην ἐλαστικότητα καὶ κινήμενον ἐν συμπληρωθῆ ἢ προπομπῆ ἐκείτου ἐπὶ τῆ ἔσει τῶν τοπικῶν συνθηκῶν ἢ τῶν ἀπαιτήσεων τῆς ἱστορίας. Ἡ διαθεσιὰ τῶν κινήσεων τοῦ διδάσκοντος, ἔκτα κωριαρχῆ τοῦ μαθήματος, εἶναι πλήρης.

Διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματος τούτου ἐπιβλήμεθα ἐπὶ πολλῶν ἀνεπιβλήμενων ἑλας τὰς διωκοῖς, αἰτίας ὡς εἶναι φυσικῶν, παρουσιαζόμενων εἰς τὴν ἄρχην κἀθε νέας ἀπομυθῆς καὶ ἁμαθίας προσπαθείας. Ἀνεμετρήσαμεν τὸν χρόνον τοῦ προγράμματος καὶ τὰ μέσα τῆς ἔργασίας καὶ ἐρωγομετρήσαμεν τὰς διδασκτικὰς δυνάμεις τῶν σχολείων μας εἰς τὰς πόλεις καὶ εἰς τὴν ὑπαίθριον.

Τὸ συμπέρασμα τῶν σκέψεων ἡμῶν ὑπερθε λῆαν ἐπισηροπυθῶν. Διότι αἱ συνθήκαι τῆς ἔργασίας καὶ τῆς ἐν γένει λειτουργίας τοῦ δημοτικοῦ σχολείου εἶναι πολλῶ διαφόρου τῆς τῶν σχολείων τῆς Μέσης Ἐκπαίδευσεως. Ἐδῶ δὲν ὑπάρχει ὁ ἀσπότηρς ἐπιστημονικῶς διαχωρισμῶς τῶν μαθημάτων τοῦ προγράμματος. Ἐδῶ ὁ διδάσκαλος, μὲ τὸν και

δαγωγικὸν καὶ ἐπαγγελματικὸν ἐξοπλισμὸν καὶ τὴν πολυμωρὴ συνθετικὴν μέθοδον τοῦ παρὶθεν ἀπὸ τὰ ἀνώτερα παιδαγωγικὰ ἴδρυματα ὅπου ἐπίτητος, ἀναλαμβάνου τὴν διδασκαλίαν ὅλων σχεδῶν τῶν μαθημάτων τῆς τάξεως καὶ εἶναι ὁ ἀποκλειστικὸς ρυθμιστῆς τῆς ἔργασίας καὶ τῆς ζωῆς αὐτῆς, ὑπεβλήσε διὰ τὴν πρῶσον ἢ καθυστερήσιν τῶν μαθητῶν του. Διότατι ἐπιμύμενος διακρίσει μὴ διακρινούσῃ τὴν ἐπισηροπυθῆ ἔργασίαν τῆς τάξεως του, ἀναλῶσῃ πρὸς τὰ ἐκείτου ἐπισηροπυθῆ ἐνδιαφέροντα τῶν μαθητῶν καὶ τὰς ἀνακότητας, τὸν παρουσιάζει ἡ διδασκόμενη ὀλιγ.

Εἰς τὰ σχολεῖα τῆς ὑπαίθριου εἵπεται ὁ διδάσκαλος εἶναι ὁ γραμματικὸς τῆς κινήσεως ἢ τοῦ συνεταιρισμοῦ καὶ τῶν συλλογικῶς ὀργανωμῶντων σωματείων καὶ ἔχει εἰς τὴν διαθεσίαν του ἐν ἐκπαιδευτικῶν πλοῦσιον ὀλικῶν διὰ τὴν ἐπισηροπυθῆ καὶ συγκρατημένην μελέτην τῶν δημοσιῶν ὑπερροπῶν καὶ τῶν διακρίσεων οἰκονομικῶν ὀργανωμῶντων. Καὶ τὴν προσπαθείαν τοῦ διακρίσθων ἐπὶ περισσοτέρον ὁ μαθητῆς του, αἰτίας ἀνεπιβλήμενων καθ' ἑκάστην μὲ τὰ πρῶσιμα καὶ τὰ πρῶματα τοῦ χωρίου καὶ ἀποκτοῦν πολυτιμους γνώσεις ἀπὸ τὰς παρὰ τὴν οἰκονομικὴν τρέψειν σκλήρητας περὶ τοῦ μηχανισμοῦ τῶν συλλήγων καὶ τῶν συνεταιρισμῶν τοῦ χωρίου.

Παρὰ πάντα ταῦτα καὶ πρὸς μείζονα ἐξοφάσιον τῆς ἐπισηροπυθῆς διδασκαλίας τοῦ νέου μαθήματος ἔχει ἦδη ἐπισηροπυθῆ ἴδων πρῶταγμα ἐκπαιδευσεως τῶν ἀπομακρῶν τῶν Παιδαγωγικῶν Ἀκαδημιῶν καὶ εἰδοῖς μετεκπαιδευσεως τῶν ἐν ἐνεργείᾳ διδασκαλῶν εἰς τὰ μαθήματα α' Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου.

Ἀλλὰ ὑπερῶν τῶν προγραμμάτων καὶ τῆς εἰδικῆς αἰτίας ἵστανται πάντοτε ὁ ἄνθρωπος, οἱ πλῆρεις πίστεως καὶ ἐθουσιασμοῦ. Καὶ τοὺς ἀνθρώπους τούτους, δὲν θὰ διακρίσθωσι μὴ ἀνεύρουσιν οἱ διευθυνταὶ τῶν σχολείων ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸν σὺλλογον τῶν διδασκόντων. Εἶναι εἰσῶνι μεταξὺ αὐτῶν, αἰτίας κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον τὴν κατοχῆν καὶ τὸν ἀγῶνα κατὰ τὸν συμμορισμῶ ἀπέβλεπον, ἔτι ἔσαν ἐπιμῶ δι' ἑλας τὰς ὁμοίας γῆριν τῆς πατρίδος καὶ τῆς ἐλευθρίας.

Δ' ὅσον ἀνώτερος ἐξέβλεπεν περὶ τῆς διδασκαλίας τῆς α' Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου ἐβίβλεπεν μόνον τὴν μίαν πλευρῶν τοῦ ὅλου προβλήματος, τὴν διδασκτικὴν.

Ἄλλ' ἡ ἀγωγῆ, ἡ κἀθε εἰδος ἀγωγῆς, δὲν συντελεῖται μόνον μὲ τὰς συνθήκαι διδασκτικῆς συνταγῆς καὶ τὰ α' priori ἐξέμματα καὶ παραγόμενα. Ἐκπαιτῆται πολλῶ περισσότερο ἀπὸ τὸν χρόνον τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἄρσεως, τῶν μαθητῶν μῶτα εἰς τὰ πλαίσια μιᾶς πλοῦσιας σχολικῆς ζωῆς. Διὰ τὸν λόγον τούτον ἐπιβλέπεται ἡ βαθμιαία μεταρρῶθμιας

Εκείτης τάξεως και του ίδιου σχολείου εις μίαν μικράν οργανωμένην κοινωνίαν, όπου δύνανται αληθώς να εκολογηθούν, να άσκηθούν και αναπτυσθούν όλα αι άρεται των μελλόντων πολιτών. Η προσπάθεια αυτή δεν δύνανται να συμπληρωθή και επιτύχη διά της έκ των άνω επιβολής. Είναι έργον μακράς πνοής και εξαρτάται από πάντων από των διευθυντών και των σάλλογων των καθηγητών. Έκείνοι πρώτοι θα εισηγηθούν και θα ήγηθούν της δημιουργίας των νέων όρων της ζωής και ήργασίας του σχολείου των. Εκείνοι έπειτα, χωρίς να φαινόνται, θα κρατούν τα νήματα πάσης κοινωνικής κινήσεως των μαθητών και του σχολείου.

Αποτείνόμενος προς τους φοιτημένους ήγγάτος και τους έμπαισιμένους λειτουργούς της Στοιχειώδους Εκπαιδύσεως, των όποιων τὸ βαρὺ έργον, ἐν τῷ μέσῳ των μωρίων δυσκολιών της έποχής, δύνανται άριστα να εκτιμήσει, έχω τὴν απόλυτον βεβαιότητα ὅτι θα εἶρω μεταξύ αὐτῶν τὴν παιδείαν των πιστών, οἵτινες νοσταλγοὺν τὴν ἀνατολήν μίᾳ νέας έποχής και τὴν δημιουργίαν μίᾳ νέας γενεᾶς, μετέθετονον συνειδήσειν, μετέθερον, μετέπιστιν και ἀγάπην προς τὴν πατρίδα, τὴν ελευθερίαν και τὴν εὐφροσύνην.

Η παρούσα έγκύκλιος ἀποτελεῖ τὴν πρώτην έπαρκήν ἡμῶν μετά του εκπαιδευτικοῦ κόσμου της χώρας όσον άφορᾷ εις τὸ θέμα της ᾠ'Αγωγῆς του Πολίτου. Διὰ νέων ἡμῶν έγκυκλίων θα καθορισώμεν τὰς γενικὰς και κατευθυντήριους γραμμὰς του ἀναλυτικοῦ προγράμματος του μαθήματος τούτου και τὰς μεθοδικὰς ἀρχὰς ἐφ' ὧν δεῖον να στηρίξεται ἡ διδασκαλία, να δονηθῆ νὰ ἀποδόσῃ τὰ πρὸ πάντων προσδοκώμενα εὐτυχή ἀποτελέσματα.

Έν Ἀθήναις τῇ 21 Σεπτεμβρίου 1949.

Ὁ Ὑπουργός  
Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ









ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έν Αθήναις τῷ ..... 194

Αριθ. πρωτ. ....

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ .....

ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΣΙΣ .....

Διεύθυνσις .....

Τμήμα .....

Γραφεῖον .....

Προβλήτης περιεχομένου

κοροίχαρβανονίης.

4. Πρόσφορον χρηματικῆς  
βραβεία ἀπονομυγῆς ἐξ ἑσῶς  
συγγραμμῆς τῆς βραβευομένης  
μὲν τῆς ἑργῆς καὶ κἀκείνη:

βραβείον Α' δραχ. 24.000.000.—

βραβείον Β' δραχ. 12.000.000.—

βραβείον Γ' δραχ. 6.000.000.—

Ο Υπουργός

Συνημμένα

*Επιστολὴ ὁμοίως*

*πρὸς Προκήρυξιν.*

25.5.49

Κοινοποιήσις

*Μία*

BAZARION THE EAZAZO



101

By Author's

Page no.

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

THEORY

*[Handwritten notes, mostly illegible due to bleed-through and cursive]*

*[Handwritten signature or mark]*

*[Handwritten notes and signatures in the bottom right section]*

Συνεδριάσεις 16/10-2-1949

2) Λαβόν υπ' ὄψιν α) τό υπ' ἀριθ. 8912/3-2-49 ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας περί καθορισμοῦ τοῦ εἰς τό ἐκ 14 τ.φ. βιβλίον "Ἡ Ἀγωγή τοῦ Πολίτου", διά τήν συγγραφήν τοῦ ὁποίου πρόκειται νά προκηρυχθῇ διαγωνισμός, ἀπονεμητέου βραβείου, β) τό ἄρθρον 7 § 2 τοῦ ἀ.ν. 952/1937, γ) τās υπ' ἀριθ. 143/28-12-48 καί 144/5-30/12/48 ἀποφάσεις τοῦ Συμβουλίου καί δ) τήν ἐπί τοῦ ζητήματος διεξαχθεῖσαν διεξοδικήν συζήτησιν καθ' ἣν ἐκρίθη ὅτι τό εἰς τό ὑπό συγγραφήν βιβλίον ἀπονεμητέον βραβεῖον δεόν νά εἶναι ἀνάλογον πρός τὰ τῶν βιβλίων τῶν Νεοελληνικῶν Ἀναγνωστικῶν, τās αὐτάς περίπου πρός ἐκείνο παρουσιαζόντων δυσχερείας κατά τήν συγγραφήν (τοῦ βιβλίου Νεοελληνικά Δ' ν.τ. ἐκ 14 τ.φ. τό βραβεῖον ἀνῆρχετο εἰς 80.000 δραχ. ἄς) προτείνει ὅπως τὰ εἰς τό ἐκ 14 τ.φ. βιβλίον "Ἡ Ἀγωγή τοῦ Πολίτου", οὗτινος πρόκειται νά προκηρυχθῇ ἡ συγγραφή, ἀπονεμητέα βραβεῖα καθορισθῶσι τό Α' εἰς δραχμάς 24.000.000 τό Β' εἰς 12.000.000 καί τό Γ' εἰς 6.000.000.

Ἀκριβές ἀπόσπασμα  
 Ἀθῆναι τῆ 14/2/49  
 Ὁ Διευθυντής

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

115  
15

Ἀριθ. πρωτ. 6389

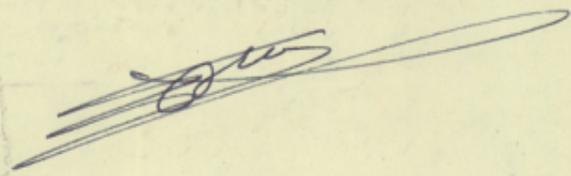
Ἀθῆναι τῆ 14/2/1949

Π ρ ό ς  
τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας  
(Δ/σιν Διδακτικῶν Βιβλίων)  
Ἐ ν τ α ὺ θ α

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νά υποβάλωμεν ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθ.  
16/2-10/2/49 ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΟΕΣΒ περί  
καθορισμοῦ τῶν εἰς τὸ βιβλίον Ἡ Ἀγωγή τοῦ Πολίτου, πρὸς συγγρα-  
φὴν τοῦ ὁποῦ προκρίνεται νά προκηρυχθῆ διαγωνισμός, ἀπονεμητέων  
χρηματικῶν βραβείων.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ  
ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ  
19425  
4/3/49



ΚΗΡΥΞ 7-8-49

ΚΑΙΡΟΝ

Γράμματα ἐξ Ἀθηνῶν

ΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΟΥ

Εἰς τὴν αἰδοῦσαν τὴν συνεδρίασιν τοῦ ἐπι τοῦ ὄρου Ἀμοιβῆς ὁ παραρτήματος τοῦ Ὑπουργείου Ἀνοικοδομίας ἐγίνε πρὸ ἡμερῶν ἀσκήσις εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον οἱ Ὑπουργοὶ Παιδείας, Δημοσίας Τάξεως, καὶ Τέχνης κ. κ. Τσάτσος, Ρέντης καὶ Αἰλιανῶν, ἐκπρόσωποι τῶν ἀνωτάτων ἐκπαιδευτικῶν ἰδρυμάτων, τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ τῶν μορφωτικῶν ὀργανώσεων, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ὁ ὑποφαινόμενος ὡς ἀντεπρόσωπος τῆς Ἐν. Συντακτικῆς Ἡμερησίου Ἐφημερίδων Ἀθηνῶν, καὶ ἀνώτατος κρατικὸν λειτουργοῦ.

Μοναδικὸν θέμα τῆς συσκέψεως ἦτο ἡμερῆς τὸ ζήτημα τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ μαθήματος Ἐγωγῆ τοῦ πολίτου, εἰς τὰ σχολεῖα. Κατόπιν μακρῆς συζήτησεως, κατ' ἦν οἱ παριστάμενοι ἀνέπτυξαν ἐκ περιτροπῆς τὰς ἐν προκειμένῳ γνώμας των, ἐκαστὸν κατ' ἀρχὴν σκοπιμῶς ἢ εἰσαγωγῆ τοῦ ἐν λόγῳ μαθήματος εἰς τὰ σχολεῖα καὶ ἀπεφασίσθη ὅπως καταρτισθῆ εἰδικὴ ἐπιτροπὴ, ἢ ὁποῖα θὰ προβῆ τὸ ταχύτερον εἰς σχετικῶν εἰσαγγησιῶν πρὸς τὸν κ. ἐπι τοῦ Παιδείας Ὑπουργόν.

Ὁδὲς ὑπέδειξε πρόφασιν ἐν Ἑλλάδι ὁ διαφωνῶν καὶ μὴ ἀναγνωρίζων τὴν οὐσιμότητά καὶ τὴν χρησιμότητά τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος μαθήματος. Ἐάν ὅμως διὰ τῆς διδασκαλίας αὐτοῦ πρόκειται νὰ προστεθῆ ἐν ἐπι πλέον μῆθμα εἰς τὸ ἄρκετὰ βεβαρυνμένον ἤδη πρόγραμμα τῶν σχολείων, ἀπὸς καὶ μόνον διὰ νὰ προκληθῆ ἰσχυρῶς καὶ νὰ συσκολληθῆ περὶ σπουδαιότερον ἢ διδόντων Ἑλληνικαίων, εἶναι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει προτιμώτερον νὰ μὴ λάβῃ σάρκα καὶ ὀστά ἢ ἐξέλιαντος προσωποπλοῖα τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας.

Αὐτὸ νὰ ἐπιτύχῃ ἢ προσπα

Τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτοῦ μας κ. ΜΙΧ. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ

θεῖα τοῦ κ. Τσάτσου καὶ νὰ ἀποφέρῃ θετικὰ, ἀπὸ ἔθνικῆς καὶ κοινωνικῆς ἀπόψεως, ἀποτελέσματα, ἐπιβάλλεται νὰ καταβληθῆ ἰδιαίτερα προσοχὴ κατὰ τὴν προκαταρκτικὴν ἐργασίαν, ἢ ὁποῖα θὰ προηγηθῆ τῆς διδασκαλίας τοῦ μαθήματος, καθὼς καὶ ἐπὶ τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ σχετικοῦ προγράμματος καὶ τῆς ἐκλογῆς τῶν προσώπων, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἀνατεθῆ ἡ διδασκαλία. Ἡ ἐκλογὴ τῶν καταλλήλων προσώπων καὶ ὁ καταρτισμὸς τοῦ καταλλήλου προγράμματος θὰ ἀποτελέσουν τὴν βάση τῆς ἐπιτυχίας τοῦ ἐπιδικωμένου σκοποῦ.

Τὸ μῆθμα τῆς ἐγωγῆς τοῦ πολίτου ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὴν διαπαιδαγώγησιν τῶν Ἑλληνοκαίων, κατὰ τὸ ὅσον ὡστε νὰ καταστῶν οὐραίοι πρότετα ἀγαθῶν μελῶν τῆς κοινωνίας, πολῖται ἐμπνεόμενοι ἀπὸ ἀπεριόριστον πρὸς τὴν Πατρίδα ἀγάπην καὶ ἀλόγητον προσήλπισιν πρὸς τὰ ἀνώτερα ἀνθρώπινα ἰδιαιτέρας ἐπίγνωσης τῶν δικαιωμάτων των ὡς πολιτῶν, ἀλλὰ καὶ συναίσθησιν τῶν ἀντιστοιχῶν ὑποχρεώσεων των. ἀπάναντι τοῦ Ἔθνους καὶ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

Ὁ τρόπος αὐτοῦ τῆς κοινωνικοπολιτικῆς διαπαιδαγωγῆσεως δὲν πρέπει, κατὰ τὴν γνώμην μου, νὰ περιορισθῆ μόνον μεταξὺ τῶν μαθητῶν τῶν πάσης φύσεως ἐκπαιδευτικῶν, ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐκτεταθῆ καὶ εἰς τοὺς ἐργαζομένους γενικῶς, ἀνεξαρτήτως φύλου καὶ ἡλικίας, διὰ τῆς διαργανώσεως μορφωτικῶν διαλέξεων καὶ καταλλήλων μορφωτικῶν μαθημάτων, κατὰ τὸς, μὴ ἐρρασιμῶς ὅπως, ἢ ἴσως κατὰ τὸς Κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτάς. Ὁδὲς ὑπέδειξε - δι' ἐπι

τοῦλάχιστον—ἀμφιβολία ὅτι ἡ ἔθνικὴ καὶ ἡ κοινωνικὴ καινοδαιμονία τῆς Ἑλλάδος καὶ οἱ κατὰ καιροῦ ἐπισυμβάσαι ἐθνικαὶ περιπέτειαι καὶ συμφοραὶ ὄφραλοῦται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὴν ἕλκεσιν ἐθνικῆς καὶ κοινωνικῆς διαπαιδαγωγῆσεως τοῦ λαοῦ, κυρίως τερον ὅσοιμα τῆς ὁποίας εἶνε ἀναμφοριβητέας ἢ ἀγαθὴ τοῦ πολίτου.

Ὅτε τὸ σχολεῖον καὶ οἱ γονεῖς, ἀλλ' οὔτε δυστυχῶς καὶ ἡ Ἐκκλησία ἐπρόσκειται ποτὲ σοβαρῶς καὶ μὲ τὴν ἀνάλογον πρὸς τὴν οὐσιμότητά τοῦ ἐκπαιδευμένου σκοποῦ, κτιστῶν, ὑπομονῆν καὶ ἐπιμονήν, νὰ διαπλάσσουν καταλλήλους τὴν εὐκαλοῦν ζῆμην ποῦ λέγεται παιδί, νὰ μορφώσουν τὸν χαρακτικῶν του, νὰ ἐξυψώσουν τὴν ψυχὴν του. Τὰ παιδιὰ τῶν λαϊκῶν ἰδίως τὰς εἰσιν—τὰν πόλεμον καὶ τῆς ὑπαίθρου—ἐγκαταλείπονται, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἔθνικῆς, θρησκευτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐγωγῆς, εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Ὑψίστου καὶ τὴν εὐσυνείδητον προστοβολικῶν διδασκαλῶν, ὁ ὅποιος καὶ ἂν ἔχη πρόφασιν τὴν πρὸς τοῦτο διάθεσιν, εἶναι ἀβόνατος, ὡς ἂν τραγικῶς συνθήκας ἔτελλε τὸ ἔργον του, νὰ ἐκπαλιθῶν τὸν προορισμὸν του ὡς ἡδικοῦλάχιστον τῆς Ἑλληνικῆς νεότητος. Ὁδὲς μάλιστα τοῦ Ἑλληνικοῦ κυβερνήσεως ἐλαβε σοβαρῶς ὡς ὄψιν τὸ κεφαλαιώδες σέβδ ζήτημα καὶ ὀδεύμα καταβλήθη φρονεῖς διὰ τὴν ἰδρῶσιν καὶ τὴν δημοσυστασιν σχολείων ἀξίων τοῦ προορισμοῦ των, ἀπὸ ἀπόψεως ἰδίας, καταλλήλου διδαντικῶν προσωπικοῦ, διὰκρίσεως ἠλικῆς καὶ κτηρικῶν ἐγκαταστάσεων.

Ἐπεὶ προσωπικῶν τοῦ πρόφματος ἀνιψήσιν ἐκ τῆς δημοῦ (Συνέχεται εἰς τὴν 3ην σελίδα)

συνεχίσει

60νεχαιε

## ΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΟΥ

(Συνέντευξη με της 1ης σελίδος) στις υπηρεσίες μου. Κατά τις περιόδους μου εις τὰ κοινότητα της υπαίθρου της Παλαιάς και της Νέας Ελλάδος, παρέστην πολλάκις με πόνον ψυχής μέσους—άνιχνους δυστυχώς να λάβω ορισκά μέτρα δημοκρατίας—του τραγικού θεάματος παιδιών του λαού, τὰ οποία ήσαν υποχρεωμένα να παρακολουθούν την διδασκαλίαν των μαθημάτων των ήμισυ γυμνα, άνυπόδητα και νησιανά, τουρευορίζοντα από τὸ ψῆχος τοῦ χειμῶνος, στειβαγμένα σὲν σαρδέλλες εις ἀνήλια και άνθυγιανά λούγια και υπόγεια χωρὶς ἕλιον δάπεδον και με παρόδευρα χωρὶς τῆδμα. "Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὸν τρόπον τῆς διδασχῆς και τὰ διδασκόμενα μαθήματα «θου Κόριε φυλακήν τῷ στόματι μου». Τὸ ἐφαρμοζόμενον σύστημα—συντελοῦντων και τῶν δρων τῆς διδασκαλίας—εἶχε και ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τὴν στρέβλωσιν τοῦ ἔγκερφλου, τὴν συσκότισιν τῆς διανοίας τοῦ παιδιοῦ και πρὸ παντός τὴν ἔαψιν τοῦ μίσους του κατὰ τοῦ διδασκαλοῦ και τοῦ σχολείου. Ἄναμφισβήτητον καὶ τοῦτου ἀπόδειξιν ἀποτελεῖ ἡ ἀγραιμμα τοσύνη τῶν τελειοφοίτων τῶν Γυμνασίων και ἡ ἡμιμάθεια τῶν περισσοτέρων φοιτητῶν τῶν Πανεπιστημίων και πολλῶν δυστυχῶς Ἑλλήνων ἐπιστημόνων.

Ἐπὶ τοῦς δρων αὐτοῦς, ἐγὼ τοῦλάχιστον δὲν νομίζω ὅτι ἡ εἰσαγωγή τοῦ μαθήματος τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολίτου εις τὰ σχολεία θὰ ἔχη τὰ ἀναμενόμενα ἀποτελέσματα, ἀπὸ ἔθνηθικῆς και κοινωνικῆς ἀπόψως. Αἱ συνθήκαι ὑπὸ τὰς ὁποίας διαίτηται, διδασκται και διαπαιδαγωγεῖται τὸ παιδί, ἀλλὰ και οἱ ὄροι ὑπὸ τοῦς ὁποίους διαβίει ὁ διδάσκαλος, κἀκε ἄλλο κατὰ πρόσοφοροι εἶναι διὰ τὴν ἠθικοπλαστικὴν μόρφωσιν και τὴν ψυχικὴν ἐξύψωσιν τῶν Ἑλληνοπαιδίων.

Αὗτο εἶναι οἱ πόλοι πῆρὸς τῶν ὁποίων στρέφεται ὁ ἄσων τῆς ἔθνηθικῆς και τῆς κοινωνικῆς διαπαιδαγωγῆσως, καὶ συνθέτου τὴν καλῶς ἐννοουμένην ἀγωγήν τοῦ πολίτου: ἡ μητέρα και ὁ διδάσκαλος. Ἐάν ἡ Πολιτεία δὲν φρονίσῃ νὰ μορφώσῃ και νὰ δημιουργήσῃ μητέρας και διδασκαλοῦς ἄξιους τοῦ προορισμοῦ των εἰς κείνη πρὸς κέντρα και ἐάν. λει εις πύθον Δαναῶνων. Τὸ ζήτημα τῆς ἐξυψώσως τοῦ σχολείου, ἰδίως, εις τὸ ἐπίπεδον τῆς ἔθνηκοινωνικῆς ἀποστολῆς του, πῆρκει νὰ ἀποτελέσῃ δόγμα πίστεως διὰ τοὺς ἄρχοντας και τοὺς ἀρχομένους. Ὅλα τὰ ἄλλα ἀποτελοῦν φωνάκην, διὰ τὴν ὁποίαν ἐγὼ τοῦλάχιστον δὲν θεωρῶ ἱκανὸν τὸν ἀξίωτικον Ἐπουργὸν τῆς Παιδείας.

ΜΙΧ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

# Άγχιμ Παιδεία

## Π Ρ Α Ξ Ι Ε Ι η

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 13ην Ἰανουαρίου 1949 συνελέθη τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συμβούλιον ἐν ὁλομέλεια εἰς τακτικὴν συνεδρίαν ἐν τοῖς Γραφείοις αὐτοῦ, ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ κ. Εὐαγγέλου Σέκκερη, ἀπόντος τοῦ Συμβούλου κ. Χ. Γκετάκου λόγῳ ἀσθενείας, παρισταμένου καὶ τοῦ Δ/ντοῦ τῶν Γραφείων αὐτοῦ, εἰργάσθη ὡς ἑξῆς:

1.- Προκήρυξις: Περὶ τοῦ τρόπου τῆς συντάξεως, τοῦ χρόνου τῆς πρὸς κρίσιν ὑποβολῆς καὶ τοῦ χρόνου τῆς κρίσεως διδακτικοῦ βιβλίου "Ἀγωγή τοῦ Πολίτου" πρὸς χρῆσιν τῶν μαθητῶν τῆς ΣΤ' τάξεως τῶν ἐξαταξίων Γυμνασίων.

Α) Σκοπός: Σκοπὸς τοῦ μαθήματος εἶναι νὰ μορφώσῃ καλοὺς "Ἕλληνας πολίτας διὰ τῆς ἀκριβοῦς καὶ σαφοῦς γνώσεως τῶν καθηκόντων καὶ δικαιωμάτων τοῦ πολίτου, τῆς ὀργανώσεως τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας καὶ τῆς θέσεως αὐτῆς ἐν τῇ Διεθνείᾳ Κοινωνίᾳ.

β) Ποιὸν τῆς Ὑλης: Πρὸς ἐπέτευξιν τοῦ σκοποῦ τούτου οἱ συγγραφεῖς τοῦ σχετικοῦ διδακτικοῦ βιβλίου ὀφείλουσι νὰ πραγματοποιήσῃ τὰ ἐν τῷ ἐπισήμῳ ἀναλυτικῷ προγράμματι καθοριζόμενα θέματα συντόμως καὶ σαφῶς, μετ' ἐπιστημονικῆς ἀκρίβειας, σαφηνείας, ἀπλοῦς καὶ τῆς προσηκοῦσης καλλιτεχνίας, μετ' ἐξάσεως καὶ ἑλλογῶ ἀνθρωπισμοῦ, στοιχείων ἀπαρατήτων ἵνα γεννηθῇ εἰς τὴν ψυχὴν τῶν μαθητῶν ζωηρότερα ἢ ἀγάπη πρὸς τὸς ὑψηλοὺς ἀρχὰς τοῦ δικαίου, τῆς εὐνομίας, τῆς εὐσεβείας, τῆς φιλοπατρίας, τῆς Ἑθνικῆς Κοινωνίας καὶ τῆς Διεθνοῦς Ἀλληλεγγύης. Οἴκοθεν ἐννοεῖται ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ θ' ἀνακτυθῆ καταλλήλως ὁ θεσμὸς τῆς οἰκογενείας, ἥτις εἶναι τὸ πρωταρχικὸν στοιχείον τῆς ὑποστάσεως πάσης εὐνομούμενης Κοινωνίας. Περὶ τοῦ θεσμοῦ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἑθνῶν ἐλάχιστος μόνον θὰ γίνῃ λόγος ὡς εἰσαγωγή εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θεσμοῦ τοῦ διαδεχθέντος τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἑθνῶν Ὄργανισμοῦ τῶν Ἠνωμένων Ἑθνῶν (ΟΗΕ). Ἐν τῷ κεφαλαίῳ τοῦτω δεῖν ν' ἀναζητηθῇ ὁ συγγραφεὺς τὴν ἀρχὴν τοῦ Ὄργανισμοῦ τῶν

Ἡνωμένων Ἐθνῶν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀρχαιότητα ν' ἀναπτέξῃ δὲ εἴτα κα-  
ταλλήτως τὰ αἴτια ἑλικῆ κα καὶ πνευματικῆ τῶ προκαλέσαντα μετὰ τὸν  
Δεύτερον Παγκόσμιος Πόλεμον τὴν ἴδρυσιν τοῦ Ὄργανισμοῦ τῶν Ἡνωμένων  
Ἐθνῶν, τοὺς σκοποὺς, τοὺς ὁλοῦς ἐπιδιώκει οὗτος, τὴν σύνθεσιν αὐτοῦ  
καὶ τὰ μέσα, ἵνα χρησιμοποιεῖ οὗτος πρὸς ἐπέτευξιν τῶν σκοπῶν του. Ἰ-  
δίος λόγος θὰ γίνῃ περὶ τῆς θέσεως τῆς Ἑλλάδος ἐν τῷ Ὄργανισμῷ τῶν  
Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Ὁ συγγραφεὺς θέον νὰ ἐκθέσῃ τὰ προσήκοντα περὶ τῆς  
ἐπιδράσεως τοῦ νεωτέρου πολιτισμοῦ ἐπὶ τῶν σχέσεων τῶν λαῶν καὶ περὶ  
τῆς διεθνοῦς σχέσεως τῆς Ἑλλάδος. Ἐν τῷ τέλει τοῦ διδακτικοῦ βιβλίου  
θέον νὰ καταχωρισθῶσι τὰ κείμενα τοῦ Ἑλληνικοῦ Συντάγματος, τοῦ Καταστα-  
τικοῦ Ἠθμοῦ τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Καταστατικοῦ χάρτου τοῦ  
Ὄργανισμοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Δεδομένου ὅτι τὸ μάθημα τῆς Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου, διδάσκαται εἰς  
τοὺς μαθητὰς τῆς τελευταίας τάξεως τοῦ Γυμνασίου, σκόπεμον εἶναι εἰς τὸ  
τέλος ἐκάστου κεφαλαίου νὰ παρατίθεται ἡ σχετικὴ ἀλληλογραφία, ἵνα οὕτω  
οἱ μαθηταὶ καὶ κατὰ τὴν ἐν τῷ σχολεῖω διδασκαλίαν καὶ ἴδωσι μετὰ τὴν  
ἀποκράτῳσιν τῶν γυμνασιακῶν σπουδῶν αὐτῶν καθοδηγῶνται νὰ προστρέχωσιν  
εἰς ἐκτενέστερα συγγράμματα ἐπὶ τῶν ἐνόησιν αὐτοῦς ὡς πολιτίας με-  
λη στενωτέρας καὶ εὐρυτέρας κοινωνίας προβλημάτων.

Τὸ κοσδὸν τῆς ἄλλης: Τὸ διδακτικὸν βιβλίον τῆς Ἀγωγῆς τοῦ πολίτου ὁ ἄποτε  
λεῖται ἐκ 14-15 τυπογραφικῶν φύλλων, ἐν ὅς θὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ  
χρησιμοποιοῦμενα τυχόν εἰκόνες οἰά τὴν ἐποικτικὴν διδασκαλίαν τοῦ μα-  
θήματος. Τῆς ἐν τῷ βιβλίῳ καταχωρισθησομένης εἰκόνος θέον νὰ διακρίνῃ  
ἡ ἐνδλόγος φιλοκαλία.

δ) Χρόνος τῆς πρὸς κρῆσιν ὑποβολῆς καὶ τῆς κρῆσεως τοῦ βιβλίου. Τὸ ἔργον  
θέον νὰ ὑποβληθῶσι πρὸς κρῆσιν εἰς τὸ Ἐπιχειρῆμα Παιδείας ( Δ/σιν  
Διδακτικῶν βιβλίων ) ἐντὸς ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς δημοσιεύσεως  
τῆς παροῦσης προκηρῆξεως ἐν τῇ Ἐφημερίῳ τῆς Κυβερνήσεως ἢ δὲ ἐπὶ τοῦ-  
των κρῆσεως παρὰ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου θέον νὰ ἔχῃ περατωθῇ ἐντὸς  
τριμήνου ἀπὸ τῆς τελευταίας προθεσμίας τῆς ὑποβολῆς τῶν ἔργων εἰς τὸ  
Ἐπιχειρῆμα Παιδείας.—



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΗΜ. ΤΑΞΕΩΣ

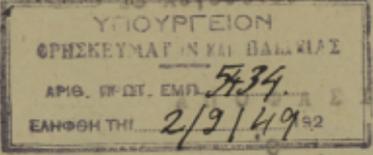
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΧΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

ΤΜΗΜΑ ΜΕΛΕΤΩΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Εν Αθήναις τῆς 25/9/49

194



Ἐπί τῆς Δημοσίας Τάξεως Ὑπουργός.-

Ἀριθ. πρωτ. 5/93/18

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 54358/8-7-1949 ἀπόφασιν τοῦ Ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν θρησκευμάτων καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας περὶ συστάσεως Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς μελέτην τοῦ ὅλου προβλήματος τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολίτου ἐν γενικαίᾳ γραμματῆς.

ὁ ρ ῖ ς ο μ ε ν

Ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν:

- 1) Συντηγματάρχου Χωρ-κῆς Γιαννικοπούλου Δημητρίου Διοικητοῦ Σχολῆς Ὀπλιτῶν Χωρ-κῆς ὡς Προέδρου, 2) Συν/ρχου Χωρ-κῆς κ. Θεοχάρη Γεωργίου Ἐπιτελάρχου τοῦ Ἀρχηγείου Χωρ-κῆς καὶ 3) Ἀντ/ρχου Χωροφυλακῆς κ. Γκορδαῖν ΠΑΙΔ. Ὑποδιοικητοῦ τῆς Σχολῆς Ἀξιωματικῶν Χωρ-κῆς ὡς μελῶν, εἰς τὴν ἀνατίθεσθαι τὴν ἐξέτασιν τοῦ θέματος τῆς διδασκαλίας τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολίτου εἰς τὰς Σχολαίς Χωροφυλακῆς.

Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη ἐν συνεννοήσει μετὰ τῆς ἀνωτέρω Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς θέλει καταρτίσει σχέδιον προγράμματος διδασκτέας ὕλης εἰς τὰς Σχολαίς Χωρ-κῆς καὶ υποβάλλῃ ἡμῖν τοῦτο ἐν καιρῷ πρὸς ἐγκρίσιν.-

Ὁ Ὑπουργός  
Κ. ΡΕΝΤΗΣ

Παραλήπται

Πρόεδρος καὶ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς μετ' ἀντιγράφου τῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ θρησκευμάτων κ.λ.π.

Καινοποίησις  
Υπουργεῖον θρησκευμάτων

καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας (Γραφεῖον κ. Ὑπουργοῦ)

Ἐνταῦθα  
Ἀρχηγεῖον Β. Χωροφυλακῆς (Τμῆμα Μελετῶν καὶ Τύπου)  
Ἐνταῦθα

Διὰ τὴν ἀντιγραφὴν Ἀθῆναι αὐθημερόν Ὁ Τμηματάρχης.-



*Handwritten signature and date*

M. Mordecai

Fragment  
the

✓

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΤΑΞΕΩΣ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΣΙΣ Α.  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΕΤΥΝ. ΠΟΛΕΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
Αριθμ. Πρωτ. 1615. 612/i

*u. Juppé*

*u. Mouton. [23.3]*

Εν Αθήναις τῆ 28ῃ Αὐγούστου 1949

Π Ρ Ο Σ

Τὸ Ἀρχηγεῖον Α. Πόλεων

Ε Ν Τ Α Υ Υ Θ Α

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. ΕΜΠ. 5467  
ΕΛΛΗΦΟΝ ΤΗ 319/49

"Θεική ἄγωγή Πολίτου"

Λιαβιβάζοντες ἐν ἀντιγράφῳ τὴν ἀπὸ 20-7-49 ἐπι-  
στολὴν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Θρησκευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Μαιδείας  
περὶ συγκροτήσεως Ἐπιτροπῆς πρὸς μελέτην τοῦ θέματος "Λι-  
δασκαλία ἄγωγῆς τοῦ Πολίτου εἰς τὰς Σχολὰς Χωρ/κῆς καὶ Ἀστυνο-  
μίας" παρακαλοῦμεν ὅπως συγκροτήσητε τριμελῆ ἐξ ἀνωτέρων  
ΔΕ/κῶν τῆς Ἀστυνομίας Ἐπιτροπὴν πρὸς μελέτην τοῦ ζητήματος.-  
Ἡ Ἐπιτροπὴ νὰ προέλθῃ εἰς συνωνόησιν καὶ τελετῇ ἐν ἐ-  
παφῇ μὲ τὴν τοιαύτην τὴν ἀναφερομένην ἐν τῇ ὡς ἄνω ἐπιστο-  
λῇ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Θρησκευμάτων καὶ Παιδείας.-

Ἡ καταρτισθεομένη μελέτη νὰ ὑποβληθῇ ἡμῖν .-  
Ἀναφέρατε ἐκτέλεσιν.-

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
Κ. ΡΕΝΤΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ  
ΑΡΙΘ. Πρωτ. 4601/6-9-49.

*Mouton*

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

κ. Ὑπουργὸν Θρησκευμάτων καὶ  
Ἐθνικῆς Παιδείας ἐπὶ ἀπὸ 20-7-  
49 ἐπιστολῆς του.-



ΧΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ  
ΑΘΗΝΑΙ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ  
Α Αὐγούστου 1949

*Α. Μανωλάκης*

1949

ὀφείλται πρὸς σύνταξιν ἐγχειριδίων διὰ τὴν διδασκαλίαν τοῦ μαθήματος τῆς Ἀγωγῆς τοῦ Πολίτου εἰς τὴν Β' καὶ ΣΤ' τάξιν

1. Σκοπὸς τοῦ βιβλίου εἶναι νὰ εἰσαγάγῃ τοὺς μαθητὰς εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ κοινωνικὴν ζωὴν τοῦ τόπου του, νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς αὐτοὺς τὴν ἀγάπην πρὸς τὰ ἀπαράρτητα δίκαια τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀξιοπρεπειᾶς τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἰδεῖν τῆς ἀληθινῆς δημοκρατίας τὴν ἑλληνικὴν πατρίδα καὶ τὰ ἱστορικὰ αὐτῆς ἰδανικά καὶ νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἀπαραίτητον πολιτικὴν καὶ ἔθνην συνείδησιν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὰ κοινά.

2. Πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ τούτου τὸ βιβλίον πρέπει νὰ ἐμπληροῖ τοὺς κάτωθι ὄρους:

α) Νὰ περιέχῃ ὀλιγυθρον τὴν ὕλην τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος

β) Ἡ διδασκαλία τῆς ὕλης νὰ εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς γενικὰς διδασκτικὰς ἀρχάς:

"ἐκ τῶν ἐπι μέρους πρὸς τὰ καθόλου, ἐκ τοῦ συγκεκριμένου πρὸς τὸ ἀφηρημένον, ἐκ τῶν ἐγγυτέρων πρὸς τὰ ἀπότερα."

γ) Ἡ δὲ διδασκτικὴ ἐνδότης τοῦ βιβλίου πρέπει νὰ ἔχῃ χαρακτηριστικὰ συγκεκριμένον, νὰ στηρίζεται ἐπὶ τῆς πραγματικότητος τῆς δημοσίας ζωῆς, ὡς τὴν συναντούμεν ἐν τῷ καθημερινῷ τόπῳ καὶ εἰς τὰς διασημίσεις, πρὸς διεγέρσιν τῆς προσοχῆς τῶν μαθητῶν καὶ ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῆς δυσπρεπειᾶς, ἣν προκαλεῖ ἡ ἀφηρημένη καὶ μονότονος διδασκαλία.

δ) τὸ βιβλίον δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ τὸν συνήθη σχολικὸν χαρακτήρα· οὐδὲ εἶναι μᾶλλον ὀδηγός, ἀποσκοπὼν νὰ ἐμφυλάσῃ τὸ μάθημα, τῇ βοήθειᾳ ἐπιχειρῶν δεδομένων, ἐξηγημένον ἐκ τῆς παρούσης πραγματικότητος.

ε) εἰς τὸ τέλος ἐκάστης ἐνδότητος οἱ μαθηταὶ πρέπει νὰ παραπέμπωνται εἰς τὴν συμπληρωματικὴν ἀνάγνωσιν σχετικῶν πηγῶν, πρὸς μέζονα διασέφθαι τῶν διδασκομένων.

στ) πρὸς αὐτενέργειαν τῶν μαθητῶν καὶ ἐμπέδωσιν τῶν διδαχθέντων ὁλοῦν-θουν μεθ' ἐκάστην ἐνότητα σχετικὰ ἀσκήσεις καὶ ἐρωτήσεις.

ζ) εἰς ἀρτιμένα ἐπίκαιρα σημεῖα τὸ βιβλίον δεῖν νὰ πλουτίζεται με σχετικὰς παραστατικὰς καὶ καλαισθητικὰς εἰκόνας.

η) Ἐν τῷ βιβλίῳ δεῖν ν' ἀναφέρονται μόνον αἱ σπουδαιότεραι καὶ μᾶλλον χαρακτηριστικαὶ χρονολογίαι καὶ ἐπέτειοι.

θ) Ἡ γλῶσσα τοῦ βιβλίου δεῖν νὰ εἶναι ἡ ἀπλὴ καθαρεύουσα, σαφὴς, ἐποπτικὴ, ἐνωρηγία καὶ μικροπερίοδος ἢ ἀγνή δημοτικὴ, ἀπῆλλαγμένη ἀκροτήτων καὶ ἰδιωματισμῶν. I

ι) εἰς τὸ τέλος τοῦ βιβλίου πρέπει νὰ καταχωρισθῇ τὸ κείμενον τοῦ ἑλληνικοῦ συντάγματος, τοῦ καταστατικοῦ νόμου τῆς ἑκκλησίας καὶ τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῶν ἑνωμένων Ἑθνῶν.

ια) εἰς τὸ τέλος ἐκάστου κεφαλαίου πρέπει νὰ παρατίθεται ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

τὸ βιβλίον ἐν γένει διὰ τοῦ περιεχομένου αὐτοῦ, διὰ τῆς ἀπλῆς καλλιτεχνικῆς

και ενθουσιώδους έκθεσεως του και της όλης έμφανίσεως του δεον να έμβάλ-  
λη εις τας φυχάς των μαθητών την αγάπην προς τας ύψηλάς άρχάς του Διναλου  
της εύνομοιας φιλοπιτρίας της Έθνικης κοινωνίας και άλληλεγγύης και να πα-  
ρορμη τον μαθητή προς περαιτέρω μελέτην και έρευναν των προβλημάτων της  
ήθικης, έθνικης και Πολιτικης ζωής του Έλληνικοϋ λαου.

3. Τό ποσόν της ύλης: Τό διδακτικόν βιβλιον της Άγωγής του Πολίτου δεον  
να άποτελλεται έμ 10 - 12 τυπογραφικών ~~σε~~ <sup>σε</sup> φύλλων μετά των εικόνων.

4. Ο χρόνος προς ύποβολήν και κρίσιν: Τα έργα δεον να ύποβληθοϋν  
εις 5 δακτυλογραφημένα αντίτυπα προς τό Ύπουργεϊον της Παιδείας ( Δ/σιον  
Διδακτικων βιβλιων) έντός 5 μηνων από της δημοσιεύσεως της παρούσης προκη-  
ρξσεως έν τη έφημερίδι της Κυβερνήσεως, ή δε κρίσις τούτων δεον να περατω-  
θη έντός 3 μηνων από της τελευταίας προθεσμίας της ύποβολής των έργων εις  
τό Ύπουργεϊον Παιδείας.



ΒΑΣΙΣ. ΔΙΑΤΑΓΜΑ

περί τῆς διδαικτέας ὕλης τοῦ μαθήματος " Πρακτικὴ ἠθικὴ καὶ Ἀγωγή τοῦ Πολίτου" εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως 10/1949

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 5 τοῦ Νόμου 4373 " περί διαρρυθμίσεως τῶν σχολείων τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως" καὶ τὸ ἄρθρον 8 ἑδαφ. I παράγρ. ε' τοῦ Νόμου 4653 " περί διοικήσεως τῆς Ἐκπαιδεύσεως", προτάσει τοῦ ἐπι τῆς Παιδείας καὶ θρησκευμάτων Ἐπουργοῦ, ἀπεφασίσμεν καὶ διατάσσομεν:

Τὸ ἀπὸ 9 Σεπτεμβρίου 1955 Διάταγμα " περί τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως" συμπληροῦται ὡς ἀκολούθως:

" Α ρ θ ρ ο ν Ἰ ο ν

Εἰς τὰ παντός εἴδους σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, Δημόσια καὶ Ἰδιωτικά, εἰσάγεται ὡς αὐτοτελὲς μάθημα ἡ " Πρακτικὴ ἠθικὴ καὶ Ἀγωγή τοῦ Πολίτου"

" Α ρ θ ρ ο ν Ἐ ο ν

Σκοπὸς τοῦ μαθήματος εἶναι νὰ εἰσαγάγῃ τὸν μαθητὴν εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ κοινωνικὴν ζωὴν, τὴν ὅποیان θὰ ζῆσῃ, ἥτοι νὰ γνωρίσῃ εἰς αὐτὸν τὰ καθήκοντα του, ὡς μέλλοντος πολίτου, ἐργάτου, καὶ ἀνθρώπου ἐλευθέρου καὶ αὐτονομίου καὶ τέλος νὰ ἐμβάλῃ εἰς αὐτὸν τὴν συνείδησιν ὅτι ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέλος τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας.

" Α ρ θ ρ ο ν Ἰ ο ν

Ἡ διδαικτέα ὕλη τοῦ μαθήματος κατανομεται ὡς ἐξῆς:

Α'. Πρακτικὴ ἠθικὴ

( Δι' ὅλας τὰς τάξεις )

Ἐν τῶν παρατηρήσεων τῶν γεγονότων τῆς καθημερινῆς ζωῆς ἐν τῇ οἰκογενεῖα, τῷ σχολεῖν καὶ τῇ κοινωνίᾳ "

Ἐν τῆς μελέτης καὶ τῆς ἐρεῦνης τοῦ περιβάλλοντος.

Ἐν τῆς διδασκαλίας, τῶν διαφόρων μαθημάτων τοῦ προγράμματος.

Καὶ ἐν τῶν ποικίλων ἄλλων περιστατικῶν εὐκαιριῶν τῆς σχολικῆς ζωῆς ἰδίᾳ, διδάσκονται εἰς ὅλας τὰς τάξεις εὐκαιριατικῶς τὰ ἐξῆς:

I. Ἀτομικὴ Ζωὴ: Ἡ ὑγιεινὴ καὶ ἡ φυσικὴ ἀγωγή.

Τὸ θάρρος ὑπὸ τὰς διαφόρους μορφάς: πάλῃ κατὰ τῆς νοχελείας καὶ ἀνηγίας, τοῦ φόβου, ἀντίστασις πρὸς τὰς κακὰς ἐπιδράσεις, τὰς ὕβρεις, τὰς χυδαϊότητας κλπ.

Ἐοσεβασμὸς πρὸς τὴν ἀλήθειαν: πάλῃ κατὰ τοῦ φεθούς, τῆς ἀπάτης, τοῦ δόλου ἐν τῇ τάξει, κατὰ τὰ παιγνίδια, τὴν ἀντιγραφίην, τὴν προετοιμασίαν τῶν ματ' οἰκον ἐργασιῶν κλπ.

Ἡ καλωσύνη: πάλῃ κατὰ τοῦ ἐγωῖσμοῦ, τῆς ἀδιαφορίας πρὸς τὰ δεινὰ τῶν ἄλλων, τῆς τάσεως πρὸς τὴν ἐπιληρότητα κλπ.

Ἡ καλωσύνη: πᾶλη κατά τοῦ ἐγωϊσμοῦ, τῆς ἀδιαφορίας πρὸς τὰ δεινὰ τῶν ἄλλων, τῆς τάσεως πρὸς τὴν σκληρότητα κλπ.

Ἡ ἀρετὴ τῆς συμπαθείας: Ὁ χαρακτήρ καὶ ἡ προσωπικότης ἢ ἐπιθυμία καὶ ἡ θέλησις ἢ ἄσκησις τῆς θελήσεως καὶ ὁ χαρακτήρ τὸ γινῶθαι σ' αὐτόν, ἢ μὲρως τῆς προσωπικότητος.

Ἡ καλὴ ἐργασία: ἡ τεχνικὴ τῆς ἐργασίας, ἡ χρονικὴ ἀκρίβεια τῆς ἐργασίας, ἡ τελεία διανοητικὴ ἐργασία, ἡ ἐπαγγελματικὴ συνεδρασίς τοῦ μαθητοῦ, ἡ ἐκλογὴ τοῦ ἐπαγγέλματος.

Τὰ διανοητικὰ ἐλαττώματα ἢ ἀπροσεξία, ἢ παραλοθισμοί τῆς πολυγνώσεως, ἢ διδρασίς τῶν ἐλλείψεων, ἢ βοήθεια τοῦ διδασκάλου κλπ.

Ἡ χαρὰ τῆς γνώσεως: ἡ περιέργεια, τὸ ἐνδιαφέρον, ἡ ὑπερβολικὴ εἰδίκευσις τοῦ ἐνδιαφερόντος.

## 2. Κοινωνικὴ Ζωή:

Τὸ σχολεῖν: οἱ συμμαθηταί, οἱ κληροὶ καὶ κληροὶ συμμαθηταί, αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν συμμαθητῶν, συμμαθητῶν καὶ φίλων, καθήκοντα πρὸς διδασκάλους, ὁ σεβασμὸς πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τοῦ σχολείου, τὸν ὄργανισμόν τῆς σχολικῆς ζωῆς, τὰς ἐγκαταστάσεις, τοὺς χώρους κλπ.

Ἡ οἰκογένεια: τὰ ἀγαθὰ τῆς οἰκογενείας, αἱ σχέσεις μεταξὺ τέκνων καὶ γονέων, μεταξὺ τῶν ἀδελφῶν, ὁ σεβασμὸς πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους.

Ἡ κοινωνία: οἱ ἀπαραίτητοι ὅροι τῆς κοινωνικῆς συμβιώσεως, ἡ χρηστότης, ὁ σεβασμὸς τῶν ὑποχρεώσεων, ὁ σεβασμὸς τῶν δικαιωμάτων τῶν ἄλλων, ἡ εὐγένεια, ἡ προσήνεια, ἡ προθυμία, ἡ δικαιοσύνη, ἡ ἀλληλοβοήθεια, ὁ σεβασμὸς τοῦ κοινοῦ καλοῦ ( ὁ δρόμος, ὁ κήπος, τὸ μνημεῖον κλπ.) ὁ σεβασμὸς τῆς ἐργασίας καὶ τῶν προΐδων τῆς ἐργασίας.

Ἡ ἔθνικὴ κοινωνία....

Β: Ἀγωγή τοῦ Πολίτου

Τῆς Α: Β: Γ: Δ: ἀνά τὴν ὄραν καθ' ἐβδομάδα

Ἀπὸ εὐκαιρίας, παρεχομένης κατὰ τὴν διδασκαλίαν τῶν μαθημάτων τοῦ προγράμματος.

Ἐν τῶν ἐπισκέψεων διαφόρων κοινωνικῶν ὀργανισμῶν, ἐταιρειῶν, βιομηχανικῶν, ἰδρυμάτων, ἐξ ἐκδρομῶν κλπ.

Ἐν τῶν γεγονότων τῆς καθημερινῆς ζωῆς ἐν τῷ σχολεῖν καὶ τῇ κοινωνίᾳ καὶ ἐκ τῶν ἐπικαιρίων εἰδήσεων.....

Ἐν τῆς κοινωνικῆς σχολικῆς ζωῆς καὶ τῆς αὐτοδιοικήσεως ἐν γένει διδάσκονται εἰς τὰς 4 πρώτας τάξεις εὐκαιρικῶς τὰ ἀκόλουθα:

Ι. Πολιτικὴ Ζωή: Ἡ Κοινότης καὶ ὁ ἄλλος. Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος καὶ ὁ Διευθυντὸς καὶ Γραμματεὺς. Τὸ Κοινωνικὸν καὶ Δημοτικὸν Συμβούλιον.

Ὁ ὄργανισμὸς τῆς Κοινότητος καὶ τοῦ Δήμου, τὸ ληξιαρχεῖον, ἡ Κοινωνία

κή Πρόνοια, έμπολιτιστική και άθλητική κίνησις. Έξηρημένα ύπηρεσία. Κοινοτικά ή Δημοτικά έκλογα. ή ψηφοφορία.

Ό Νομός: Ό Νομάρχης και τό γραφετόν του. Τό Νομαρχιακό Συμβούλιον, ό οργανισμός τής Νομαρχίας, αϊ αρμοδιότητες και έξουσία του Νομάρχου.

Τό Κράτος. Ή Κεντρική διοίκησις. Τά Ύπουργεία.

Ή λειτουργία του έλέγχου: Συμβούλιον Έπικρατείας, Έλεγκτικό Ένέδριον, Άρειος Πάγος, Άνώτερα Συμβούλια τής Δημοσίας Διοικήσεως.

Τό Έθνος και ή Κυβέρνησις, τό Πολίτευμα. Ή δικαίηρυξις τών δικαιωμάτων του άνθρώπου. Ή έλευθερία: τά όρια και αϊ άπαιτήσεις τής. Ή Ισότης. Ή Δικαιοσύνη.

Τό Έθνικό συναίσθημα. Ή Δημοκρατική άντίληψις περί Έθνος και Πατρίδος.

Ή Κυβέρνησις: Ό χωρισμός τών έξουσιών: Ή έκτελεστική έξουσία, ή Νομοθετική, ή Δικαστική, ό Πολίτης και αϊ πολιτικά του έρεατα.

2. Οίκονομική ζωή: Ό άνθρωπος και ή έργασία του διά μέσου τών αίωνων, αϊ κατακτήσεις του: τό πύρ, ή κατοικία, τά όπλα και έργαλεία, ή ένδυμασία, τά μέσα έπικοινωνίας, ή γραφή κλπ.

Ομαδικά πραγματοποιήσεις: Τό σχολείο, τό ταχυδρομείο, ή όδός κλπ.

Έρευνα περί τής έργασίας τών επαγγελματιών του τόπου:

Αϊ μεγάλα έφευρέσεις και αϊ μεταβολαί του έπέφεραν εις τήν ανθρωπινήν ζωήν: ή τυπογραφία, ή άτμομηχανή, ό ήλεκτρισμός, οι κινητήρες και ή άτομική ένέργεια κλπ.

Αϊ συγκεκριμένα και σύνθετοι μορφαί αύτής: ό χάρτης, τό τηλέφωνον, ό κινηματογράφος, τό ραδιόφωνον, ό σιδηρόδρομος, τό άεροπλάνον, τό αυτοκίνητον κλπ.

Αϊ άπλάτ μορφαί τής οίκονομικής οργάνωσεως: ή μικρά γεωργία, τό μικρόν έμπόριον, ή βιοτεχνία και βιομηχανία.

Ό Συνεταιρισμός και οίκονομική Έθνικοποίησις.

### Τάξις Ε' και ΣΤ: Αύτοτελής και Συστηματική διδασκαλία

I. Τό δημογραφικό πρόβλημα τής Ελλάδος: γεννήσεις, θάνατοι, γάμοι, μετανάστευσις, άστυφιλία, δημοσία υγεία κλπ.

Αϊ Έθνικά προσάθειαι τής τελευταίας 50ετίας.

Ό Έθνικός στρατός κατά τούς πολέμους από του 1912-13 μέχρι σήμερα.

Ή Έθνική άντίστασις κατά τήν περίοδον τής κατοχής, τά στρατόπεδα συγκεντρώσεως, αϊ έκτελέσεις, ή όμηρία, ή άνταρσία, ό συμμοριτισμός, ή γενεκτόνια και τό παιδοκράσιμα.

Τό έργον τής περιθάλψεως.

Τό έργον τής ύλικής και ήθικής άνοικοδομήσεως.

2. Ή Έλευθερία και ή Έλληνική πολιτική ζωή.

α) Οι μεγάλοι σταθμοί τής Έλευθερίας.

Άνακήρυξις τής

ανεξαρτησίας της Αμερικής. Δικαιήρυξεις τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ κόλτου.

β) Ἡ κατόκτησις καὶ ἡ ἀσκήσις τῶν ἐλευθεριῶν: πολιτικὴ Ἐλευθερία, ἐλευθερία τῆς ἐκφράσεως τῆς σκέψεως, ἐλευθερία τοῦ συνεταιρίζεσθαι, συνδικαλιστικαὶ ἐλευθερίαι κλπ.

γ) πῶς χάνεται ἡ ἐλευθερία (φασισμός, χιτλερισμός, κομμουνισμός).

3. Αἱ συνθήκαι τῆς Ἑλληνικῆς πολιτικῆς ζωῆς:

α) τὸ Ἑλληνικὸν Σύνταγμα

β) συγκιέντρωσις καὶ τοπικαὶ ἐλευθερίαι

γ) ἐκλογικὰ συστήματα

δ) τὰ πολιτικὰ κόμματα

4. Ὁ ἀπόδημος Ἑλληνισμός.

5. Ἡ μελέτη τῶν γεγονότων καὶ προβλημάτων τῆς σημερινῆς ἐθνικῆς καὶ διεθνοῦς πραγματικότητος (διπλωματικὰ συνέδρια, συνθήκαι εἰρήνης, διεθνῆ οἰκονομικὰ σχέδια κλπ.)

6. Ὁργανισμοὶ διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς διεθνοῦς ζωῆς.

Ἡ σύνθεσις καὶ οἱ σκοποὶ αὐτῶν. Αἱ ἀρχαὶ Ἀμφικτιονεῖαι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, ὁ Ὁργανισμὸς τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν (Ο.Η.Ε.)

7. Οἱ κυριότεροι οἰκονομικοὶ καὶ κοινωνικοὶ μηχανισμοὶ ἐνὸς νεωτέρου ἔθνους.

α) Περί τοῦ νομισματός

β) Ὁ ρόλος τῶν τραπεζῶν καὶ ἰδίᾳ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

γ) Ἡ πίστις, αἱ κινήται ἀξίαι καὶ τὸ χρηματιστήριον

δ) Αἱ βιομηχανικαὶ καὶ ἐμπορικαὶ ἐταιρεῖαι ὑπὸ τὰς διαφόρους του μορφάς.

ε) Αἱ κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις

στ) Οἱ συνεταιρισμοὶ καὶ τὰ συνδικάτα

η) Ὁ νομισματικὸς, οἰκονομικὸς καὶ κοινωνικὸς ρόλος τοῦ Ο.Η.Ε.

θ) Τὰ σημερινὰ πολιτικὰ καὶ οἰκονομικὰ προβλήματα: φιλελευθερισμός, σοσιαλισμός, ἐθνικισμός καὶ οἰκονομικὸς διεθνισμός.

Σχέδιον προγράμματος διὰ τὸ μάθημα τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολίτου *ἔτος 1954*

Γενικῶς σκοπὸς τοῦ μαθήματος τῆς ἀγωγῆς τοῦ πολίτου εἶναι:

ἡ ἀγωγή καὶ μόρφωσις τοῦ νέου εἰς κοινωνικὴν προσωπικότητα, ἐξ ἐλευθέρως βουλήσεως ἐντασσομένην εἰς τὰς βασικὰς μορφὰς τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς καὶ ὑπευθύνως ὁρῶσαν ἐν αὐταῖς. Ἐφ' ὅσον δὲ αἱ βασικαὶ μορφαὶ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς εἶναι ἡ οἰκογένεια, κοινότης, λαὸς, οἰκονομία, κράτος, ἀνθρωπότης, τὸ πρόγραμμα τῆς διδασκτέας ἕλης ὁδὸν νὰ περιλαμβάνῃ τέσσαρας συγκεντρωτικὸς κύκλους.

1. Πρόσωπον, οἰκογένεια-λαὸς
2. Ἔργασια καὶ οἰκονομία
3. Κοινότης καὶ κράτος
4. Ἔθνος καὶ κόσμος.

Ἰδιδικῶς σκοπὸς τοῦ μαθήματος ἐν τῇ Β' καὶ ΕΤ' τάξει τοῦ δημοτικοῦ σχολείου εἶναι: ἡ διασφύση καὶ συνειδητοποίησης τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως ὡς αὕτη παρουσιάζεται εἰς τὸ περιβάλλον τοῦ παιδός. Ἡ ὅλη διατάσσεται ὡς ἐξ ἑξῆς:

Β' τάξις: Οἰκογένεια - σχολεῖον - ἔργασια - ἐπιδημία - κοινότης (1) ὅρα.

ΕΤ' τάξις: Ἱερῆα - οἰκονομικὴ ζωὴ τῆς στενωτέρας πατρίδος - ἐπαρχία καὶ νομοὶ - πολιτικὴ ὀργάνωσις τῆς χώρας - ἡ Ἑλλάς ὡς μέρος τοῦ κόσμου.

*Ἰδιδικῶς*  
κατεπιπλέον διδάσκαται:

1) Ἐν τῇ Β' τάξει:

Α' Ἡ Οἰκογένεια:

1. Τίς ἀνήκει εἰς τὴν οἰκογένειαν; πατήρ, μήτηρ, ἀδελφία, πάππος καὶ νάννη, συγγενεῖς.
2. Τὸ ~~ἔθνος~~ <sup>ἔθνος</sup> ἀνήκει εἰς τὴν οἰκογένειαν; <sup>ἰδιοκατοικία ἢ ἐπὶ μισθῶσει</sup> ἰδιοκατοικία ἢ ἐπὶ μισθῶσει, τροφή, ἱματισμὸς, ~~ἐπιδημία~~ <sup>ἐπιδημία</sup> ἐπιδημία, ἄλλαι προμήθειαι.
3. Οἰκογένεια καὶ γειτονικὴ βοήθεια εἰς διαφόρους ἀνάγκας (θερισμὸς, τραγητὸς, πλῦσις, ἔορτασμοὶ κ.λ.π.).
4. Ἡ οἰκογένεια ὡς κοινότης ἔργασιας καὶ ἐστὶα τῆς ἀγωγῆς.
5. Ἡ οἰκογενειακὴ μας ἱστορία καὶ τὸ οἰκογενειακὸν μας δένδρον.
6. Ἡ οἰκογένεια ὡς ἀρχικὸν κύτταρον τοῦ λαοῦ.
7. Τὸ εἰσοδήμα ἐκ τῆς ἔργασιας τῆς οἰκογενείας (μισθός, ἡμερομισθιον, γεωργικὰ προϊόντα). Ἡ οἰκονομικὴ ἐξασφάλισις τῆς οἰκογενείας ἐν καιρῷ ἀσθενείας, ἀτυχημάτων, ἀναπηρίας, γήρατος καὶ θανάτου. Ἡ προστασία τῆς οἰκογενείας ὑπὸ τοῦ Κράτους.
8. Ἡ οἰκογενειακὴ ζωὴ τῶν λαῶν εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Β' Τὸ Σχολεῖον:

1. Τί ἀνήκει εἰς τὸ σχολεῖον; Ἰῶρος καὶ πρόσωπα, βχολικὴ τάξις, διδακτικὰ μέσα καὶ σχολικὰ βιβλία.

2. Ἡ τέξις ὡς κοινότης: ἔνταξις καὶ ὑποταγή, ἀξιώματα τῆς τέξεως, βίβλον τῆς τέξεως.

Γ: Ἔργασια καὶ ἐπάγγελμα:

1. Ἐπάγγελατα: ὁ γεωργός, κηπουρός, ἀρτοποιός, ράβτης, κρεοπώλης, ὑποδηματοποιός, ἐπιπλακοιός, σιδηρουργός, ὄρολοποιός, ἰατρός, φαρμακοποιός, διδάσκαλος, ἱερεὺς, δασικός, ναυτικός, μηχανικός, χημικός, τεχνικός, ἐμποροπώλληλος, ἐργολάβος κ.λ.π. (κατ' ἐκλογὴν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τοπικῶν συνθηκῶν).

2. Τί κατασκευάζεται ἐν τῇ κοινότητι καὶ τῷ νομῷ:  
τοπικὴ βιοτεχνία - βιομηχανία.

3. Ἔργασια καὶ εἰσόδημα,  
τοῦ γεωργοῦ, τοῦ ἐμπόρου, τοῦ χειρῶνακτος, τοῦ ἐργάτου καὶ ὁκαλλήλου βιομηχανίας.

4. Ἡ κατανομή τῆς ἐργασίας εἰς τὰ χειροτεχνικὰ ἐπάγγελατα καὶ τὰς μεγάλας ἐπιχειρήσεις

Δ: Ἡ Κοινότης:

1. Ὁ τόπος τῆς γενετήρας: πολιτικῶς, γεωγραφικῶς, ἱστορικῶς, ὕδρευσις, φωτισμός, ἐκκοπή, ἀστυνομία, νοσοκομεῖον, νεκροταφεῖον.

2. Διοικήσεις τῆς κοινότητος: πρόεδρος, δήμαρχος, κοινοτικὸς ὁπάλληλος, δημοτικὰ ἔργα.

3. Ἡ συγκοινωνία: τὰ μέσα τῆς συγκοινωνίας, κανονισμός τῆς συγκοινωνίας.

2) Ἐν τῇ ΣΤ: τέξις:

Α: Τὸ Χρῆμα:

1. Ἡ σημασία καὶ τὰ εἶδη τοῦ χρήματος, ἐσωτερικόν καὶ ἐξωτερικόν νόμισμα.

2. Κυκλοφορία τοῦ χρήματος: ταχυδρομεῖον, ταμιευτήρια, τράπεζαι.

3. Ἀσφάλειαι: ἀσφαλίσεις ζωῆς, πυρός καὶ ἀτυχημάτων. Κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις.

Β: Ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ ἐν τῇ στενωτέρῳ Πατρίδι:

Ἐντοπιὰ βιομηχανία καὶ χειροτεχνία,

οἰκονομικὴ ἐπικοινωνία μεταξὺ πόλεως καὶ ἐπαρχίας.

Γεωργία καὶ βιομηχανία, ἐργαστάσια, ὁ μεγάλῃς ἐμπορος, τὸ ἐμπορικόν κατὰστημα.

Γ: Ἡ κοινότης μας (χωρὸν ἢ πόλιν)

1. Ἡ κοινότης ἐξεταζομένη καθ' ἡλικίας, γένη, ἐπάγγελατα, θρησκευτικὰ δόγματα, νέους καὶ παλαιούς κατοίκους.

2. Ἡ διοικήσεις τῆς κοινότητος: Κοινοτικὰ ἐκλογα-κοινοτικόν<sup>2</sup> δημοτικόν συμβούλιον, δήμαρχεῖον, δήμαρχος.

3. Τὰ καθήκοντα τῆς κοινοτικῆς διοικήσεως:

Γενικὴ καὶ οἰκονομικὴ Διοίκησις.

Εἰδικὰ διοικητικὰ ὑπηρεσίαι: Τμήμα Προνοίας, παιδικῆς προστασίας,

ὄγεινῆς, τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν στεγῶσεως, νεότητος, ἀπογραφῆς, σχεδίου πόλεως, στατιστικῆς κ.λ.π.

"Ἄλλαι ὑπηρεσίαι: νεκριταφεΐα, πυροσβεστικὴ ὑπηρεσία, λουτρό, ἀποκομιδὴ ἀπορριμμάτων, φωτισμός, σφαγεῖα, συγκοινωνία (τράμ, λεωφορεῖα).

4. Ἰδιωτικὴ πρόνοια: Διάφορα ἱδρύματα, (ἐργατικὴ πρόνοια, ἐρυθρὸς σταυρὸς, πατριωτικὸν ἱδρυμα.)

5. Ἔργα πολιτισμοῦ ἐν τῇ κοινότητι: θέατρον καὶ συναυλαί, λατκαὶ βιβλιοθῆκαι, λατκαὶ πανεπιστήμια, μουσεῖα, ἀρχεῖα, γυμναστήρια κ.λ.π.

Αἱ ἐπιλογαί καὶ ἡ ὁρασίς των.

#### Δ: Ὁ Νομός:

1. Ἡ ἀναγκαῖότης τοῦ Νομοῦ. Διοικήσεις μὲ ἐδρυτέραν δικαιοδοσίαν. Συνένοισις πολλῶν κοινοτήτων οἰκονομικῶς καὶ πολιτικῶς εἰς ἓνα ὄργανισμὸν.

2. Τὰ καθήκοντα τῆς διοικήσεως τοῦ Νομοῦ. Ἀὐτοδιοικήσεις, ἐπακτεία τῶν κοινοτήτων, οἰκονομικὴ διοικήσεις, ἀστυνομία (χωροφυλακὴ), ἐπακτεία σχολείων, πρόνοια περὶ τῆς νεότητος, περιθαλίξις, ὄγεινῆς, συγκοινωνία, δημοσία ἱδρύματα, φιλανθρωπικὰ καταστήματα κ.λ.π.

Ὁ Νομὸς μας: οἱ πολῖται τοῦ (ἀριθμὸς γένους κ.λ.π.), ὁ πληθυσμὸς.

#### Ε: Ὁ θεμελιώδης νόμος τοῦ Κράτους: Τὸ Σύνταγμα:

1. Πῶς καθιερώθη τὸ σύνταγμα,

α) κυριώτεροι διατάξεις τοῦ συντάγματος.

α) τὰ βασικὰ δικαιώματα

β) τὰ κοινωνικὰ καὶ οἰκονομικὰ δίκαια

γ) σχολεῖον, ἐπιλογαί καὶ θρησκευτικὰ ὄργανα

δ) ἡ βουλή, ἡ κυβέρνησις

ε) πῶς φηφίζονται οἱ νόμοι

στ) ἡ κρατικὴ ζωὴ τῶν γειτονικῶν λαῶν.

#### 2: Τὸ δίκαιόν μας:

α) τὸ ἀδικτικὸν δίκαιον: ἐνόμοισις, ἐταιρῆσι, ἐμπορικὰς ἐταιρῆσι, ἀγορὰ, μισθωσίς, συμβόλειον ἐργασίας, κηδεμονία, πληρωμονία, διαθήκη.

β) ποινικὸν δίκαιον: ἐγκλημα, παράπτωμα, πλημῆλημα, παραβάσεις, ἔθνοισις τῆς ποινῆς.

γ) τὰ δικαστήρια: πολιτικὰ, ποινικὰ καὶ διοικητικὰ δικαστήρια.

#### ΣΤ: Ἡ πολιτικὴ ὄργανωσις τῆς Ἑλλάδος σήμερον:

Τὸ βασιλειον τῆς Ἑλλάδος.

#### Ζ: Ἡ Ἑλλὰς ὡς μέρος τοῦ κόσμου:

1. Ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ εὐρωπαϊκὴ σκέψις

2. Αἱ διεθνεῖς σχέσεις, τὸ δίκαιον τῶν λαῶν καὶ ἡ διεθνῆς ἐπικοινωνία.

3. Ἡ ὄργανωσις τῶν ἡνωμένων ἔθνων.

#### Η: Συγκριτικὴ ἐξέτασις τῶν διαφορῶν ἐπαγγελμάτων:

1. Διάρθρωσις τῶν ἐπαγγελμάτων.

2. Ἐπιλογὴ τοῦ ἐπαγγέλματος.

3. Ἐδοχὴ περὶ τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ πραγματικῆς περὶ αὐτοῦ.

4. Απαιτήσεις τῶν σπουδαιότερων ἐπαγγελματιῶν.
5. Τρόποι ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως.
6. Ἀναγκαιότης καὶ σπουδαιότης ἐκδότου ἐπαγγέλματος.

Μεθοδικὰ καὶ διδακτικὰ ὁδηγεῖα

α. Τὸ ἄνωτέρω σχέδιον προγράμματος περιλαμβάνει τὰ ἀναγκαιότατα στοιχεῖα ἐκ τῆς ἐπαγγελματικῆς, οἰκονομικῆς, κοινωτικῆς, κρατικῆς καὶ λαϊκῆς ζωῆς. Δι' αὐτῶν ὁ μαθητὴς εἰσάγεται εἰς τὴν πολυμέρειαν τῆς συγχρόνου συμβιώσεως τῶν ἀνθρώπων.

β. Ἐν τῷ προγράμματι ἀναγράφονται αἱ μοφαὶ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, αἱ ἀνάλογοι πρὸς τὴν ἡλικίαν, ἐμπειρίαν καὶ πνευματικὴν ὀριμότητα τῶν δύο ἀνωτέρων τάξεων τοῦ δημοτικοῦ σχολείου. Ὁ μαθητὴς δεῖον νὰ λάβῃ ἀπλήν καὶ οὐχ ἐπιστημονικὴν γνῶσιν τούτων. Καθῆκον τοῦ διδασκάλου εἶναι νὰ ἀποδείξῃ ὅτι ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν δλοκλήρωσιν τῆς προσωπικότητος ἔχει μόνον διὰ τῆς ἀνθρωπίνης συμβιώσεως.

γ. Ἡ ὕλη τοῦ προγράμματος διὰ λόγους καλύτερας ἐπισκοπήσεως διατάσσεται συστηματικῶς. Ἐν τούτοις ἐπαφίεται εἰς τὴν ἐλευθέραν διδασίαν τοῦ διδασκάλου, μὲ ποῖον κεφάλαιον θέλει ν' ἀρχίσῃ. Εἰς τὰς πλείους περιπτώσεις συνιστάται ἡ ἄμεσος σύνδεσις πρὸς τὰ πολιτικὰ γεγονότα τοῦ παρόντος.

δ. Τὸ πρόγραμμα δὲν εἶναι ταξειδιωτικὸς ὁδηγός, ὅστις δεῖον νὰ τηρηθῇ μετ' ἀκριβείας, ἀλλὰ μᾶλλον μὲα πλουσία συλλογῆ, ὄλικου καὶ θεμάτων. Ὡς πρὸς τὴν ἐκλογὴν καὶ τὴν σειρὰν τῶν θεμάτων ὁ διδασκαλὸς εἶναι ἀπολύτως ἐλεύθερος.

ε. Ἡ πολυμέρεια τοῦ ὄλικου ἀπαιτεῖ τὸν ἀκριβῆ διαχωρισμὸν τοῦ μαθήματος ἀπὸ τοῦς ἄλλους κλάδους, (γεωγραφία, βιολογία, Ἑλληνικά) καὶ ἰδίως ἀπὸ τὴν ἱστορίαν.

Μεταξὺ Πολιτικῆς καὶ ἄγωγῆς καὶ ἱστορίας, ὑπάρχουν κλειῖστα σημεῖα ἐπαφῆς, ὅσατε δύνανται εὐκόλως νὰ δημιουργηθῇ σύγχυσις. Πρὸς ἀποφυγὴν τούτου, δεῖον νὰ γνωρίζωμεν, ὅτι ἐνῶ ἡ ἱστορία διδάσκει περὶ τῆς γενέσεως, ἐξελέξεως καὶ παρακμῆς τῶν λαῶν, περὶ τῶν κρατῶν καὶ τῶν πολιτισμῶν, ἡ ἄγωγὴ τοῦ πολίτου δοχολεῖται μὲ τὴν οἰκοδομὴν καὶ τὴν λειτουργίαν τῶν σημερινῶν κοινωνικῶν μορφῶν. Αἱ ἱστορικαὶ γνῶσεις ἐπομένως προσποτίζονται. Παρὰ τὸν ἀπαιτούμενον διαχωρισμὸν θὰ ἦτο εὐχρῆς ἔργον, ἂν ἄλλοι κλάδοι, (π.χ. Ἑλληνικά, βιολογία, γεωγραφία, θρησκευτικά), μετεῖχον τοῦ σκοποῦ τῆς πολιτικῆς ἄγωγῆς. Πολλὰ θέματα τῶν κλάδων τούτων παρουσιάζουν μίαν κοινωνικὴν, οἰκονομικὴν ἢ πολιτικὴν πλευρὰν, πρῶγμα εἰς τὸ ὅποιον πολὺ ὀλίγη προσοχὴ ἔδδθη μέχρι τούδε.

στ. Ἡ πολιτικὴ ἄγωγὴ συντελεῖται διὰ τῶν βιωμάτων τῆς διδασκαλίας καὶ τῆς πρακτικῆς ἀσκήσεως. Αἱ πρακτικαὶ ἀσκήσεις δύνανται νὰ χρησιμεύουν εἴτε ὡς ἀφετηρία εἴτε ὡς κατακλείς καὶ τέρμα τῆς διδασκαλίας. Ἐπισημειώεις δημοσίων Ἰδρυμάτων κατ' ἀρχῶν ἀπαιτοῦν ἐπιμελῆ καὶ λεπτομερῆ προπαρασκευήν, ἄλλως εἶναι παιδαγωγικῶς ἄνευ ἄξιας.

ζ. Ἡ διδασκαλία τῆς ἄγωγῆς τοῦ πολίτου γίνεται κατὰ τὴν διδακτικὴν μορφήν τῆς ἐργασίας, μὲ ἐνεργὸν συμμετοχὴν τῆς αὐτενεργείας τῶν μαθητῶν.

Συνιστάται ὅθεν νά γίνεται συχνή χρῆσις τῶν διαφόρων μορφῶν τῆς συζητήσεως καί τοῦ ἀνοικτοῦ διαλόγου μεταξύ τῶν διδασκάλων καί μαθητῶν. Κατά τάς συζητήσεις ταύτας ὁ διδάσκαλος πρέπει νά κρατῇ τελευταίαν τήν ἰδικήν του κρίσιν, διό νά ἀφήνῃ ἐλεύθερον τό πεδίον εἰς τοὺς μαθητάς πρὸς ἀνταλλαγὴν γνώμῶν. Εἰς τήν κατάλληλον στιγμήν ὁ διδάσκαλος θ' ἀνακοινώσῃ εἰς τοὺς μαθητάς τήν γνώμην του σαφῶς καί πλήρως δικαιολογημένην.

Ἡ στενή κομματική πολιτική κρατεῖται μακρῶν τοῦ σχολείου. Ὑπεράνω ὅλων τῶν κομμάτων ἵσταται τό κοινόν καλόν, τό ὁποῖον πρέπει νά ὑπηρετοῦν τά κόμματα.

η. Ἡ πολιτική διδασκαλία εἶναι τό ἀνοικτόν παράθυρον, διό τοῦ ὁποῖου ἡ ζωὴ ὁρᾷ εἰς τήν σχολικὴν αἴθουσαν. Κάθε ἀφηρημένη, ξένη πρὸς τήν ζωὴν ἐπεξεργασία τοῦ ὄλικοῦ, κάθε ἀβαθῆς λογοκοπία καί ἠθικολογία δέν ἔχει καμίαν θέσιν εἰς τήν πολιτικὴν διδασκαλίαν. Ἀπλῆ ἐξήγησις τῶν ἔθρων τῶν ἐφημερίδων εἶναι ἄνευ ἀξίας.

θ. Ὁ διδάσκαλος δεόν νά ἀνταποκρίνεται πρὸς τά ἐνδιαφέροντα τῶν μαθητῶν. Αἱ ἐπισκέψεις πρὸς Ἀρχάς, Ἰδρύματα, Τράπεζας κ.τ.λ. θά ἀποδεικνύουν εἰς τοὺς μαθητάς τήν ὑπάρχουσαν κολύτιμον τάξιν καί τήν πλήρῃ ἐξάρτησιν μετὰ ἀνθρώπων κράτους καί οἰκονομίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9ῃ Ὀ/βρίου 1954

1. Περί έξαετοϋς διαρκείας τῆς εἰς τὰ Σχολεῖα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως φοιτήσεως τῶν μαθητῶν καὶ περὶ τῆς διαιρέσεως αὐτῶν εἰς δύο ἐκαλλήλους κύκλους.
2. Περί ἰδρύσεως καὶ τετάρτης τάξεως, παρὰ τοῖς Τριταξίοις Γυμνασίοις ἀμφὸς τέρων τῶν τύπων
3. Περί Ἐξωσχολικῆς Ἀγωγῆς νέων
4. Περί τοῦ Κεφαλαίου Ἀθλητισμοῦ
5. Περί ὑπαγωγῆς τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὸ Ἰπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ἐρησκειῶν
6. Περί ἰδρύσεως Ταμείου ὑγείας προσωπικοῦ τῆς Ἐκπαιδεύσεως
7. Περί ὀργανώσεως τῆς Κεντρικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ἰπουργείου Ἐρησκειῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας
8. Περί Κωδικοποιήσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ὄργανισμοῦ τοῦ Ἰπουργείου Ἐρησκειῶν καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας
9. Περί ὀργανώσεως τοῦ Διδασκαλείου Νηπιαγωγῶν Καλλιθέας
10. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ περὶ ἀναρρωτικῶν ἀδειῶν κλπ. Α.Ν. 1959/39 ὡς οὗτος ἐκκωδικοποιήθη.
11. Περί κωδικοποιήσεως διατάξεων Περί Σχολιατρικῆς Ἰπηρεσίας
12. Περί τεχνικῶν Σχολῶν τοῦ Κράτους
13. Περί τροποποιήσεως διατάξεων ἀφορῶσιν τὴν Σωματικὴν Ἀγωγήν
14. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τῶν Ἀνωτάτων Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων
15. Ἐπὶ τοῦ Νόμου Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ἄρθρου 2ο τοῦ Ν.Δ. 2010/1942 / Δ.Α.Σ.Μ./
16. Περί ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας Ἀκαδημίας Οἰκιακῆς Οἰκονομίας καὶ τροποποιήσεως τοῦ Ν. 6205/1934 Περί μετατροπῆς εἰς Ἀνωτέραν Οἰκοκυρικὴν Σχολὴν τοῦ Διδασκαλείου Οἰκοκυρικῆς Ἐκπαιδεύσεως
17. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν Περί Ἰσραηλιτικῶν Κοινοτήτων διατάξεων
18. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῆς περὶ Ο.Δ.Ε.Π. Νομοθεσίας
19. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν Περί τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Καλῶν τεχνῶν κειμένων διατάξεων
20. Περί δωρεᾶν παραχώρησεως ἀνταλλαξιμῶν ἐκινήτων διὰ τὴν ἀνέγερσιν καὶ ἐπέκτασιν τῶν διδαστηρίων τοῦ Κράτους.
21. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τῶν Πανεπιστημιακῶν νόμων 5343/1932 καὶ 1430/1938
22. Περί ρυθμίσεως ζητημάτων τινῶν τοῦ Ἐθ. Μετσοβείου Πολυτεχνείου.
23. Περί συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν περὶ προσωπικοῦ καὶ σπουδαστῶν τῶν Ἀνωτάτων Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων

24. Περὶ Διδασκτικῶν Βιβλίων
25. Περὶ Διοικήσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐκδόσεως Σχολικῶν Βιβλίων
26. Περὶ τρόπου καταλήψεως θέσεως Ἐπιθεωρητῶν καὶ Γενικῶν Ἐπιθεωρητῶν Στοιχ. Ἐκπαίδευσως καὶ διαβαθμίσεως καὶ προαγωγῆς τούτων
27. Περὶ ἀποχρεωτικῆς προαγωγῆς Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν Μῆσης Ε/σε  
ως εἰς Γυμνασιάρχας
28. Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Α.Ν. 1787/1939 περὶ ὄργανων  
νόσεως Μαθητικῶν Συστημῶν
29. Περὶ ἀνασθετώσεως τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ὁρηκτικῶν

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Περὶ ἐξαιρέσεως τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ κλάδου ἔκ τινων διατάξεων τοῦ περὶ ἀναδιοργανώσεως τῶν Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν Νόμου.

Ὑπενθυμίζεται ἐν πρώτοις ὅτι ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος εἶναι εἷς ἐκ τῶν κλῆδων ἐπιστημονικῶν κλάδων τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας· καὶ ὅτι τὸ ἔργον του, ἦτοι ἡ ἀνακάλυψις, περισυλλογὴ, μελέτη καὶ ἐμφάνισις τῶν μνημείων τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ, προβάλλει τὴν ἑλλάδα ὁμέσως εἰς τὸ παγκόσμιον πεδίον καὶ διὰ τῆς διεθνοῦς ἐκιστήμης καὶ διὰ τῶν χιλιάδων ξένων ἐπισκεπτῶν τῆς χώρας μας τὴν πρῶτην καὶ πλέον βαρυσήμαντον κρίσιν περὶ τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους σχηματίζουσι οἱ ξένοι ἐκ τῆς καταστάσεως τῶν ἀρχαιολογικῶν μας πραγμάτων.

Ἡ ἀρχαιολογικὴ ὑπηρεσία, καὶ διὰ λόγους γενικωτέρους-περιπέτεια τοῦ κράτους-καὶ διὰ λόγους εἰδικούς, χερμαίνεται ἀπὸ δύο κακῶν: τὴν ὀλιγάνθρωπιν καὶ τὴν ἀτελεῆ κατάρτησιν τῶν νεωτέρων, ἰδίως, στελεχῶν τῆς.

Α) Ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος μισθοδοτούμενος κακῶς καὶ ἠδικημένος βαθμολογικῶς, ἐνῶ ταυτοχρόνως ἀπαιτεῖται παρὰ τῶν στελεχῶν του ἠδύξημένα προσόντα-διδασκατορικὸν δίπλωμα, γνῶσιν ξένων γλωσσῶν, σπουδὰς ἐν ξυρώπῃ, κ.τ.λ.-δὲν προσελκύει νέους ἐπιστήμονας. Καθ' ὅλους τοὺς τελευταίους διαγωνισμοὺς προσῆλθον ὑποψήφιοι ὀλιγώτεροι τῶν πρὸς κατάληψιν θέσεων. Τὰ ἐν Ἀθήναις Μουσεῖα στεροῦνται ἐπιμελητῶν, πολλὰς δὲ ἐπαρχίας καὶ ἐφόρων καὶ ἐπιμελητῶν.

Β) Αἱ συνεχεῖς περιπέτεια τοῦ ἔθνους, αἱ ὁποῖαι εἶχον ὡς συνέπειαν τὴν διάλυσιν τῶν Μουσειῶν, τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασίων καὶ τὴν ἑλλειψιν ἐπαφῆς μετὰ τῆς διεθνοῦς ἐπιστήμης, εἶχον

δυσμενέστατα ἀποτελέσματα καί εἰς τήν ἐπιστημονικήν κατάρτησιν τῶν ἐπιστημονικῶν στελεχῶν τοῦ κλάδου. Ἐνῶ δέ μετὰ τήν ἀπελευθερωσιν ἡ ἀρχαιολογική ὑπηρεσία εὐρέθη πρό τοῦ τεραστίου ἔργου τῆς ἐκ βάρων ἀνασυγκροτήσεως τῶν Μουσείων καί τῆς ἀποκαταστάσεως ἐκ γένει τῶν ἀρχαιοτήτων, δέν διαθέτει εἰ μὴ ἐλαχίστους παλαιούς ἐφόρους, μετρημένους εἰς τὰ δάκτυλα τῆς μιᾶς χειρός, καί ὀλιγούς προθύμους ἀλλά ἀπειρους καί ἀμηχανοῦντας νέους.

Ἄν λόγῳ τῶν γενικωτέρων δυσχερειῶν δέν εἶναι σήμερον ἡ στιγμή γενναίων πράξεων ὑπέρ τῆς ἀρχαιολογικῆς ὑπηρεσίας, εἶναι ὅμως δυνατόν καί πρέπει νά καταβληθῇ φροντίς ὥστε νά μὴ χειροτερεῖται ἡ κατάστασις. Πρὸς τοῦτο πρέπει:

- α) Νά ἐξαιρεθῇ ἡ ἀρχαιολογική ὑπηρεσία, ἢ τουλάχιστον τὸ ἐπιστημονικόν προσωπικόν αὐτῆς, τὸ ὁποῖον ἀποτελοῦν 35 μόλις ὑπάλληλοι-15 ἔφοροι καί 20 ἐπιμεληταί-ἐκ τοῦ μέτρου τῆς ἐπαναφορᾶς τῶν θέσεων εἰς τὰ ἀριθμητικά καί βαθμολογικά ὅρια τοῦ Ἀπριλίου τοῦ 1941. Ἡ ἀνάγκη εἶναι προφανής: καί σήμερον τὸ ἀρχαιολογικόν προσωπικόν εἶναι ἀνεπαρκέστατον-ἐν ὄψει μάλιστα τῶν ἀναγκῶν τῆς ἀνασυγκροτήσεως-διὰ τοῦ ἀριθμητικοῦ δέ καί βαθμολογικοῦ περιορισμοῦ τῶν θέσεων εἶναι δυνατόν καί παλαιότεροι ἔμπειροι καί νεώτεροι ἀρχαιολόγοι νά ἀπομακρυνθοῦν καί ἡ ὀλιγοπλοκία νά αὐξηθῇ καταστρεπτικῶς καί ἀπὸ ἀπόψεως ἀριθμοῦ ἀλλά καί ἀπὸ ἀπόψεως ποιοῦ. Ἄλλωστε πρέπει νά μὴ λησμονεῖται ὅτι ἂν ὑπάρχῃ σήμερον διαφορὰ τις ὑπὲρ τὰς θέσεις τοῦ Ἀπριλίου 1941 αὕτη εἶναι ἐντελῶς ἀσήμαντος μὴ ὑπερβαίνουσα τὰς 4 ἢ 5 θέσεις-ἐξ ὧν 3 διὰ τήν δωδεκάνησον.

β) Πρέπει να εξαιρεθῆ ἡ ἀρχαιολογικὴ ὑπηρεσία ἐπίσης ἐκ τῆς μειώσεως τοῦ ὄρου ηλικίας, ὅπως ἐγένετο καὶ διὰ τοὺς ἐκπαιδευτικούς· οἱ λόγοι τῆς ἐξαιρέσεως εἶναι μετὰ τὰ ἀνωτέρω προφαγεῖς, εἶναι δὲ κατὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ ἄμεσον μέλλον τοῦλάχιστον <sup>ἐκ τῆς οὐκ ἐπισημοῦς</sup> ἐξ ἰσχυροῦ ἔξουσιον καὶ εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν. Σημειωθήτω, ὅτι ἐπειδὴ ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος εἶναι κατ' ἐξοχὴν ἐπιστημονικὸς, ἐν Ἑλλάδι δὲ οἱ ἐπιστήμονες ὀριμαῖουν ἀργά, ὄριον ηλικίας εἶχον πάντοτε καὶ μέχρι τῆς ἰσχύος τοῦ Κώδικος τῶν Δημοσίων Ἑκαλλήλων, τὸ 70ὸν ἔτος, ὅπως καὶ οἱ Πανεπιστημιακοί.

Τέλος πρέπει νὰ μὴ λησμονῆται ὅτι οἱ γενικώτεροι σκοποὶ τοῦ ὑπὸ ψήφισιν νόμου δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ζημιωθοῦν ἀπὸ οἰανδήποτε τοιαύτην ἐξαίρεσιν ὑπὲρ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ὑπηρεσίας, τὴν ὁρασαν, ὡς ἐλέχθη ἤδη, ἀποτελοῦν 35 μόνον ὑπάλληλοι.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Περὶ ἐξαιρέσεως τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ κλάδου ἕκ τινων δια-  
τάξεων τοῦ περὶ ἀναδιοργανώσεως τῶν Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν Νόμου.

Ὑπεθυμίζεται ἐν πρώτοις ὅτι ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος εἶναι εἰς ἕκ τῶν κλάδων ἐπιστημονικῶν κλάδων τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας· καὶ ὅτι τὸ ἔργον του, ἦτοι ἡ ἀνεκάλυψις, περισυλλογὴ, μελέτη καὶ ἐμ-  
φάντισις τῶν μνημείων τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ, προβάλλει τὴν ἑλ-  
λάδα ὁμοίως εἰς τὸ παγκόσμιον πεδίον καὶ διὰ τῆς διεθνούς ἐπιστή-  
μης καὶ διὰ τῶν χιλιάδων ξένων ἐπισκεπτῶν τῆς χώρας μας· τὴν πρῶ-  
την καὶ κλάον βαρυσήμαντον κρίσιν περὶ τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους  
σχηματίζουσι οἱ ξένοι ἐκ τῆς καταστάσεως τῶν ἀρχαιολογικῶν μας  
πραγμάτων.

Ἡ ἀρχαιολογικὴ ὑπηρεσία, καὶ διὰ λόγους γενικωτέρους-περι-  
πέττειται τοῦ κράτους-καὶ διὰ λόγους εἰδικούς, χειρῶνεται ἀπὸ οὗτο  
κακὴν ὀλιγαριθμικὴν καὶ τὴν ἀτελεῖ κατάρτην τῶν νεωτέρων, ἰ-  
δίως, στελεχῶν τῆς.

Α) Ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος μισοδοτοῦμενος κακῶς καὶ ἡμι-  
κρήνως βαθμολογικῶς, ἐνῶ ταυτοχρόνως ἀπαιτεῖται περὶ τῶν στελεχῶν  
του ἠδῆ μὲν προσόντα-διδασκαρικῶν ὅπλασμα, γινώσιν ξένων γλωσσῶν,  
σπουδᾶν ἐν εὐρώπῃ, κ.τ.λ.-δὲν προσελκεῖ νέους ἐπιστήμονας. Καθ'  
ὄλου τοὺς τελευταίους διαγωνισμοὺς προσῆλθον ὑποψήφιοι ὀλιγώτε-  
ροι τῶν πρὸς κατὰ ληψιν θέσεων. Τὰ ἐν Ἀθήναις Μουσεῖα στεροῦνται  
ἐπιμελητῶν, κολλᾶσι δὲ ἐπαρκαῖαι καὶ ἐφόρων καὶ ἐπιμελητῶν.

Β) Αἱ συνεχεῖς περιπέττειται τοῦ ἔθνους, αἱ ὁποῖαι εἶχον  
ὡς συνέπειαν τὴν διάλυσιν τῶν Μουσείων, τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασί-  
ων καὶ τὴν ἔλλειψιν ἐπαφῆς μετὰ τῆς διεθνούς ἐπιστήμης, εἶχον

ευσχενέστατα άποτελέσματα και εις την έπιστημονικήν κατάρτησιν τών έπιστημονικών υπαλλήλων του κλάδου. Ένθ' δε μετά την άπελευθέρωσιν ή άρχαιολογική υπηρεσία εύρεθη πρό του τεραστίου έργου της έκ βάθρων άνασυγκροτήσεως τών μουσείων και της άποκαταστάσεως έν γίνεται τών άρχαιοτήτων, όν διαθέτει ει μη έλαχίστους καλαιούς έργους, μετρημένους εις τό δάκτυλα της μιᾶς χειρός, και όλίγους προθέτους, άλλείμπερους και άμχανούντας νέους.

"Αν λόγω τών γενικωτέρων ευσχερειών όν είναι σήμερα ή στιγμή γενναίων πράξεων όκέρ της άρχαιολογικής υπηρεσίας, είναι όμως δυνατόν και πρέπει νά καταβληθῆ φροντίς ώστε νά μη χιτριστεύσθ τó κακόν. Πρός τοῦτο πρέπει:

- α) Νά εξαίρεθῆ ή άρχαιολογική υπηρεσία, ή τουλάχιστον τό έπιστημονικό προσωπικό αυτής, τό όποιον άποτελοῦν 35 μέλις ύπάλληλοι-15 έφοροι και 20 έπιμεληταί- έκ του μέτρου της έπαναφορᾶς τών θέσεων εις τό άριθμητικό και βαθμολογικό όρια του 'Ακρίλου του 1941. Έν άνάγκη είναι προφανής: και σήμερα τό άρχαιολογικό προσωπικό είναι άνεπαρκέστατον-έν έχει μέλις τών άναγκών της άνασυγκροτήσεως-διά του άριθμητικού δε και βαθμολογικού περιορισμοῦ τών θέσεων είναι δυνατόν και καλαιοτεροι έμπειροι και νεότεροι άρχαιολόγοι νά άποκαρυνθοῦν και ή όλιγοάνθρωπία θα αύξηθῆ κατστρεπτικώς και άπό άπόψεως άριθμοῦ άλλά και άπό άπόψεως ποιού. "Αλλωστε πρέπει νά μη λησμονηῖται ότι έν ύπάρχει σήμερα διαφορά τις όκέρ τās θέσεις του 'Ακρίλου 1941 αύτη είναι έντελής άσήμαντος μη ύπερβαίνουσα τās 4 ή 5 θέσεις-έξ έν 3 διά την δωδεκάνησον.

β) Πρέπει να εξαιρεθῇ ἡ ἀρχαιολογικὴ ὑπηρεσία ἐπίσης ἐκ τῆς μειώσεως τοῦ ὄριου ἡλικίας, ὅπως ἐγένετο καὶ διὰ τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς· οἱ λόγοι τῆς εξαιρέσεως εἶναι μετὰ τὰ ἀνωτέρω προφανεῖς, εἶναι δὲ κατὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ ἔμεσον μέλλον τοῦλάχιστον ἐξ ἴσου ἰσχυροὶ ὄσον καὶ εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν. Σημειωθῆτω, ὅτι ἐπειδὴ ὁ ἀρχαιολογικὸς κλάδος εἶναι κατ'ἐξοχὴν ἐπιστημονικὸς, ἐν Ἑλλάδι οἱ δὲ οἱ ἐπιστήμονες ἀριμάξουν ἀργὰ, ὄριον ἡλικίας εἶχον πάντοτε καὶ μέχρι τῆς ἰσχύος τοῦ κώδικος τῶν Δημοσίων Ἑπαλλήλων, τὸ 70ὸν ἔτος, ὅπως καὶ οἱ Πανεπιστημιακοί.

Τέλος πρέπει νὰ μὴ λησμονῆται ὅτι οἱ γενικώτεροι σκοποὶ τοῦ ὑπὸ ψήφισιν νόμου οὐδὲν εἶναι δυνατόν νὰ ζητηθεῖν ἀπὸ οἰανδήποτε τοιαύτην ἐξαίρεσιν ὑπὲρ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ὑπηρεσίας, τὴν ὁρασαν, ὡς ἐλέχθη ἤδη, ἀποτελοῦν 35 μέγαν ὁπᾶλλοι.

Μέγαι χαρτίαι 1945-50

---

Δεί ετνα εν κ. Τ. - (κακιδι;  
ἀρονικέ)

---

Ναι σαι 620' Υπ. Παιδεύει

(συμπεριβεις κ. Δ. ΜΥΛΗΝΑ)

1

ΟΙ ΚΛΑΣΣΙΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ

Οι γνήσιες κλασσικές σπουδές έχουν δύο σκέλη. Το πρώτο από αυτά αφορά τον Αρχαίο Ελληνικό κόσμο, την Ιστορία και τον πολιτισμό του, ~~την ερμηνεία της τέχνης~~ την ανάπτυξη της γλώσσας της.

Από την Ελληνική Ιστορία οι κλασσικές σπουδές καταγίνονται μόνον ~~από~~ αιώνα 8ου π.Χ. αιώνα μέχρι της μεταφοράς της πρωτεύουσας της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας από της Ρώμης εις την Κωνσταντινούπολη το 330 μ.Χ. δηλαδή με τον κυρίως Αιγυπτιακό πολιτισμό που ανεπτύχθη μετά τους σκοτεινούς αιώνες που ακολούθησαν την πτώση των Μυκηνών και την εμφάνιση του καθαυτού ελληνικού αλφαβήτου. Τα ρωμαϊκά πράγματα παρακολοθεί το δεύτερο σκέλος από της γεννήσεως της Ρώμης από το <sup>Δυτικής</sup> μέχρι της πτώσεως της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας και την κατάληψη της Ρώμης από τους Γότθους το

Όσον αφορά την Ελλάδα η κάθε εαυτό Ελληνική περίοδος εκείνη που έδωσε τον Ελληνικό πολιτισμό αρχίζει μετά την πτώση των Μυκηνών ο Αιγαϊκός πολιτισμός, ο Μινωικός και ο Μυκηναϊκός πολιτισμός, αν και αναμφιβόλως επηρέασαν τον κλασσικό ελληνικό πολιτισμό, είναι προϊστορικοί και διάφοροι.

Εκείνο το οποίο χαρακτηρίζει τον κλασσικό ελληνικό πολιτισμό είναι ότι κέντρο του έχει τον άνθρωπο, το τι είναι, ποίες οι δυνατότητές του και κατά δεύτερον λόγο την φύση του περιβάλλοντος του. Ο

Οι παλαιότερες θρησκείες της Μέσης Ανατολής, των Αιγυπτίων, των Βαβυλωνίων ή και των Ιουδαίων έχουν την θεότητα εις το κέντρο της εικόνας. Οι Έλληνες αντικατέστησαν την

θεοί με τον άνθρωπο \* όπως ευστοχότατα λέει ο Πρωτα-  
γόρας " πάντων χρημάτων μέτρον άνθρωπος".

Οι Έλληνες υπήρξαν κατ'εξοχήν ανθρωπολάτρες, ακόμη  
και τους θεούς τους τους παρέστησαν ανθρωπομορφους και  
τους απέδωσαν όλα τα προτερήματα και ελαττώματα του α  
ανθρώπου. Η **Ελληνική τέχνη** ελληνικής τέχνης εξισούται με  
την κατάκτηση της καλύτερας αναπαραστάσεως του ανθρώπου  
ενώ η Ισλαμική και η Ιουδαϊκή τέχνη απαγορεύουν την απει-  
κόνισή τους .

Τον άνθρωπο <sup>πρώτον</sup> εθαύμασαν και τον αγάπησαν οι Έλλη-  
νες <sup>γυμνασμένα</sup> πρώτον λουθοούντες τα λαμπρά σώματα των αθλητών εις τους  
μεγάλους πανελληνίους αγώνας, τα Ολύμπια, τα Πύθεια, τα  
Νέμεα και τα Ισθμια. Εις αυτούς δεν υπήρχε χωρισμός σώ-  
ματος και ψυχής και τα δύο ήσαν ένα, όπως και τους απει-  
κόνισαν εις τα αρχαϊκά αγάλματα των νικητών των αγώνων.  
Αντελήφθησαν ότι υπήρχε ένας **κόσμος**" μια πειθαρχία εις  
το ανθρώπινο σώμα και ότι η ύπαρξις και οι κινήσεις του  
υπήκουον εις ωρισμένους νόμους. Από το σώμα, την έννοια  
του κόσμου και της πειθαρχίας τα μετέφεραν εις την ψυχήν,  
η οποία ως αντελήφθησαν επίσης λειτουργεί σύμφωνα με ωρι-  
μένους νόμους, ότι δεν είναι τυχαία η ροή αυτή συναισθη-  
μάτων και σκέψεων η οποία μας πλημμυρίζει. Από τότε  
αρχίζει και ο Σωκρατικός **Ελληνοεθνικός** δυϊσμός ψυχής και σώ-  
ματος. Αναφέραμε ήδη ότι οι Έλληνες μετέφεραν από το  
κέντρο της εικόνας τους θεούς και έβαλαν εις την θέση  
τους τον άνθρωπο. Αυτό δεν ~~σημαίνει~~ σημαίνει ότι οι  
Έλληνες ήσαν άθεοι. ή δεν έδιναν σημασία στην λατρεία των  
θεών τους. Είχαν πολλά κοινά ιερά τα οποία διακοσμούσαν



Εμιλήσαμε ήδη για την μεγάλη σημασία, για την πρόοδο του πολιτισμού που είχε το ελληνικό αλφάβητο, το οποίο εξηπλώθη τον 8ον αιώνα. Είναι βέβαια προσαρμογή του φωνητικού αλφαβήτου αλλά με τρόπον που να είναι δυνατόν εύχρηστον ενώ το αλφάβητο των φοινίκων ήταν δύσχρηστο συλλαβογραφικό καθώς και η Μινωική γραφή Β, την οποία χρησιμοποίησαν για την διοίκηση οι Μυκηναίοι και η οποία φαίνεται ότι χάθηκε με την πτώση των Μυκηνών.

Οι Έλληνες έδωσαν και όλους τους φιλολογικούς τύπους ~~ΧΗΧΗΧΗΧΗΧΗΧΗ~~ δια των οποίων η ανθρωπότης εξέφρασε τα αισθήματα μέχρι σήμερον, τους τύπους της ποιήσεως, έπος, λυρική ποίησης και δράμα καθώς και όλους τους τύπους της πεζογραφίας, φιλοσοφίας, ιστοριογραφίας και ρητορικής. Έκτοτε δεν προσετέθη σχεδόν τίποτε εκτός ίσως της Λατινικής SATURA.

Είναι χρήσιμο να ενθυμούμεθα όταν ομιλούμε για τους Έλληνας ότι καθαρόαιμη ελληνική φυλή ουδέποτε υπήρξε. Η ανάμιξη των Ελλήνων τόσο εις τους προϊστορικούς χρόνους όσο και εις την περίοδο της ιστορίας των μετά την κάθοδό τους εις το Νότιον άκρον της Βαλκανικής Χερσονήσου με διάφορους ξένους υπήρξε μεγάλη. Εις αυτό συνετέλεσε πολύ και η δουλεία δια της οποίας πολύ ξένο αίμα ήλθε εις τον ελληνικόν χώρον. Αν ενθυμηθούμε ότι και ο θεμιστοκλής είχε θράσσαν μητέρα. Το σημαντικό είναι η πολιτιστική παράδοση, η οποία ανεπτύχθη και μεταδίδετο από γενεάς εις γενεάν κυρίως δια της γλώσσης. Η ελληνική γλώσσα είναι ενιαία από της εποχής του Ομήρου έως σήμερον έχουσα κατά περιόδους την σχέσιν γονέος και τέκνου, ουδέποτε όμως διεκόπη. Η αφομίωσις ξένων στοιχείων από την ελληνική πολιτιστική παράδοση και η συνέ-

~~ΧΗΧΗΧΗΧΗΧΗ~~

χειά της είναι το σημαντικό και όχι το αίμα το οποίο  
 πουθενά δεν είναι καθαρών. Αρκεί η αφομίωσις να γίνει  
 κατά τρόπον που να μην αλλοιωθεί η εθνική παράδοσις  
 και γλωσσική.  
 Καταλήγουμε δηλαδή εις το περίφημον του Σωκράτους

7  
H

Thyran  
H. G. H. H.

Ενδιαφέρουσα είναι η μορφή του ωραίου η οποία πάντοτε συνοδεύει τους Έλληνες. ~~Αλλά~~ οι λαοί είχαν ποτέ την ευαισθησία των Ελλήνων προς το "καλόν". Ήταν γι αυτούς πάντοτε χρωματισμένο με ένα ~~παιδικό~~ περιεχόμενο. Εδίδαξαν μάλιστα ότι δεν είναι δυνατόν να φθάσεις το υπέροχον (ER HABENE) χωρίς ένα πλήρες αισθητικόν και ηθικόν περιεχόμενον. Και εις την φιλολογοίαν τους και κυρίως εις την τέχνην το κάλλος έπαιζε πρωταρχικόν ρόλον αλλά όπως θα δούμε όταν θα μιλάσουμε για την τέχνη ιδίως για την πλαστική ~~ο~~ ιδεαλισμός των Ελλήνων ουδέποτε απεμακρύνετο του φυσικού. Το φαντασιώδες, η αχαλίνωτος φαντασία δεν ετιμάτο αλλά η σύνθεση του ιδανικού από ρεαλιστικά στοιχεία ήταν εκείνο το οποίο επεδίωκαν. Η ακλόουθη μικρή ιστορία θα δείξει τι εννοώ. Εις τον μεγάλο ζωγράφον του 4ου αιώνος Ζεύην είχε αναθέσει η πόλις του Κρότωνος να παρασκευάσει μια εικόνα της Ωραίας Ελένης, της Ωραιότέρας Γυναικός που εγνώρισε η Οικουμένη. Επειδή εκείνος δεν ικανοποιείτο από κανένα από τα μόντέλα που ~~π~~βυτάθηκαν, εξέλεξε πέντε ωραιότατας κόρας και από την μίαν επήρε τα μάτια, από την άλλην το στόμα, από άλλην την μύτην κ.ο.κ. και εδημιούργησε εικόνα υπερόχου καλλονής, ιδανική, αλλά όχι αληθινή. Πάντως όλα τα στοιχεία που την απετέλεσαν ήσαν γνησίως ρεαλιστικά. Ανήκαν σε πραγματικές γυναίκες. Τίποτα το αφύσικον, ή το φαντασιώδες, εξωραϊστικόν δεν προσέθεσε εκτός της τέχνης του συνδυάζειν τα στοιχεία που του εδόθησαν. Κατά αυτό τον τρόπον επέτυχε το ιδεώδες χωρίς να προσβάλλει την ρεαλιστικήν προτιμηση που έχει ο άνθρωπος. Πόσον διαφορετικό είναι αυτό το αντίκρυσμα από τους ~~ρ~~οντέρνους ζωγράφους ακδη ~~μ~~αι μεγάλους, όπως ο Πिकासσό οι οποίοι διστάζουν δια μη φυσικών στοιχείων να συνθέσουν μαζί με φυσικά στοιχεία τα έργα τους.

ΕΝΩΣΙΣ  
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ  
ΑΘΗΝΩΝ

ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΡΙΣ 1924 - 1949

ΔΙΠΛΩΜΑ

ΑΠΟΝΕΜΟΜΕΝΟΝ

τῷ κ. Κωνσταντίνῳ Τσάτσῳ

μετὰ χρυσοῦ μεταλλίου

ἀνδ' ὧν διὰ τὸ Ἀθηναϊκὸν Ποδοσφαίρον  
εἰργάσατο.

ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΡΙΣ 1834 - 1838

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ἀπριλοῦ 1949

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ



ΕΝΩΣΙΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΝΩΣΙΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

ΕΛΛΗΝ ΑΡΙΣΤΕΥΟΥΣΑ

ΕΠΑΙΝΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΟΤΗΤΟΣ

Το *Λυαδόπουλον*, *Αλιανόσιον* τού *Γιουρίου* τού *εσάρρημα* *Σωφροί*  
*έυ* *Σοφίω* *μαθητή* τού *έν* *1* *κλάσση* *Συμνασίου*  
*κατά* τού *Σχολιόν* *Έτος* *1948* - *1949*.

ΕΠΑΙΝΟΥΜΕΝ

*ώς* *2* *Ασκήσεια* *έκ* *τῆς* *Ορθόδοξ* *τάξεως* *μή* *Τεχνικόν* *βαθμόν* *Νίκου* *Μαργαρί* *218* *169*  
*καί* *επιδειξάμενον* *Χριστούδειαν* *"Εφαίρετον"*.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

*Παπαγιάννης*

Έν Αθήναις τῇ *24* *επιπέμ* *επίου* *1949*

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

*Κορδής*